

NEC

Proiettore

NP4100/NP4100W

Manuale dell'utente



- DLP, BrilliantColor e DynamicBlack sono marchi registrati di Texas Instruments.
- IBM è un marchio registrato di International Business Machines Corporation.
- Macintosh, Mac OS X e PowerBook sono marchi commerciali di Apple, Inc., registrati negli U.S.A e altri paesi.
- Windows, PowerPoint, Internet Explorer, Windows 98, Windows Me, Windows 2000, Windows XP o Windows Vista sono marchi commerciali o marchi commerciali registrati di Microsoft Corporation.
- VESA è un marchio registrato della Video Electronics Standard Association.
- Il marchio commerciale PJLink è un marchio commerciale applicato diritti di marchio commerciale in Giappone, Stati Uniti d'America e altri paesi e aree.
- Altri prodotti o nomi di aziende menzionati in questo manuale dell'utente possono essere marchi commerciali o marchi commerciali registrati dei rispettivi proprietari.

Note

- (1) È proibito ristampare il contenuto di questo manuale per l'utente in parte o in toto senza permesso.
- (2) Il contenuto di manuale dell'utente è soggetto a variazione senza preavviso.
- (3) Nella preparazione di questo manuale per l'utente è stata data molta cura; tuttavia, nel caso si dovessero rilevare errori, punti poco chiari o errori, si prega di mettersi in contatto con noi.
- (4) Indipendentemente dall'articolo (3), NEC non sarà responsabile per richieste di risarcimento per perdite di profitto o altre questioni considerate conseguenza dell'uso di questo Proiettore.

Informazione importante

Precauzioni di Sicurezza

Precauzioni

Leggere con attenzione questo manuale prima di usare il proiettore NEC NP4100/NP4100W e conservare il manuale a portata di mano per riferimento futuro. Il numero di serie è riportato sul fondo del proiettore.

Registrarlo qui:



ATTENZIONE:

Per spegnere l'alimentazione generale, assicurarsi di staccare la spina dalla presa della corrente. La presa della corrente dovrebbe essere installata il più vicino possibile all'apparecchiatura, e dovrebbe essere facilmente accessibile.



ATTENZIONE:

- PER PREVENIRE IL PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA, NON APRIRE IL CORPO DELL'APPARECCHIO.
- ALL'INTERNO CI SONO COMPONENTI AD ALTA TENSIONE.
- PER L'ASSISTENZA, RIVOLGERSI A PERSONALE QUALIFICATO.



Questo simbolo avverte l'utente della presenza di tensioni non isolate all'interno dell'unità sufficienti a provocare scossa elettrica. Quindi, è pericoloso toccare qualsiasi componente che si trovi all'interno dell'unità.



Questo simbolo allerta l'utente della presenza di informazioni importanti riguardanti il funzionamento e la manutenzione nella documentazione.

Per evitare problemi è necessario leggere le informazioni con attenzione.

AVVERTENZA:

Per prevenire fuoco e scosse elettriche, NON esporre questa apparecchiatura alla pioggia o umidità. NON usare la spina di questa unità con una prolunga o in una spina a meno che la spina non possa essere completamente inserita.

Informazione importante

Classificazione del laser



L'etichetta si trova sul lato del telecomando.

Il contrassegno si trova sopra al telecomando.

ATTENZIONE



L'uso dei controlli o le regolazioni o l'esecuzione di procedure diverse da quelle specificate potrebbe provocare un'esposizione a radiazioni pericolose.

ATTENZIONE



Non guardare il fascio o il puntatore del laser quando questo è acceso e non puntare il fascio del laser alle persone. Si potrebbero provocare lesioni molto gravi.

Smaltimento del prodotto esausto



La legislazione valida in tutta Europa, come implementata da ciascuno stato membro richiede che i prodotti elettrici ed elettronici che sono contrassegnati (sinistra) debbano essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Questo include i proiettori e i loro accessori elettrici o lampade. Quando si smaltisce questo tipo di prodotto, seguire le indicazioni per lo smaltimento delle autorità locali del luogo in cui è stato acquistato il prodotto. Dopo avere raccolto i prodotti usati, questi vengono riutilizzati e riciclati in modo adeguato. Questo sforzo ci aiuta a ridurre ai minimi livelli i rifiuti come pure l'impatto negativo, come ad esempio del mercurio contenuto in una lampada, sulla salute umana e l'ambiente. Il contrassegno sui prodotti elettrici ed elettronici è applicabile solo agli stati membri dell'Unione Europea.

Informazioni sulla protezione

Queste istruzioni per la sicurezza vengo o fornite per garantire una lunga vita d'uso al proiettore e per prevenire incendio e scosse elettriche. Leggere queste istruzioni attentamente e con calma e seguire tutte le indicazioni e avvertenze.



Installazione

- Non posizionare il proiettore nelle seguenti posizioni:
 - Su un carrello instabile, treppiede o tavolo.
 - Vicino all'acqua, bagni o ambienti umidi.
 - Alla luce diretta del sole, su fonti di calore o apparecchiature che irradiano calore.
 - In un ambiente polveroso, pieno di fumo o vapore.
 - Su un foglio di carta o stoffa, tappeti o moquette.
- Se si desidera montare il proiettore sul soffitto:
 - Non tentare di eseguire l'installazione da soli.
 - Il proiettore deve essere installato da un tecnico qualificato per garantirne il funzionamento corretto e ridurre i rischi di lesioni personali.
 - Inoltre il soffitto deve essere resistente abbastanza per sostenere il peso del proiettore e l'installazione deve essere eseguita in conformità alle normative edili locali.
 - Per ulteriori informazioni rivolgersi al proprio rivenditore.



ATTENZIONE:

Quando si spedisce il proiettore è necessario rimuovere prima l'obiettivo opzionale. L'obiettivo ed il meccanismo di movimento dell'obiettivo possono essere danneggiati se maneggiati in modo improprio durante il trasporto.

Posizionare il proiettore in posizione orizzontale

Non appoggiare il proiettore su un lato quando la lampada è accesa. Questa gesto potrebbe danneggiare il proiettore.



ATTENZIONE:

Non lasciar cadere il proiettore sulle mani o dita quando si solleva il proiettore per la sostituzione dei filtri. Vi potreste ferire le mani o dita.

Informazione importante



Misure di prevenzione incendi e scossa elettrica



- Assicurarsi che vi sia sufficiente ventilazione e che le feritoie di ventilazione non siano ostruite per prevenire un aumento di calore all'interno del proiettore. Lasciare almeno 8 pollici (20cm) di spazio tra proiettore e parete.
- Non provare a toccare le feritoie della ventilazione sul **parte posteriore** poiché si potrebbero riscaldare durante il periodo di funzionamento del proiettore e nel periodo immediatamente successivo allo spegnimento.
- Impedire che oggetti estranei come fermagli per carta e pezzetti di carta possano penetrare nel proiettore. Non provare a recuperare oggetti che possano penetrare nel proiettore. Non inserire oggetti metallici come ad esempio filo di ferro o cacciavite nel proiettore. Se qualcosa dovesse penetrare nel proiettore, staccarlo immediatamente e far rimuovere l'oggetto da personale qualificato.
- Non posizionare oggetti sopra al proiettore.
- Non toccare la spina dell'alimentazione durante un temporale. Procedendo in questo modo si possono provocare scossa elettrica o fuoco.
- Il proiettore è stato progettato per funzionare con un'alimentazione elettrica di 100-240V AC 50/60 Hz. Assicurarsi che l'alimentazione elettrica soddisfi questo requisito prima di tentare di usare il proiettore.
- Non fissare l'obiettivo quando il proiettore è acceso. Si potrebbero lesionare gravemente gli occhi.



- Tenere oggetti come ad esempio una lente di ingrandimento fuori dalla traiettoria di proiezione del proiettore. La luce proiettata è estesa, quindi qualsiasi tipo di oggetto anomalo in grado di ridirezionare la luce proveniente dall'obiettivo, può provocare risultati imprevedibili come fuoco o lesione agli occhi.
- Non coprire l'obiettivo con un cappuccio nero o equivalente quando il proiettore è acceso. Questo potrebbe provocare la fusione del cappuccio, e possibilmente provocare scottature alle mani a causa del calore emesso dall'uscita luminosa.
- Non posizionare oggetti, sui quali incide il calore facilmente, davanti all'obiettivo del proiettore o feritoie di ventilazione del proiettore. Se si dovesse procedere in questo modo l'oggetto potrebbe fondere o ci si potrebbero scottare le mani a causa del calore emesso dall'emissione luminosa e scarico.
- Maneggiare con cura il cavo di alimentazione. Un cavo di alimentazione sfilacciato o danneggiato può provocare scosse elettriche o incendi.
 - Non usare cavi di alimentazione diversi da quello fornito da NEC.
 - Non piegare o tirare eccessivamente sul cavo di alimentazione.
 - Non posizionare il cavo di alimentazione sotto il proiettore, o altro oggetto pesante.
 - Non coprire il cavo di alimentazione con materiali morbidi quali tappeti.
 - Non scaldare il cavo di alimentazione
 - Non toccare la spina di alimentazione con le mani bagnate.

Informazione importante

- Spegnere il proiettore, staccare il cavo di alimentazione e portare il proiettore in assistenza presso personale qualificato, nei seguenti casi:
 - Quando la spina o il cavo di alimentazione sono danneggiati o sfilacciati.
 - Se liquido è stato versato all'interno o è rimasto esposto alla pioggia o acqua.
 - Se il prodotto non funziona normalmente dopo aver eseguito le istruzioni sul funzionamento descritte nel manuale dell'utente.
 - Se il proiettore è stato fatto cadere o se il rivestimento è danneggiato.
 - Se il proiettore ha una netta modifica delle prestazioni che indichi la necessità di assistenza.
- Scollegare il cavo di alimentazione e qualsiasi altro cavo prima di trasportare il proiettore.
- Spegnere il proiettore e staccare il cavo di alimentazione se non si intende utilizzare il proiettore per un periodo prolungato di tempo.
- Quando si usa un cavo LAN:
 - Ai fini di sicurezza, non connettere ad un connettore per periferiche che possa avere una tensione eccessiva.
- Spegnere il proiettore e staccare il cavo di alimentazione prima di pulire il corpo del proiettore o sostituire la lampada.

ATTENZIONE:



- Trasportare sempre il proiettore usando l'apposita maniglia di trasporto.
- Non usare il piedino pieghevole per scopi diversi da quello per il quale è stato progettato. Uso errati, quali usare il piedino pieghevole per il trasporto o per appendere il proiettore (dalla parete o soffitto) possono provocare danni al proiettore stesso.
- Non inviare il proiettore nella custodia morbida usando un servizio di spedizione pacchetti o corriere. Il proiettore all'interno della custodia morbida potrebbe venire danneggiato.
- Non staccare il cavo di alimentazione dalla presa alla parete o dal proiettore quando il proiettore è ancora acceso. Se si dovesse procedere in questo modo si potrebbero provocare danni al connettore AC IN del proiettore e (o) ai poli della spina del cavo di alimentazione.
- Per spegnere l'alimentazione CA all'accensione del proiettore, usare una multipresa dotata di commutatore e interruttore.
- Il proiettore può essere staccato dall'alimentazione durante il periodo di raffreddamento dopo lo spegnimento.
- Non provare a toccare le feritoie della ventilazione sul parte posteriore poiché si potrebbero riscaldare durante il periodo di funzionamento del proiettore e nel periodo immediatamente successivo allo spegnimento.
- Non spegnere l'alimentazione CA per 60 secondi dopo l'accensione della lampada e quando la spia POWER lampeggia di verde. Così facendo si può provocare un guasto prematuro della lampada.
- Non posizionare le mani vicino all'apertura dell'obiettivo quando si sposta l'obiettivo. Lo spostamento dell'obiettivo può pizzicare le dita o mani provocando lesioni.

Informazione importante



Precauzioni per il telecomando

- Maneggiare il telecomando con cura.
- Se il telecomando si bagna, asciugarlo immediatamente.
- Evitare calore o umidità eccessivi.
- Non scaldare, smontare o gettare le batterie nel fuoco.
- Se non si pensa di usare il telecomando per un periodo prolungato di tempo, rimuovere le batterie.
- Assicurarsi che la polarità delle batterie (+/-) sia allineata correttamente.
- Non usare insieme batterie vecchie e nuove, o usare tipi diversi di batterie contemporaneamente.
- Smaltire le batterie usate in conformità alle normative locali.

Sostituzione della lampada

Per sostituire una delle lampade, seguire tutte le istruzioni fornite a pagina [112](#).

Assicurarsi della sostituzione quando il testo seguente viene visualizzato sullo schermo:

**La lampada è arrivata a fine vita.
Per favore sostituire la lampada.**

Se si continua ad utilizzare la lampada dopo che la lampada abbia raggiunto il termine della propria vita d'uso, il bulbo della lampada può infrangersi e pezzetti di vetro sparsi nella custodia del proiettore. Non toccarli poiché i pezzetti di vetro possono provocare lesioni.

Se si verifica questo fatto rivolgersi immediatamente al proprio rivenditore per la sostituzione della lampada.

Caratteristiche importanti della lampada

Il proiettore è dotato di una lampada al mercurio ad alta pressione come fonte luminosa.

Una caratteristica delle lampade al mercurio è la graduale diminuzione della luminosità con l'invecchiamento. Inoltre, la ripetuta accensione e il ripetuto spegnimento aumenta la possibilità di luminosità ridotta.



ATTENZIONE:

Quando si rimuove la lampada da un proiettore montato sul soffitto, assicurarsi che nessuno si trovi sotto il proiettore. Frammenti di vetro potrebbero cadere se la lampada si è bruciata.



ATTENZIONE:

In rari casi il bulbo della lampada si può bruciare durante il normale funzionamento e dare luogo a polvere di vetro o altri frammenti che fuoriesce dalla ventola posteriore di uscita dell'aria.

Non inalare o toccare la polvere di vetro o i frammenti. Ciò causerebbe seri infortuni.

[Importante 1] Illuminazione continua della lampada

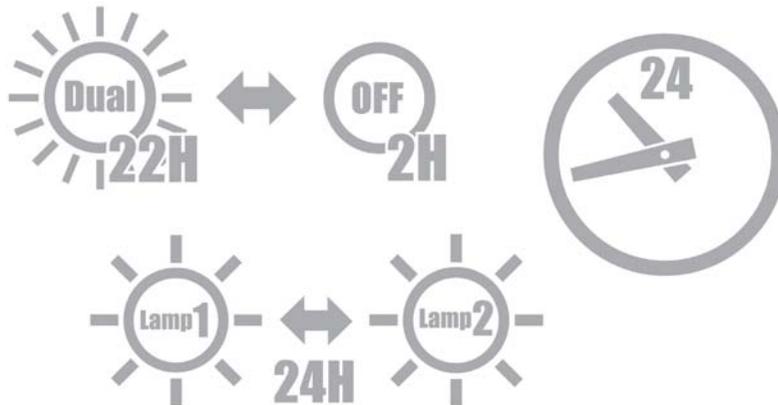
Se si utilizza il proiettore in modo continuato per un lungo periodo di tempo, si consiglia l'uso del menu (OSD) per creare correttamente il ciclo delle lampade come descritto di seguito.

- **Uso continuo del proiettore in modalità doppia lampada**
Lasciare disattivata per 2 ore al giorno. Fare ciò per entrambe le lampade contemporaneamente oppure per la "Lampada 1" e per la "Lampada 2" in due distinti intervalli di due ore.
- **Uso continuo del proiettore in modalità singola lampada**
Utilizzare le due lampade (Lampada 1 e Lampada 2) alternandole in un ciclo di 24 ore o meno. Lasciare disattivata ciascuna lampada per almeno 2 ore al giorno.

Rivolgersi al proprio rivenditore per ulteriori dettagli.

Nota:

Se si utilizza il menu, selezionare "Spento" per "Intervallo lampada" dal menu a schermo (vedere pagina 82).



Informazione importante

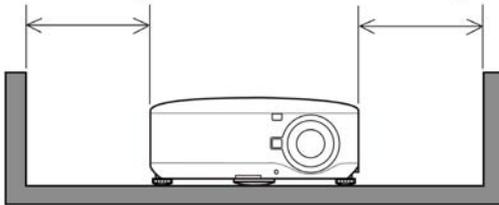
[Importante 2] Distanze per l'installazione del proiettore

Lasciare ampio spazio fra il proiettore e ciò che lo circonda, come mostrato di seguito. Evitare di installare il proiettore in un luogo dove spostamenti d'aria dovuti a condizionatori possano colpirlo direttamente.

L'aria calda fuoriuscente dall'apertura di scarico può entrare nel proiettore dall'apertura di aspirazione dell'aria. Se ciò dovesse accadere, la temperatura all'interno del proiettore aumenterà eccessivamente e di conseguenza il proiettore surriscaldato interromperà automaticamente l'alimentazione.

Esempio 1: Se ci sono muri su entrambi i lati del proiettore

30 cm/12" o superiore 30 cm/12" o superiore



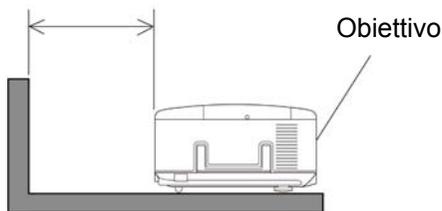
NOTA:

Nell'illustrazione è implicito che ci siano ampi spazi liberi davanti, dietro e sopra al proiettore.

Esempio 2: Se c'è un muro dietro al proiettore

(1) Per installazione su pavimento:

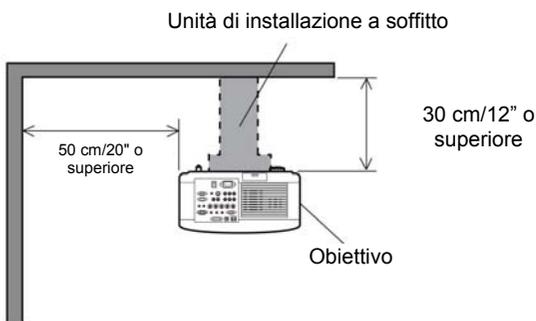
30 cm/12" o superiore



NOTA:

Nell'illustrazione è implicito che ci siano ampi spazi liberi davanti, ai lati e sopra al proiettore.

(2) Per installazione a soffitto:



NOTA:

*1. Nell'illustrazione è implicito che ci siano ampi spazi liberi davanti, ai lati e sotto al proiettore.
2. Se il proiettore è sospeso ad una distanza di 30 cm dal soffitto, accertarsi che vi siano ampi spazi liberi sui quattro lati e sotto al proiettore.*

(3) Proiezione verso l'alto o verso il basso:

Quando si utilizza il proiettore a un angolo di proiezione verso l'alto, lasciare almeno 1 m tra la ventola dell'aria in uscita e il muro.

Quando si utilizza il proiettore a un angolo di proiezione verso il basso, lasciare almeno 0,5 m tra la ventola dell'aria in uscita e il muro.

Indice

INFORMAZIONE IMPORTANTE	I
PRECAUZIONI DI SICUREZZA.....	I
1. INTRODUZIONE.....	1
❶ QUAL È IL CONTENUTO DELLA CONFEZIONE?	1
❷ INTRODUZIONE ALL'USO DEL PROIETTORE.....	2
<i>Caratteristiche che si troveranno particolarmente utili:</i>	2
❸ COMPONENTI DEL PROIETTORE	3
<i>Vista frontale destra</i>	3
<i>Vista Alto</i>	4
<i>Trasporto del proiettore</i>	5
<i>Vista inferiore</i>	6
❹ FUNZIONALITÀ PRINCIPALI.....	7
<i>Controllo dell'obiettivo</i>	7
<i>Controlli OSD e LED di stato</i>	8
❺ FUNZIONALITÀ DEL PANNELLO TERMINALE.....	10
❻ COMPONENTI DEL TELECOMANDO	12
<i>Installazione della batteria</i>	14
<i>Campo di funzionamento del telecomando</i>	15
<i>Precauzioni per il telecomando</i>	15
<i>Uso del telecomando cablato</i>	16
2. INSTALLAZIONE E CONNESSIONI	17
❶ POSIZIONAMENTO DELLO SCHERMO E DEL PROIETTORE.....	17
❷ SCELTA DELL'UBICAZIONE	18
❸ INSTALLAZIONE O RIMOZIONE DEGLI OBIETTIVI OPZIONALI	19
<i>Rimozione dell'obiettivo già montato sul proiettore</i>	19
<i>Installazione del nuovo obiettivo</i>	21
<i>Installazione del nuovo obiettivo usando la vite antifurto</i>	21
❹ DISTANZA DI PROIEZIONE E DIMENSIONI DELLO SCHERMO	22
<i>NP4100 Parametri di rapporto di portata e dimensioni dello schermo</i>	23
<i>NP4100W Parametri di rapporto di portata e dimensioni dello schermo</i>	24
❺ SOSTITUZIONE DELLA RUOTA COLORE.....	27
❻ ESECUZIONE DEI COLLEGAMENTI.....	31
<i>Collegamento del PC o del Macintosh</i>	31
<i>Collegamento ad un monitor esterno</i>	33
<i>Connessione del lettore DVD con uscita Component</i>	34
<i>Collegamento del VCR</i>	35
❼ COLLEGAMENTO A UNA RETE	36
❽ COLLEGAMENTO DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE IN DOTAZIONE	37
3. PROIEZIONE DI UN'IMMAGINE (FUNZIONAMENTO DI BASE)	38
❶ ACCENSIONE DEL PROIETTORE.....	38
<i>Nota sulla schermata di avvio (Schermata di selezione della lingua del menu)</i>	39
❷ SELEZIONE DI UNA FONTE	40
❸ REGOLAZIONE DELLA POSIZIONE DELL'IMMAGINE E DIMENSIONI DELL'IMMAGINE	41

<i>Regolazione manuale della posizione dell'immagine</i>	41
<i>Campo di variazione spostamento regolabile obiettivo</i>	43
<i>Dall'unità telecomando</i>	43
<i>Regolazione del livello di proiezione</i>	45
4 OTTIMIZZAZIONE AUTOMATICA DELL'IMMAGINE RGB	46
<i>Regolazione dell'immagine usando la funzione di regolazione automatica</i>	46
5 REGOLAZIONE DEL VOLUME SU E GIÙ	47
6 SPENNIMENTO DEL PROIETTORE	48
<i>La funzione Direct Power Off (spegnimento diretto)</i>	49
<i>Dopo l'uso</i>	49
4. FUNZIONALITÀ UTILI	50
1 SPENNIMENTO DELL'AUDIO E DELL'IMMAGINE.....	50
2 FERMO IMMAGINE	50
3 REGOLAZIONE MANUALE DELLA MESSA A FUOCO/ZOOM	51
<i>Regolazione mediante il pannello di controllo OSD</i>	51
4 MODALITÀ CAMBIO LAMPADA	52
<i>Modifica della Modalità Lampada tramite il pannello di controllo del proiettore</i>	52
<i>Modifica della Modalità Lampada tramite Telecomando</i>	53
5 COME TROVARE INFORMAZIONI.....	54
6 REGOLAZIONE POSIZIONE/CLOCK	55
<i>Regolazione della Posizione/Clock/fase tramite pannello di controllo OSD</i>	55
<i>Correzione della deformazione trapezoidale (Keystone) mediante Telecomando</i>	56
7 PREVENZIONE DI UN USO NON AUTORIZZATO DEL PROIETTORE.....	58
<i>Blocco del proiettore</i>	58
<i>Sbloccaggio del proiettore</i>	60
8 USO DEL LUCCHETTO KENSINGTON.....	61
<i>Uso del lucchetto Kensington</i>	61
<i>Uso di un Cavetto di sicurezza</i>	61
5. USO DELLA VISUALIZZAZIONE SU-SCHERMO	62
1 UTILIZZO DEI MENU	62
<i>Navigazione del menu OSD</i>	62
2 STRUTTURA DEL MENU	64
3 ELEMENTI DI MENU	66
4 DESCRIZIONI DEL MENU SORGENTE E FUNZIONI	67
5 DESCRIZIONI DEL MENU DI REGOLAZIONE E FUNZIONI	68
<i>Menu Regolazione immagine</i>	68
<i>Menu delle opzioni dell'Immagine</i>	69
<i>Menu Video</i>	73
6 DETTAGLI IMPOSTAZIONE DESCRIZIONI E FUNZIONI MENU	76
<i>Generale</i>	76
<i>Blancimento Bianco</i>	78
<i>Correzione Colori</i>	79
7 MENU DI IMPOSTAZIONE DESCRIZIONI E FUNZIONI	80
<i>Generale</i>	80
<i>Installazione</i>	86
<i>Impostazioni LAN</i>	93
<i>Opzione</i>	94
8 MENU DI INFORMAZIONI DESCRIZIONI E FUNZIONI.....	101
<i>Tempo di utilizzo</i>	101
<i>Fonte</i>	102

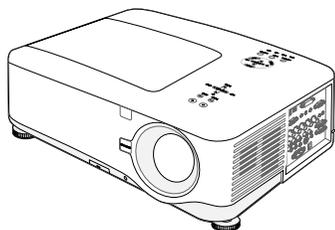
Indice

LAN.....	103
Version.....	104
⑨ MENU DI RIPRISTINO DESCRIZIONI E FUNZIONI.....	106
6. MANUTENZIONE.....	107
① PULIZIA DEL PROIETTORE.....	107
<i>Pulizia del rivestimento.....</i>	<i>107</i>
<i>Pulizia dell'obiettivo.....</i>	<i>107</i>
<i>Pulizia dei Filtri.....</i>	<i>108</i>
② SOSTITUZIONE DEI COMPONENTI D'USO.....	110
<i>Sostituzione dei Filtri.....</i>	<i>110</i>
<i>Sostituzione delle lampade.....</i>	<i>112</i>
<i>Azzeramento del contatore delle ore lampada.....</i>	<i>114</i>
7. APPENDICE.....	115
① USO DEL RICEVITORE DEL MOUSE TELECOMANDO OPZIONALE (NP01MR).....	115
<i>Connessione del ricevitore per il mouse al computer.....</i>	<i>115</i>
<i>Quando si utilizza un computer tramite il sensore del telecomando.....</i>	<i>115</i>
<i>Quando si connette tramite la porta USB.....</i>	<i>116</i>
<i>Uso del mouse del computer con il telecomando.....</i>	<i>116</i>
<i>Informazioni relative alla modalità trascinalento.....</i>	<i>116</i>
② RICERCA GUASTI.....	117
<i>Messaggi di avviso.....</i>	<i>117</i>
<i>Problemi comuni e soluzioni.....</i>	<i>119</i>
<i>Suggerimenti per la risoluzione guasti.....</i>	<i>119</i>
③ PROBLEMI DI IMMAGINE.....	120
<i>Problemi di lampada.....</i>	<i>121</i>
<i>Problemi di telecomando.....</i>	<i>121</i>
<i>Problemi audio.....</i>	<i>122</i>
④ PORTARE IL PROIETTORE AL CENTRO DI ASSISTENZA.....	123
8. SPECIFICHE TECNICHE.....	124
① SPECIFICHE TECNICHE DEL PROIETTORE.....	124
<i>Specifiche ottiche.....</i>	<i>124</i>
<i>Caratteristiche elettriche.....</i>	<i>125</i>
<i>Dati meccanici.....</i>	<i>126</i>
<i>Considerazioni ambientali.....</i>	<i>126</i>
<i>Regolazione.....</i>	<i>126</i>
② DIMENSIONI DEL PROIETTORE.....	127
③ ASSEGNAZIONE DEI PIN DEL CONNETTORE DI INGRESSO MINI D-SUB 15 PIN.....	128
④ ELENCO DEI SEGNALI DI INGRESSO COMPATIBILI.....	129
⑤ CODICI DI CONTROLLO DEL PC E CONNESSIONE DEI CAVI.....	131
⑥ AZIONAMENTO DELLO SCHERMO.....	133
⑦ AZIONAMENTO TRAMITE BROWSER HTTP.....	134
<i>Panoramica.....</i>	<i>134</i>
<i>Preparazione per l'uso.....</i>	<i>134</i>
<i>Gestione dell'Indirizzo per l'utilizzo tramite browser.....</i>	<i>134</i>
<i>Configurazione delle impostazioni di rete.....</i>	<i>135</i>
<i>Struttura del server HTTP.....</i>	<i>137</i>
⑧ CONTROLLO 15 PIN GPIO.....	139
9. ELENCO DI SPUNTA PER LA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....	140

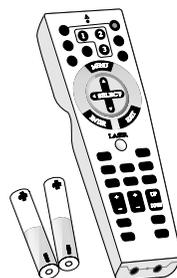
1. Introduzione

1 Qual è il contenuto della confezione?

Levare con attenzione il proiettore dall'imballo ed assicurarsi che i seguenti elementi siano presenti:



Proiettore NP4100/NP4100W



Telecomando (79TD5521)
(con due batterie AA alcaline)



Nord America
(AC 120V)
(79TD5701)



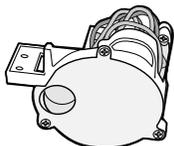
Europa
(AC 230V)
(79TD5711)



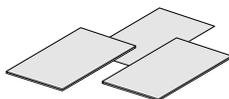
Cavetto
telecomando
10m/33ft
(79TD5481)



CD-ROM
(Questo manuale
dell'utente)
(79TD6131)



Ruota colore a 6
segmenti
(79TD5371)



- Guida rapida di impostazione (79TD6151)
Informazione importante (79TD6141)
- Solo per il Nord America: Cartolina di registrazione Garanzia Limitata
- Solo per l'Europa: Polizza di garanzia



Cappuccio per il
foro dell'obiettivo
(Installato)



- Vite antifurto per obiettivo x 1 (79TD5811)
- Adesivo di sicurezza

Rivolgersi immediatamente al rivenditore nel caso vi siano elementi mancanti o danneggiati o se l'unità non funziona.

ATTENZIONE



Evitare l'uso del proiettore in ambienti polverosi.

1. Introduzione

② Introduzione all'uso del proiettore

Caratteristiche che si troveranno particolarmente utili:

- Proiettore DLP ad alta risoluzione
- Supporto WXGA nativo (solo NP4100W)
Una risoluzione WXGA (1280 x 800) fornisce una visualizzazione a schermo largo con un rapporto di aspetto di 16:10.
- Alta luminosità
L'uscita ad alta luminosità di 6200 e 5500 lumen (rispettivamente NP4100 e NP4100W) viene ottenuta tramite la ruota a colori a 4 segmenti.
- Sistema a doppia lampada
Il sistema a due lampade offre una durata di esercizio della lampada più estesa con risparmio di energia insieme alla ridondanza.
- Obiettivo esteso opzionale con attacco a baionetta
Sono disponibili cinque tipi di obiettivi opzionali.
- L'obiettivo motorizzato con Spostamento, Zoom, e messa a Fuoco offre grande flessibilità di installazione
Lo spostamento verticale e orizzontale motorizzato dell'obiettivo fornisce la possibilità di proiettare da installazioni disassate rispetto al centro dello schermo. Zoom e messa a fuoco motorizzati forniscono una regolazione veloce e facile.
- Spegnimento diretto e accensione automatica
Il proiettore ha una funzione denominata "Spegnimento diretto". Questa caratteristica permette di spegnere il proiettore (anche durante la proiezione di un'immagine) usando una multipresa dotata di commutatore e interruttore.

Nota:

Prima di usare la funzione di Direct Power Off, accertarsi che siano trascorsi almeno 20 minuti immediatamente dopo l'accensione del proiettore e avviata la proiezione dell'immagine.

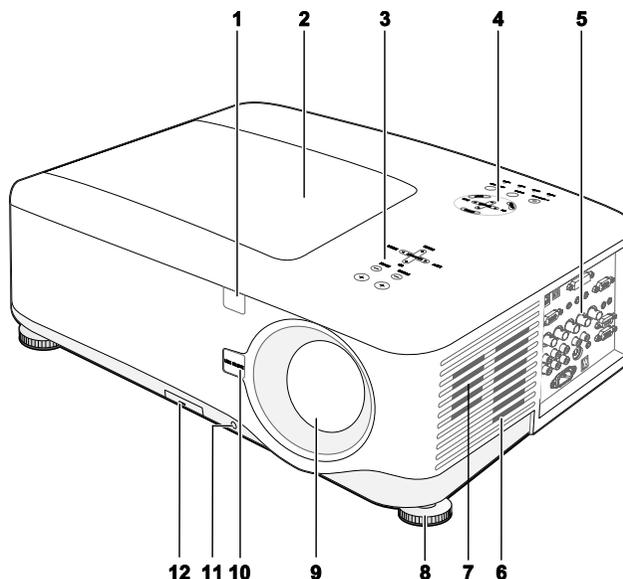
Inoltre, il cavo di alimentazione può essere rimosso immediatamente dopo lo spegnimento del proiettore.

L'avviamento automatico elimina la necessità di utilizzare sempre il pulsante POWER (ON/STANDBY) del telecomando o corpo del proiettore.

- Una varietà di porte di ingresso e una serie comprensiva di interfacce di controllo di sistema
Questo proiettore supporta segnali d'ingresso BNC, DVI-D, RGB analogico, component, S-video, e composito.
- Altoparlante stereo 3W+3W
Sono forniti degli altoparlanti integrati 3W x 2.
- Prevenzione di un uso non autorizzato del proiettore
Impostazioni migliorate di sicurezza per la protezione tramite password, blocco del pannello di controllo sul corpo macchina per aiutare a prevenire l'uso non autorizzato, regolazioni e antifurto.
- Connettore RJ-45 integrato per connessione cablata di rete per la gestione della proprietà.
- Combinazione di BrilliantColor™ e ruota colore a 6 segmenti offre una riproduzione più fedele dei colori.

3 Componenti del proiettore

Vista frontale destra



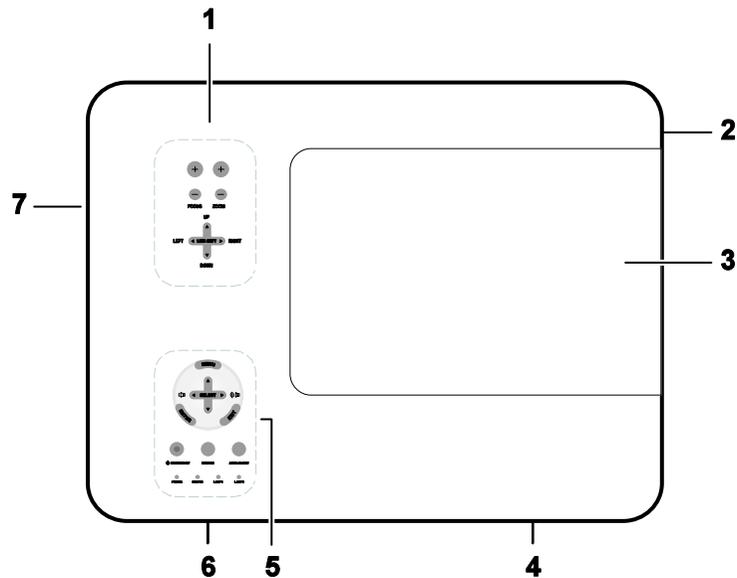
ELEMENTO	ETICHETTA	DESCRIZIONE	VEDERE A PAGINA:
1.	Ricevitore IR	Ricevitore del segnale IR del telecomando	12
2.	Coperchio per lampada	Rimuovere il coperchio per sostituire la lampada o rotella dei colori	112
3.	Pannello di controllo dell'obiettivo	Vedere Controllo dell'obiettivo	7
4.	Pannello di controllo OSD	Vedere Controlli OSD e LED di stato	8
5.	Pannello dei connettori I/O	Connette vari dispositivi di ingresso	10
6.	Feritoia di aspirazione	Feritoia di raffreddamento lampada – non ostruire	—
7.	Casse	Altoparlanti stereo incorporati	—
8.	Regolatore altezza	Regola il livello del proiettore	6, 45
9.	Obiettivo	Rimuovere il copriobiettivo prima dell'uso	—
10.	Pulsante Lens release	Premere il pulsante di rilascio prima di rimuovere l'obiettivo	—
11.	Vite antifurto	Previene il furto dell'obiettivo	—
12.	Feritoia di ingresso e filtro anteriore	Mantiene la ventola anteriore libera dalla polvere – pulire regolarmente al fine di garantire un rendimento ottimale – non ostruire	108

Importante:

Le feritoie di ventilazione sul proiettore permettono una circolazione ottimale dell'aria, questo mantiene fresca la lampada di proiezione. Non ostruire alcuna delle feritoie di ventilazione.

1. Introduzione

Vista Alto



ELEMENTO	ETICHETTA	DESCRIZIONE	VEDERE A PAGINA:
1.	Pannello di controllo dell'obiettivo	Vedere Controllo dell'obiettivo	7
2.	Altoparlante destro	Altoparlante destro	—
3.	Coperchio per lampada	Rimuovere il coperchio per sostituire la lampada o rotella dei colori	112
4.	Feritoia di uscita	Feritoia di uscita – non ostruire	—
5.	Pannello di controllo OSD	Vedere Controlli OSD e LED di stato	8
6.	Feritoia di ingresso aria posteriore	Feritoia di raffreddamento posteriore – non ostruire	—
7.	Feritoia di ingresso aria sinistra	Feritoia di ingresso raffreddamento sinistra – non ostruire	—

Trasporto del proiettore

Trasportare sempre il proiettore usando l'apposita maniglia di trasporto.

Prima di spostare o trasportare il proiettore, staccare il cavo di alimentazione e qualsiasi altro cavo eventualmente connesso.

Quando si sposta il proiettore o quando il proiettore non è in uso, coprire l'obiettivo con il cappuccio copriobiettivo.

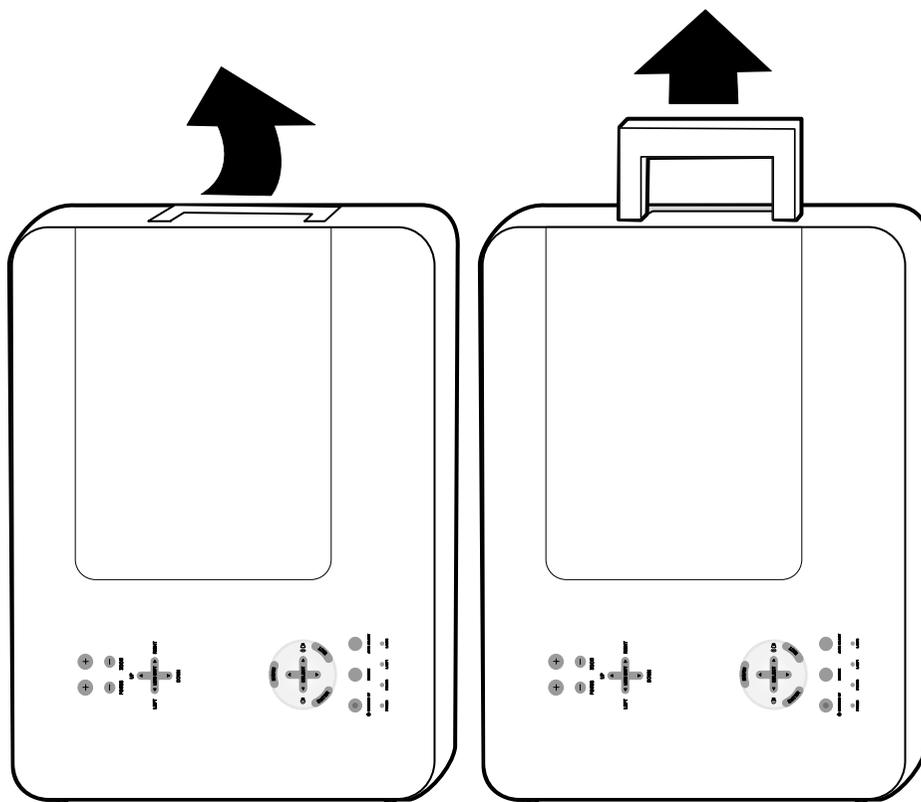
Per estendere la maniglia del proiettore, vedere le indicazioni che seguono.

1. Posizionare il proiettore sulla sua estremità con i pannelli di controllo sul fondo.

Nota:

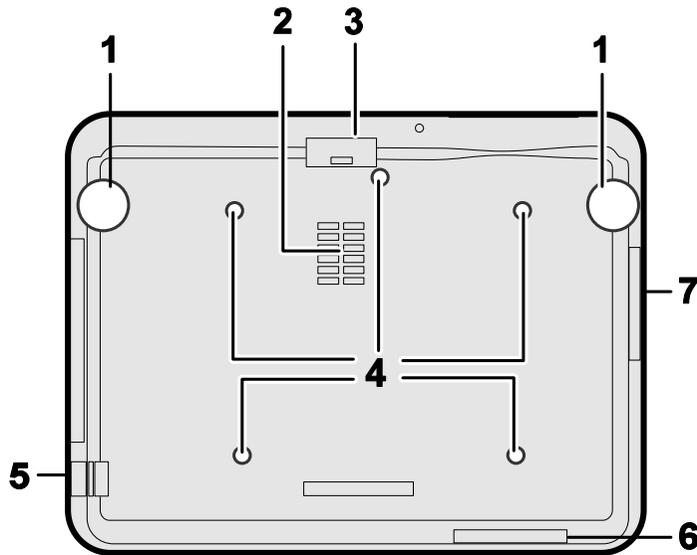
Posizionare il proiettore sulla sua estremità sollevando il corpo del proiettore. Non usare la maniglia per posizionare il proiettore in posizione eretta.

2. Sollevare la maniglia nella direzione indicata fino a quando non è completamente estesa.



1. Introduzione

Vista inferiore



ELEMENTO	ETICHETTA	DESCRIZIONE	VEDERE A PAGINA:
1.	Regolatori dell'altezza	Regola l'altezza del proiettore	45
2.	Feritoia di ingresso aria	Feritoia di raffreddamento ruota colore – non ostruire	—
3.	Filtro anteriore	Tenere la ventola libera da polvere – pulire regolarmente per garantire un funzionamento ottimale	108
4.	Fori per il supporto al soffitto	Rivolgersi al proprio rivenditore per informazioni relative al montaggio del proiettore al soffitto.	—
5.	Catena di sicurezza apertura	Connettere il dispositivo antifurto – vedere ③ Uso del lucchetto Kensington	61
6.	Filtro posteriore	Tenere le ventole libere da polvere – pulire regolarmente per garantire un funzionamento ottimale	108
7.	Filtro laterale		

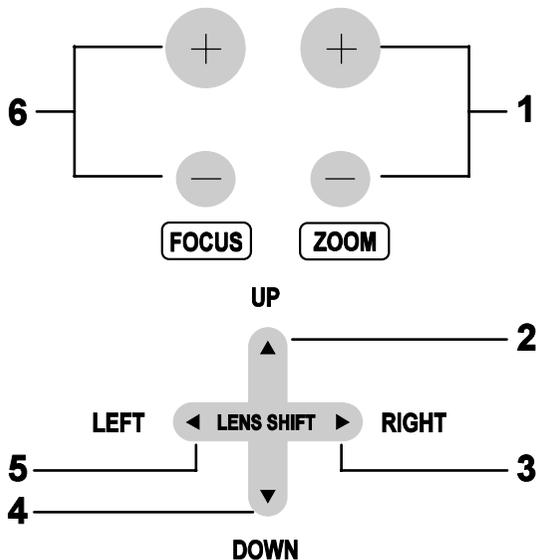
ATTENZIONE



Nel caso di installazioni al soffitto, usare la ferramente di montaggio approvata e viti M4; profondità massima della vite; 12mm; distanza dal soffitto / parete: 50/50 cm, 20/20 pollici per garantire una ventilazione adeguata; distanza da lampade fluorescenti: minimo 50 cm di fronte e dietro il proiettore. Per installazioni permanenti, osservare le normative locali.

4 Funzionalità principali

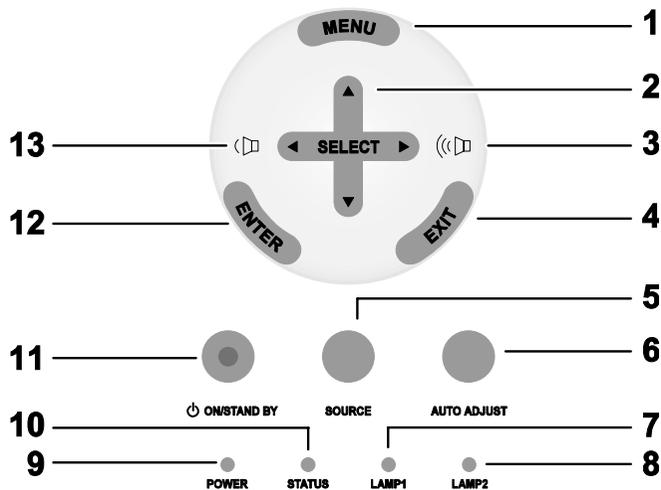
Controllo dell'obiettivo



ELEMENTO	ETICHETTA	DESCRIZIONE	VEDERE A PAGINA:
1.	ZOOM	Aumenta/Diminuisce le dimensioni dell'immagine proiettata	51
2.	CURSORE UP	Sposta l'immagine a sinistra, destra, su o giù	
3.	CURSORE RIGHT		
4.	CURSORE DOWN		
5.	CURSORE LEFT		
6.	FOCUS	Mette a fuoco l'immagine proiettata	51

1. Introduzione

Controlli OSD e LED di stato

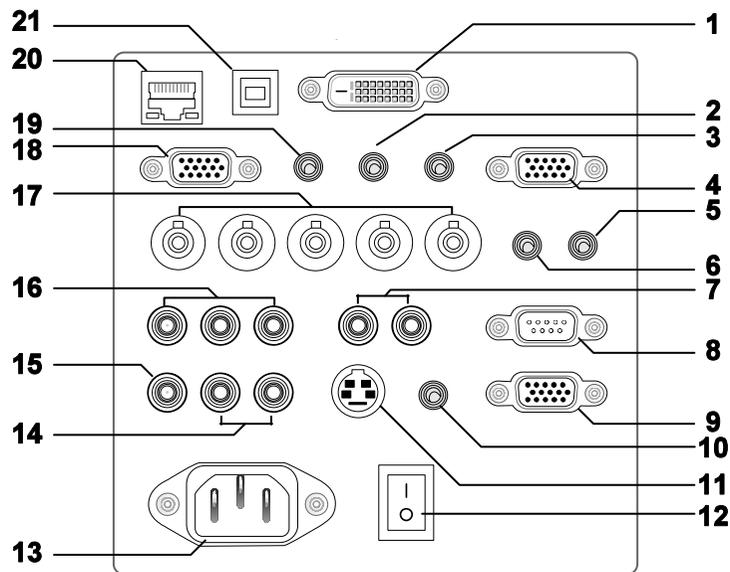


ELEMENTO	ETICHETTA	DESCRIZIONE		VEDERE A PAGINA:
1.	MENU	Apre / Chiude il menu OSD		62
2.	TASTIERINO DI SELECT	Navigare e modificare le impostazioni nel menu OSD		62
3.	CURSORE DESTRO/ AUMENTO VOLUME	Aumento del volume		47
4.	EXIT	Esce dal menu OSD (Menu su Schermo)		63
5.	SOURCE	Modifica o seleziona la periferica d'ingresso		40
6.	AUTO ADJUST	Ottimizza le dimensioni dell'immagine, la posizione e risoluzione		46
7.	LAMP 1	Verde	Vedere Messaggi di avviso	118
		Lampeggiante		

ELEMENTO	ETICHETTA	DESCRIZIONE		VEDERE A PAGINA:
8.	LAMP 2	Verde	Vedere Messaggi di avviso	118
		Lampeggiante		
9.	POWER (LED)	Verde	Vedere Messaggi di avviso	117
		Rosso		
		Lampeggiante		
10.	STATUS (LED)	Verde	Lampada pronta — è possibile accendere o spegnere in sicurezza il proiettore	117
11.	ON/STAND BY	Accendere o spegnere il proiettore (l'interruttore di alimentazione principale deve essere preventivamente acceso)		10, 38
12.	ENTER	Selezionare o modificare le impostazioni nell'OSD		62
13.	CURSORE SINISTRO/ DIMINUZIONE VOLUME	Diminuisce il volume		47

1. Introduzione

5 Funzionalità del pannello terminale



ELEMENTO	ETICHETTA	DESCRIZIONE	VEDERE A PAGINA:
1.	COMPUTER 3 IN	Connettere il cavetto DVI (non fornito) da un computer	31
2.	AUDIO IN (3)	Connettere il cavetto audio (non fornito) dal dispositivo di input	—
3.	AUDIO OUT	Audio passante	—
4.	MONITOR OUT	Connette a un monitor	—
5.	REMOTE 2	Connettere il telecomando al proiettore	16
6.	AUDIO IN (2)	Connettere il cavetto audio (non fornito) dal dispositivo di input	—
7.	L/MONO, R (COMPONENT)	Connettere i cavetti audio RCA (non forniti) dai canali destro e sinistro del dispositivo di ingresso	—
8.	PC CONTROL	Controllo installazione	131
9.	REMOTE 1	Per il controllo esterno	139

1. Introduzione

ELEMENTO	ETICHETTA	DESCRIZIONE	VEDERE A PAGINA:
10.	SC TRIGGER	Quando si connette allo schermo tramite un cavetto disponibile in commercio, lo schermo si stende automaticamente all'avvio del proiettore. Lo schermo si riavvolge quando il proiettore viene spento (vedere le note sotto)	133
11.	S-VIDEO	Connette ad un cavetto S-video, disponibile in commercio, da una sorgente video	35
12.	INTERRUTTORE DI ACCENSIONE	Accensione/spegnimento del proiettore	38, 48
13.	AC IN	Connette il cavo di alimentazione fornito	37
14.	L/MONO, R	Connette i cavetti audio RCA (non forniti) dai canali destro e sinistro del dispositivo di ingresso. Questo jack audio è condiviso con l'ingresso S-video	—
15.	VIDEO IN	Connette un cavetto video composito (non fornito) da una periferica video al jack RCA giallo	35
16.	COMPONENT IN (Y, Cb/Pb, Cr/Pr)	Connette una periferica abilitata component video	34
17.	COMPUTER 2 IN (R/Cr, G/Y, B/Cb, H, V)	Connette un segnale Component o RGBHV da un computer o periferica video abilitata component video	31
18.	COMPUTER 1 IN	Connette un cavetto VGA (non fornito) da un computer	31
19.	AUDIO IN (1)	Connettere il cavetto audio (non fornito) dal dispositivo di input	—
20.	LAN	Connette un cavetto LAN (non fornito) da un computer	103
21.	SERVICE	Connette il cavetto USB (non fornito) dal computer. Riservato al personale dell'assistenza	—

Nota:

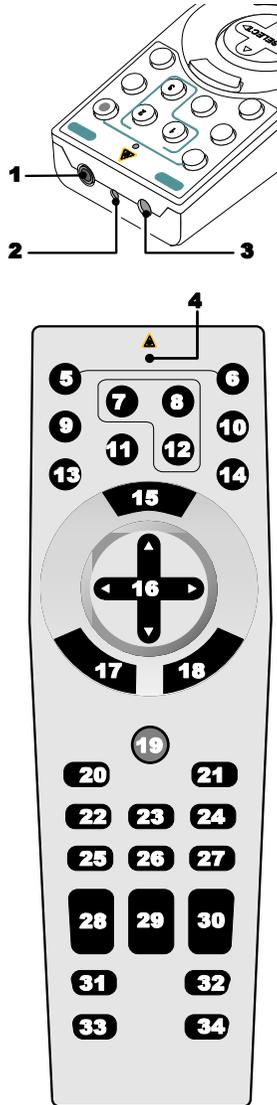
- Per usare questa funzionalità, è necessario accendere la funzione Attivazione schermo nell'OSD.
- I dispositivi di controllo dello schermo vengono forniti e supportati dai fabbricanti di schermi.
- Non usare questo jack per uso diverso da quello per il quale è stato progettato. La connessione del telecomando cablato al mini jack di Attivazione provoca danni al telecomando.

1. Introduzione

6 Componenti del telecomando

L'unità telecomando fornita con il proiettore combina design ergonomico e utilità e include caratteristiche quali Volume e controllo dello Zoom, Fermo immagine e un utile puntatore sotto forma di laser. Vedere il disegno seguente e la tabella per la posizione e funzionalità dei pulsanti.

ELEMENTO	ETICHETTA	ETICHETTA	ELEMENTO
1.	Jack telecomando	Pulsante Exit	18.
2.	Puntatore laser	Pulsante laser	19.
3.	Trasmettitore per infrarossi	Pulsante L-Click	20.
4.	LED	Pulsante R-Click	21.
5.	Pulsante Power OFF*	Pulsante Focus/ Zoom	22.
6.	Pulsante Power ON**	Pulsante Freeze	23.
7.	Pulsante Computer 1	Pulsante Lens shift	24.
8.	Pulsante Computer 2	Pulsante Aspect	25.
9.	Pulsante video	Pulsante Lamp mode	26.
10.	Pulsante Viewer (I pulsanti del VIEWER e PAGE funzioneranno con gli altri modelli dotati di funzione di Visualizzatore. il modello NP4100/NP4100W non dispone di questa funzione.)	Auto ADJ. pulsante	27.
11.	Pulsante component	Pulsanti volume	28.
12.	Pulsante Computer 3	Pulsanti Magnify (Non disponibile sul modello NP4100W)	29.
13.	Pulsante S-Video	Pulsanti Page Up/Down (I pulsanti del VIEWER e PAGE funzioneranno con gli altri modelli dotati di funzione di Visualizzatore. il modello NP4100/NP4100W non dispone di questa funzione.)	30.
14.	Pulsante LAN (Non disponibile sul modello NP4100/NP4100W)	Pulsante Picture	31.
15.	Pulsante Menu	Pulsante Keystone	32.
16.	Pulsante Select ▲▼◀▶	Pulsante PIC-Mute	33.
17.	Tasto Enter	Pulsante Help	34.



Importante:

- 1. Evitare l'uso del proiettore con illuminazione fluorescente molto luminoso accesa. Alcune luci fluorescenti ad alta frequenza possono interferire con il funzionamento del telecomando.*
- 2. Verificare che non vi siano ostacoli tra telecomando e proiettore. Se il percorso tra telecomando e proiettore non è libero, il segnale potrebbe rimbalzare su alcune superfici riflettenti quali schermi del proiettore.*
- 3. I pulsanti e tasti sul proiettore hanno le stesse funzioni corrispondenti sul telecomando. Questo manuale dell'utente descrive le funzioni basate sul telecomando.*

Nota:

Per spegnere il proiettore, premere il pulsante **Power OFF due volte.*

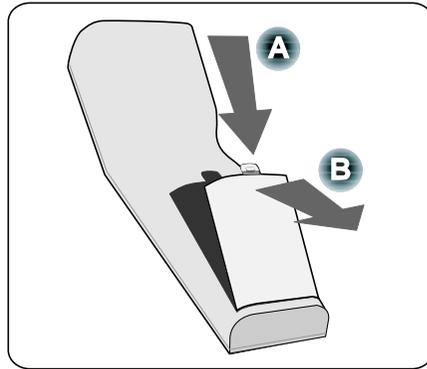
***Per accendere il proiettore, premere e tenere premuto il pulsante **Power On** per un minimo di due secondi*

1. Introduzione

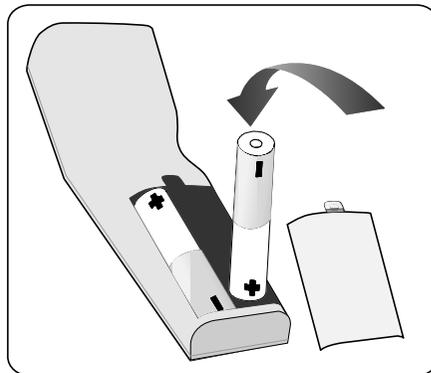
Installazione della batteria

L'unità telecomando fornita con il proiettore non è dotata di batterie, anche se le batterie vengono fornite come parte del pacchetto completo. Per inserire (o sostituire) le batterie, vedere le indicazioni successive.

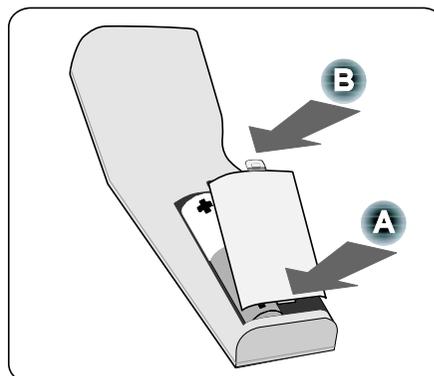
1. Rimuovere il coperchio dello scomparto batterie premendo sul fermo (A) e facendo scorrere il coperchio in direzione della freccia (B).



2. Inserire le batterie fornite facendo attenzione al verso della polarità (+/-) come indicato.



3. Riposizionare il posizionatore del coperchio (A), e poi far scattare con un clic il fermo di blocco in posizione (B).



Campo di funzionamento del telecomando

Il segnale a infrarossi funziona a vista su una distanza fino a circa 22 piedi (7m) e entro un angolo di 60 gradi dal sensore del telecomando posto sul corpo del proiettore.

Il proiettore non risponderà se tra telecomando e sensori vi sono oggetti, oppure una luce molto forte colpisce il sensore. Inoltre batterie con carica insufficiente impediscono al telecomando di funzionare in modo corretto.

Precauzioni per il telecomando

Le seguenti precauzioni assicurano un funzionamento corretto e sicuro del telecomando.

- Maneggiare il telecomando con cura.
- Se il telecomando si bagna, asciugarlo immediatamente.
- Evitare calore o umidità eccessivi.
- Non scaldare, smontare o gettare le batterie nel fuoco.
- Per periodi prolungati di inattività, rimuovere le batterie.
- Assicurarsi che la polarità delle batterie (+/-) sia allineata correttamente.
- Non usare insieme batterie vecchie e nuove, o usare tipi diversi di batterie contemporaneamente.
- Smaltire le batterie usate in conformità alle normative locali.

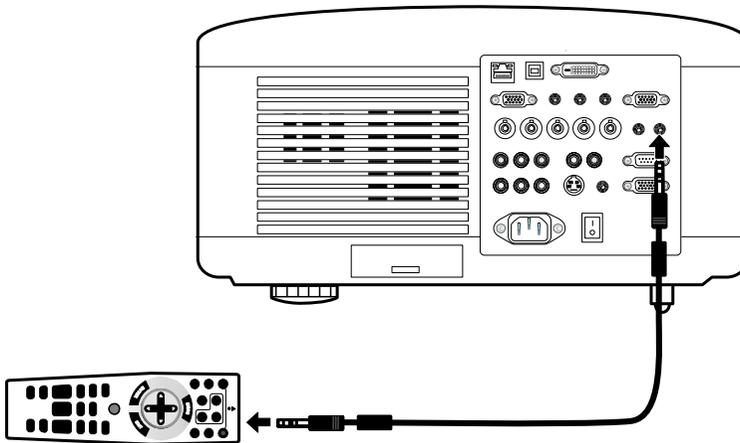
1. Introduzione

Uso del telecomando cablato

Connettere il cavo del telecomando fornito al jack REMOTE2 sul proiettore (vedere 5 Funzionalità del pannello terminale a pagina 10) e l'altra estremità al jack del telecomando sul telecomando (vedere il punto 1, 6 Componenti del telecomando a pagina 12).

Nota:

La connessione del cavo del telecomando al jack REMOTE2 sul pannello di controllo, elimina la disponibilità della connessione wireless.



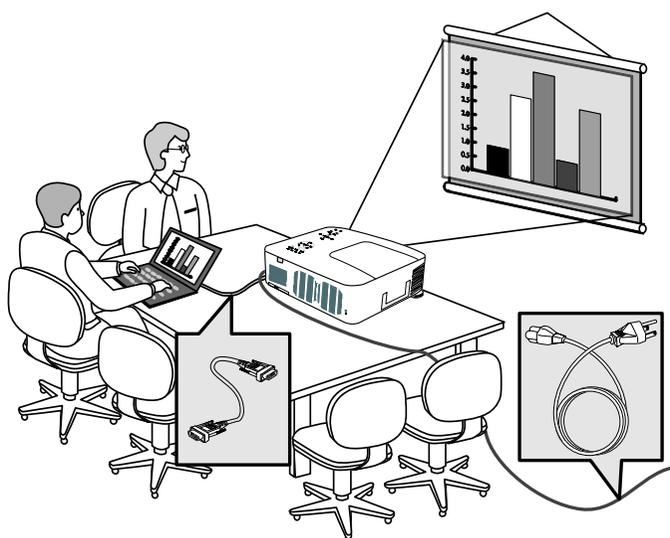
2. Installazione e connessioni

1 Posizionamento dello schermo e del proiettore

Questa sezione descrive brevemente come configurare il proiettore e come connettere le sorgenti video e audio.

Il proiettore è semplice da configurare e usare. Ma prima di iniziare, è necessario prima:

- Impostare lo schermo e il proiettore.
- Connettere il computer o attrezzature video al proiettore. Vedere 6 Esecuzione dei collegamenti a pagina 31, 32, 33, 34 e 35.
- Connettere il cavo di alimentazione fornito. Vedere 3 Collegamento del cavo di alimentazione in dotazione a pagina 37.



Nota:

Prima di spostare il proiettore assicurarsi che il cavo di alimentazione e eventuali altri cavi siano scollegati. Quando si sposta il proiettore o quando il proiettore non è in uso, coprire l'obiettivo con il cappuccio copriobiettivo.

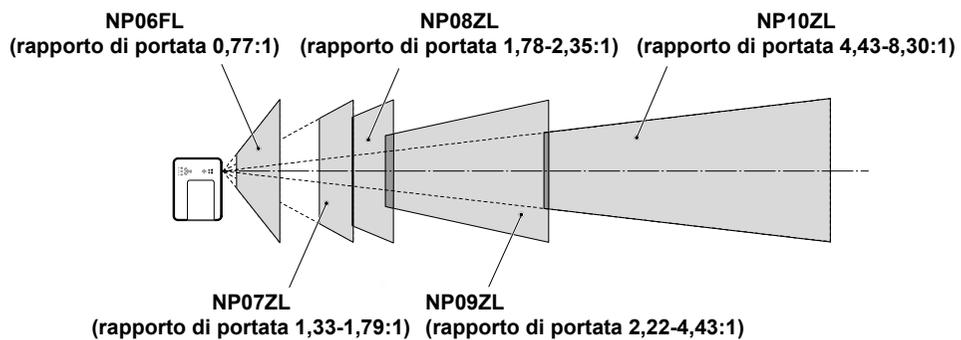
2. Installazione e connessioni

② Scelta dell'ubicazione

Un posizionamento corretto del proiettore garantisce un funzionamento ottimale e una durata più estesa dei suoi componenti.

Nell'impostazione del proiettore prendere nota di quanto segue:

- Il tavolo o supporto del proiettore deve essere in piano e molto stabile.
- Posizionare il proiettore in modo da essere perpendicolare allo schermo.
- Assicurarsi che non si possa inciampare sui cavi.



③ Installazione o rimozione degli obiettivi opzionali

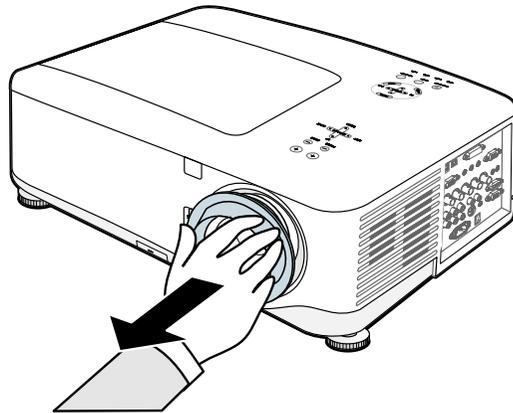
ATTENZIONE:



- Non scuotere o applicare una pressione eccessiva al proiettore o componenti dell'obiettivo poiché il proiettore e componenti dell'obiettivo contengono componenti di precisione.
- Quando si spedisce il proiettore con l'obiettivo opzionale, rimuovere l'obiettivo opzionale prima di spedire il proiettore. L'obiettivo ed il meccanismo di movimento dell'obiettivo possono essere danneggiati se maneggiati in modo improprio durante il trasporto.
- Prima di rimuovere o montare l'obiettivo, spegnere il proiettore, attendere fino all'arresto delle ventole, e spegnere l'interruttore principale di accensione.
- Non toccare la superficie dell'obiettivo quando si rimuove o monta l'obiettivo.
- Tenere la superficie dell'obiettivo pulita da olio, polvere o impronte della ditta. Non graffiare la superficie dell'obiettivo.
- Lavorare su una superficie in piano con un panno morbido posizionato sotto per evitare di graffiare il vetro.
- Quando si rimuove e conserva l'obiettivo, mettere il cappuccio di protezione dell'obiettivo per mantenere il proiettore libero da polvere e sporcizia.

Rimozione dell'obiettivo già montato sul proiettore

1. Estrarre il cappuccio dell'obiettivo.

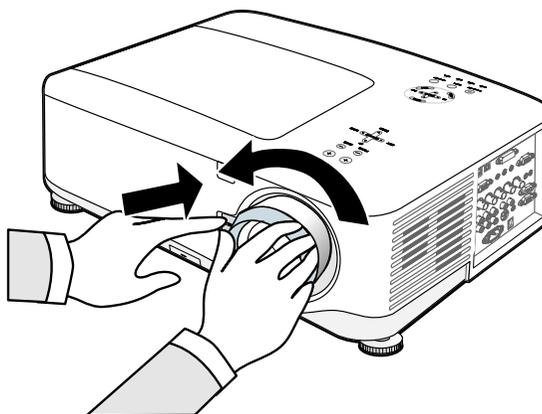


2. Installazione e connessioni

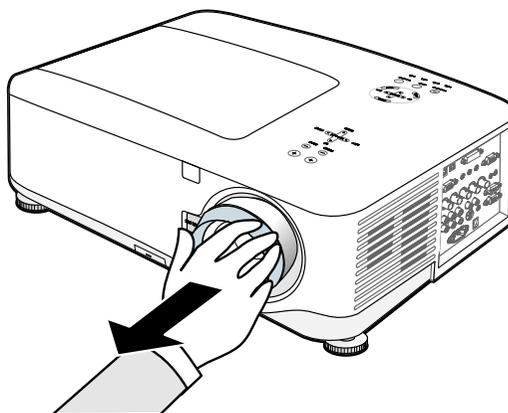
2. Premere completamente il pulsante LENS RELEASE (Rilascio obiettivo) e ruotare l'obiettivo in senso antiorario. L'obiettivo viene staccato.

Nota:

Se non risulta possibile rimuovere l'obiettivo anche tenendo premuto il pulsante LENS RELEASE (Rilascio obiettivo), è possibile che sia in uso la vite antifurto a protezione dell'obiettivo. Se è questo il caso, rimuovere prima la vite antifurto.



3. Estrarre lentamente l'obiettivo.

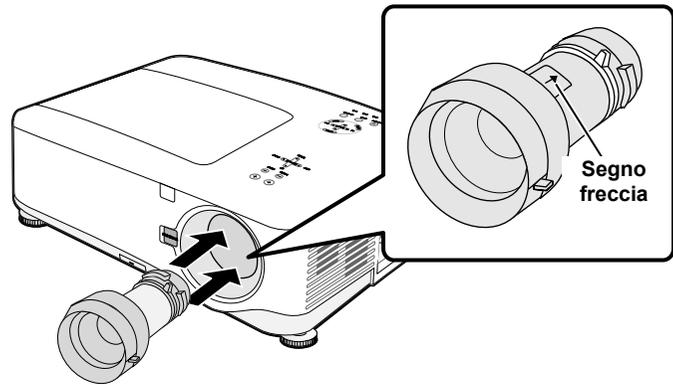


ATTENZIONE:

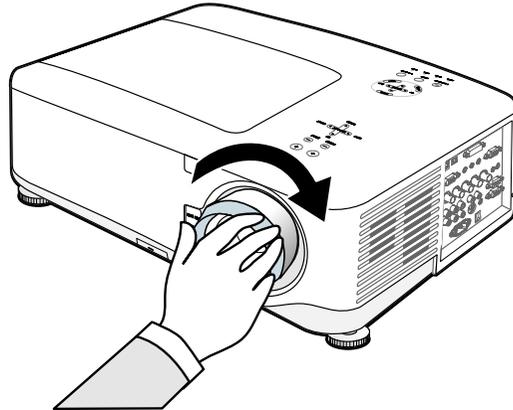
Rimuovere sempre il cappuccio di protezione dell'obiettivo dal fondo dell'obiettivo opzionale prima di inserire l'obiettivo opzionale nel proiettore. La mancata attenzione a questa indicazione provoca danni al proiettore.

Installazione del nuovo obiettivo

1. Inserire l'obiettivo con il segno della freccia nella parte superiore.

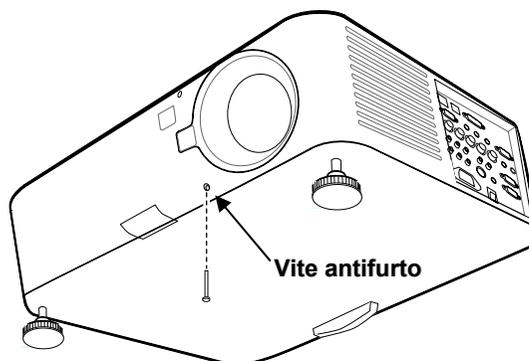


2. Ruotare l'obiettivo i senso orario fino a quando non si sente scattare in posizione.



Installazione del nuovo obiettivo usando la vite antifurto

Uso della vite antifurto per prevenire il furto dell'obiettivo. Stringere la vite antifurto fornita in dotazione nella parte anteriore inferiore del proiettore.



2. Installazione e connessioni

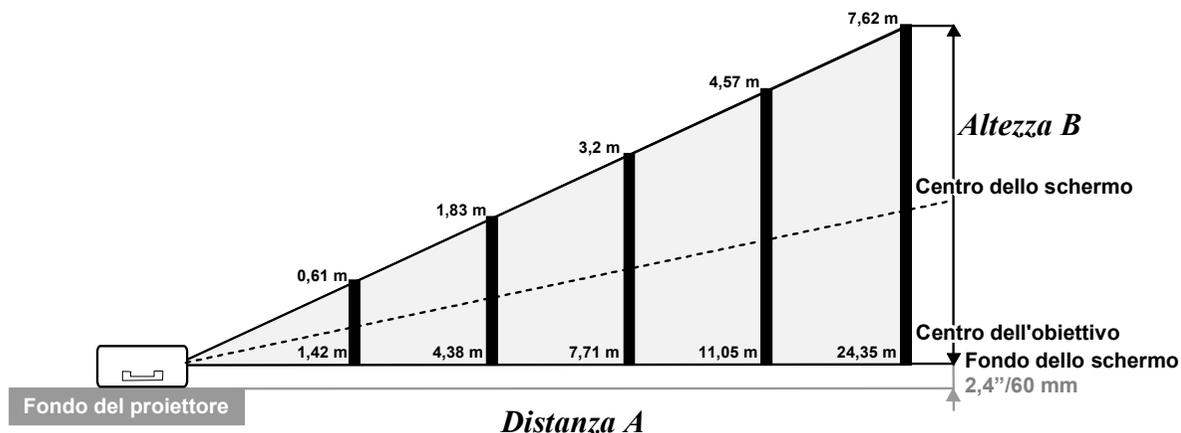
④ Distanza di proiezione e dimensioni dello schermo

Esempio di NP08ZL:

Maggiore è la distanza del proiettore dallo schermo o parete, maggiori saranno le dimensioni dell'immagine. La dimensione minima possibile dell'immagine è circa 40 pollici (1 m) misurati diagonalmente con il proiettore a circa 65 pollici (1,7 m) dalla parete o schermo. La dimensione massima possibile dell'immagine è circa 500 pollici (12,7 m) misurati diagonalmente con il proiettore a circa 843 pollici (21,4 m) dalla parete o schermo.

Nota:

La seguente immagine rappresenta il modello NP4100. Per i valori NP4100W corrispondenti, vedere NP4100W Parametri di rapporto di portata e dimensioni dello schermo a pagina 24.



(Riferimento: NP08ZL)

2. Installazione e connessioni

NP4100 Parametri di rapporto di portata e dimensioni dello schermo

Dimensioni dello schermo						NP06FL		NP07ZL		NP08ZL	
Diagonale		Lunghezza (C)		Altezza (B)		Distanza (A)					
[pollici]	[m]	[pollici]	[m]	[pollici]	[m]	[pollici]	[m]	[pollici]	[m]	[pollici]	[m]
40	1,02	32	0,81	24	0,61			41,7 - 56,8	1,06 - 1,44	55,8 - 74,4	1,42 - 1,89
50	1,27	40	1,02	30	0,76	30,7	0,78	52,6 - 71,5	1,34 - 1,82	70,4 - 93,7	1,79 - 2,38
60	1,52	48	1,22	36	0,91	37,1	0,94	63,5 - 86,1	1,61 - 2,19	85,0 - 112,9	2,16 - 2,87
67	1,70	54	1,36	40	1,02	41,6	1,06	71,1 - 96,4	1,81 - 2,45	95,2 - 126,4	2,42 - 3,21
72	1,83	58	1,46	43	1,10	44,9	1,14	76,6 - 103,7	1,94 - 2,63	102,5 - 136,0	2,60 - 3,45
80	2,03	64	1,63	48	1,22	50,0	1,27	85,3 - 115,4	2,17 - 2,93	114,1 - 151,3	2,90 - 3,84
84	2,13	67	1,71	50	1,28	52,6	1,34	89,6 - 121,3	2,28 - 3,08	120,0 - 159,0	3,05 - 4,04
90	2,29	72	1,83	54	1,37	56,5	1,44	96,2 - 130,1	2,44 - 3,30	128,7 - 170,6	3,27 - 4,33
100	2,54	80	2,03	60	1,52	63,0	1,60	107,0 - 144,7	2,72 - 3,68	143,3 - 189,8	3,64 - 4,82
120	3,05	96	2,44	72	1,83	75,9	1,93	128,8 - 174,0	3,27 - 4,42	172,5 - 228,2	4,38 - 5,80
150	3,81	120	3,05	90	2,29	95,3	2,42	161,5 - 218,0	4,10 - 5,54	216,2 - 285,9	5,49 - 7,26
180	4,57	144	3,66	108	2,74	114,6	2,91	194,1 - 261,9	4,93 - 6,65	260,0 - 343,6	6,60 - 8,73
200	5,08	160	4,06	120	3,05	127,6	3,24	215,9 - 291,2	5,48 - 7,40	289,1 - 382,0	7,34 - 9,70
210	5,33	168	4,27	126	3,20			226,8 - 305,9	5,76 - 7,77	303,7 - 401,3	7,71 - 10,19
240	6,10	192	4,88	144	3,66			259,5 - 349,8	6,59 - 8,89	347,5 - 458,9	8,83 - 11,66
261	6,63	209	5,30	157	3,98			282,3 - 380,6	7,17 - 9,67	378,1 - 499,3	9,60 - 12,68
270	6,86	216	5,49	162	4,11			292,1 - 393,8	7,42 - 10,00	391,2 - 516,6	9,94 - 13,12
300	7,62	240	6,10	180	4,57			324,8 - 437,7	8,25 - 11,12	435,0 - 574,3	11,05 - 14,59
350	8,89	280	7,11	210	5,33			379,2 - 511,0	9,63 - 12,98	507,9 - 670,4	12,90 - 17,03
400	10,16	320	8,13	240	6,10			433,7 - 584,3	11,02 - 14,84	580,8 - 766,5	14,75 - 19,47
450	11,43	360	9,14	270	6,86			488,1 - 657,5	12,40 - 16,70	653,7 - 862,6	16,60 - 21,91
500	12,70	400	10,16	300	7,62			542,6 - 730,8	13,78 - 18,56	726,6 - 958,7	18,46 - 24,35

Dimensioni dello schermo						NP09ZL		NP10ZL	
Diagonale		Lunghezza (C)		Altezza (B)		Distanza (A)			
[pollici]	[m]	[pollici]	[m]	[pollici]	[m]	[pollici]	[m]	[pollici]	[m]
40	1,02	32	0,81	24	0,61	69,4 - 142,3	1,76 - 3,61	139,2 - 266,9	3,54 - 6,78
50	1,27	40	1,02	30	0,76	87,8 - 178,9	2,23 - 4,54	175,3 - 335,0	4,45 - 8,51
60	1,52	48	1,22	36	0,91	106,2 - 215,5	2,70 - 5,47	211,5 - 403,1	5,37 - 10,24
67	1,70	54	1,36	40	1,02	119,0 - 241,2	3,02 - 6,13	236,8 - 450,8	6,01 - 11,45
72	1,83	58	1,46	43	1,10	128,2 - 259,5	3,26 - 6,59	254,8 - 484,9	6,47 - 12,32
80	2,03	64	1,63	48	1,22	142,9 - 288,8	3,63 - 7,34	283,7 - 539,4	7,21 - 13,70
84	2,13	67	1,71	50	1,28	150,3 - 303,5	3,82 - 7,71	298,2 - 566,6	7,57 - 14,39
90	2,29	72	1,83	54	1,37	161,3 - 325,4	4,10 - 8,27	319,9 - 607,5	8,12 - 15,43
100	2,54	80	2,03	60	1,52	179,7 - 362,1	4,56 - 9,20	356,0 - 675,6	9,04 - 17,16
120	3,05	96	2,44	72	1,83	216,4 - 435,3	5,50 - 11,06	428,3 - 811,8	10,88 - 20,62
150	3,81	120	3,05	90	2,29	271,6 - 545,2	6,90 - 13,85	536,6 - 1016,1	13,63 - 25,81
180	4,57	144	3,66	108	2,74	326,7 - 655,1	8,30 - 16,64	645,0 - 1220,5	16,38 - 31,00
200	5,08	160	4,06	120	3,05	363,5 - 728,3	9,23 - 18,50	717,3 - 1356,7	18,22 - 34,46
210	5,33	168	4,27	126	3,20	381,9 - 765,0	9,70 - 19,43	753,4 - 1424,8	19,14 - 36,19
240	6,10	192	4,88	144	3,66	437,0 - 874,9	11,10 - 22,22	861,8 - 1629,1	21,89 - 41,38
261	6,63	209	5,30	157	3,98	475,6 - 951,8	12,08 - 24,18	937,7 - 1772,2	23,82 - 45,01
270	6,86	216	5,49	162	4,11	492,2 - 984,7	12,50 - 25,01	970,2 - 1833,5	24,64 - 46,57
300	7,62	240	6,10	180	4,57	547,3 - 1094,6	13,90 - 27,80	1078,6 - 2037,8	27,40 - 51,76
350	8,89	280	7,11	210	5,33	639,2 - 1277,8	16,24 - 32,46	1259,2 - 2378,3	31,98 - 60,41
400	10,16	320	8,13	240	6,10	731,1 - 1460,9	18,57 - 37,11	1439,9 - 2718,9	36,57 - 69,06
450	11,43	360	9,14	270	6,86	823,0 - 1644,0	20,90 - 41,76	1620,5 - 3059,4	41,16 - 77,71
500	12,70	400	10,16	300	7,62	914,9 - 1827,2	23,24 - 46,41	1801,2 - 3400,0	45,75 - 86,36

2. Installazione e connessioni

NP4100W Parametri di rapporto di portata e dimensioni dello schermo

Dimensioni dello schermo						NP06FL		NP07ZL		NP08ZL	
Diagonale		Lunghezza (C)		Altezza (B)		Distanza (A)					
[pollici]	[m]	[pollici]	[m]	[pollici]	[m]	[pollici]	[m]	[pollici]	[m]	[pollici]	[m]
40	1,02	34	0,86	21	0,54			44,8 - 61,1	1,14 - 1,55	60,2 - 80,1	1,53 - 2,04
50	1,27	42	1,08	26	0,67	33,1	0,84	56,5 - 76,8	1,44 - 1,95	75,8 - 100,8	1,93 - 2,56
60	1,52	51	1,29	32	0,81	40,0	1,02	68,2 - 92,5	1,73 - 2,35	91,5 - 121,4	2,32 - 3,08
67	1,70	57	1,44	36	0,90	44,9	1,14	76,4 - 103,6	1,94 - 2,63	102,4 - 135,9	2,60 - 3,45
72	1,83	61	1,55	38	0,97	48,3	1,23	82,3 - 111,4	2,09 - 2,83	110,2 - 146,2	2,80 - 3,71
80	2,03	68	1,72	42	1,08	53,9	1,37	91,6 - 124,0	2,33 - 3,15	122,8 - 162,7	3,12 - 4,13
84	2,13	71	1,81	45	1,13	56,6	1,44	96,3 - 130,3	2,45 - 3,31	129,0 - 171,0	3,28 - 4,34
90	2,29	76	1,94	48	1,21	60,8	1,54	103,3 - 139,7	2,62 - 3,55	138,4 - 183,4	3,52 - 4,66
100	2,54	85	2,15	53	1,35	67,7	1,72	115,0 - 155,4	2,92 - 3,95	154,0 - 204,0	3,91 - 5,18
120	3,05	102	2,58	64	1,62	81,6	2,07	138,4 - 186,9	3,52 - 4,75	185,3 - 245,3	4,71 - 6,23
150	3,81	127	3,23	79	2,02	102,4	2,60	173,5 - 234,1	4,41 - 5,95	232,2 - 307,2	5,90 - 7,80
180	4,57	153	3,88	95	2,42	123,1	3,13	208,6 - 281,3	5,30 - 7,14	279,2 - 369,2	7,09 - 9,38
200	5,08	170	4,31	106	2,69	137,0	3,48	232,0 - 312,7	5,89 - 7,94	310,4 - 410,5	7,88 - 10,43
210	5,33	178	4,52	111	2,83			243,7 - 328,4	6,19 - 8,34	326,1 - 431,1	8,28 - 10,95
240	6,10	204	5,17	127	3,23			278,8 - 375,6	7,08 - 9,54	373,0 - 493,0	9,47 - 12,52
261	6,63	221	5,62	138	3,51			303,3 - 408,6	7,70 - 10,38	405,8 - 536,4	10,31 - 13,62
270	6,86	229	5,82	143	3,63			313,9 - 422,8	7,97 - 10,74	419,9 - 555,0	10,67 - 14,10
300	7,62	254	6,46	159	4,04			349,0 - 470,0	8,86 - 11,94	466,8 - 616,9	11,86 - 15,67
350	8,89	297	7,54	185	4,71			407,5 - 548,6	10,35 - 13,93	545,0 - 720,1	13,84 - 18,29
400	10,16	339	8,62	212	5,38			465,9 - 627,2	11,83 - 15,93	623,2 - 823,4	15,83 - 20,91
450	11,43	382	9,69	238	6,06			524,4 - 705,8	13,32 - 17,93	701,4 - 926,6	17,82 - 23,54
500	12,70	424	10,77	265	6,73			582,9 - 784,5	14,81 - 19,93	779,6 - 1029,8	19,80 - 26,16

Dimensioni dello schermo						NP09ZL				NP10ZL			
Diagonale		Lunghezza (C)		Altezza (B)		Distanza (A)							
[pollici]	[m]	[pollici]	[m]	[pollici]	[m]	[pollici]	[m]	[pollici]	[m]	[pollici]	[m]		
40	1,02	34	0,86	21	0,54	74,8	- 153,2	1,90	- 3,89	149,9	- 286,5	3,81	- 7,28
50	1,27	42	1,08	26	0,67	94,6	- 192,5	2,40	- 4,89	188,8	- 359,4	4,79	- 9,13
60	1,52	51	1,29	32	0,81	114,3	- 231,9	2,90	- 5,89	227,6	- 432,4	5,78	- 10,98
67	1,70	57	1,44	36	0,90	128,1	- 259,4	3,25	- 6,59	254,8	- 483,5	6,47	- 12,28
72	1,83	61	1,55	38	0,97	138,0	- 279,1	3,51	- 7,09	274,2	- 520,0	6,97	- 13,21
80	2,03	68	1,72	42	1,08	153,8	- 310,6	3,91	- 7,89	305,3	- 578,3	7,75	- 14,69
84	2,13	71	1,81	45	1,13	161,7	- 326,3	4,11	- 8,29	320,8	- 607,5	8,15	- 15,43
90	2,29	76	1,94	48	1,21	173,6	- 349,9	4,41	- 8,89	344,1	- 651,3	8,74	- 16,54
100	2,54	85	2,15	53	1,35	193,3	- 389,2	4,91	- 9,89	383,0	- 724,2	9,73	- 18,40
120	3,05	102	2,58	64	1,62	232,8	- 467,9	5,91	- 11,89	460,6	- 870,2	11,70	- 22,10
150	3,81	127	3,23	79	2,02	292,0	- 586,0	7,42	- 14,88	577,2	- 1089,0	14,66	- 27,66
180	4,57	153	3,88	95	2,42	351,3	- 704,0	8,92	- 17,88	693,7	- 1307,9	17,62	- 33,22
200	5,08	170	4,31	106	2,69	390,7	- 782,7	9,92	- 19,88	771,3	- 1453,8	19,59	- 36,93
210	5,33	178	4,52	111	2,83	410,5	- 822,0	10,43	- 20,88	810,2	- 1526,8	20,58	- 38,78
240	6,10	204	5,17	127	3,23	469,7	- 940,0	11,93	- 23,88	926,7	- 1745,7	23,54	- 44,34
261	6,63	221	5,62	138	3,51	511,2	- 1022,6	12,98	- 25,98	1008,3	- 1898,9	25,61	- 48,23
270	6,86	229	5,82	143	3,63	529,0	- 1058,1	13,44	- 26,87	1043,2	- 1964,5	26,50	- 49,90
300	7,62	254	6,46	159	4,04	588,2	- 1176,1	14,94	- 29,87	1159,7	- 2183,4	29,46	- 55,46
350	8,89	297	7,54	185	4,71	686,9	- 1372,8	17,45	- 34,87	1353,9	- 2548,2	34,39	- 64,72
400	10,16	339	8,62	212	5,38	785,6	- 1569,5	19,96	- 39,87	1548,1	- 2913,0	39,32	- 73,99
450	11,43	382	9,69	238	6,06	884,4	- 1766,2	22,46	- 44,86	1742,3	- 3277,8	44,25	- 83,26
500	12,70	424	10,77	265	6,73	983,1	- 1962,9	24,97	- 49,86	1936,5	- 3642,6	49,19	- 92,52

2. Installazione e connessioni

Per le dimensioni di schermo tra 40 pollici e 500 pollici non indicati nelle tabelle alle pagine 23 e 24, use the formulas below for the throw distance:

DISTANZA DI PORTATA PER NP4100		
OBIETTIVO	[POLLICI]	[METRI]
NP06FL	$C \times 0,808 - 1,654$	$C \times 0,808 - 0,042$
NP07ZL	$C \times 1,361 - 1,85$ tramite $C \times 1,831 - 1,811$	$C \times 1,361 - 0,047$ tramite $C \times 1,831 - 0,046$
NP08ZL	$C \times 1,823 - 2,52$ tramite $C \times 2,403 - 2,441$	$C \times 1,823 - 0,064$ tramite $C \times 2,403 - 0,062$
NP09ZL	$C \times 2,298 - 4,134$ tramite $C \times 4,579 - 4,213$	$C \times 2,298 - 0,105$ tramite $C \times 4,579 - 0,107$
NP10ZL	$C \times 4,516 - 5,315$ tramite $C \times 8,514 - 5,512$	$C \times 4,516 - 0,135$ tramite $C \times 8,514 - 0,140$

DISTANZA DI PORTATA PER NP4100W		
OBIETTIVO	[POLLICI]	[METRI]
NP06FL	$C \times 0,817 - 1,535$	$C \times 0,817 - 0,039$
NP07ZL	$C \times 1,379 - 1,969$ tramite $C \times 1,854 - 1,811$	$C \times 1,379 - 0,050$ tramite $C \times 1,854 - 0,046$
NP08ZL	$C \times 1,844 - 2,362$ tramite $C \times 2,435 - 2,48$	$C \times 1,844 - 0,060$ tramite $C \times 2,435 - 0,063$
NP09ZL	$C \times 2,328 - 4,134$ tramite $C \times 4,639 - 4,173$	$C \times 2,328 - 0,105$ tramite $C \times 4,639 - 0,106$
NP10ZL	$C \times 4,580 - 5,433$ tramite $C \times 8,604 - 5,354$	$C \times 4,580 - 0,138$ tramite $C \times 8,604 - 0,136$

* "C" significa ifica la larghezza dello schermo.

2. Installazione e connessioni

L'installazione al soffitto deve essere effettuata da un professionista qualificato. Rivolgersi al proprio rivenditore NEC per ulteriori informazioni.

Si sconsiglia l'installazione del proiettore da soli.

Usare il proiettore solo su una superficie stabile in piano. Se il proiettore cade in terra si possono provocare lesioni o danni gravi.

ATTENZIONE



Non usare il proiettore in ambienti dove ci siano temperature estreme. Il proiettore deve essere usato a temperature tra 41 gradi Fahrenheit (5 gradi centigradi) e 104 gradi Fahrenheit (40 gradi centigradi).

Se il proiettore viene spostato a umidità, polvere o fumo si potrebbero verificare danni allo schermo.

Non coprire le feritoie di ventilazione del proiettore. È necessario garantire una ventilazione adeguata per dissipare il calore. Se le feritoie di ventilazione sono ostruite si potrebbero verificare danni al proiettore.

5 Sostituzione della ruota colore

Il proiettore NP4100/NP4100W viene fornito di una ruota colore a 4 segmenti installata. Viene fornita allegata una ruota colore a sei segmenti aggiuntiva. Per sostituire la ruota colore (si trova sotto il coperchio della lampada accanto alla lampada 1) vedere le indicazioni successive.

Nota:

- *Prima di rimuovere o montare la ruota colore, spegnere il proiettore, attendere fino all'arresto delle ventole, e spegnere l'interruttore principale di accensione.*

- *Attendere finché il vano lampada e la ruota colore non si siano raffreddati.*

- *Non toccare il disco della ruota colore. Così facendo si può graffiare il disco o lasciare impronte delle dita, provocando un deterioramento della qualità dell'immagine.*

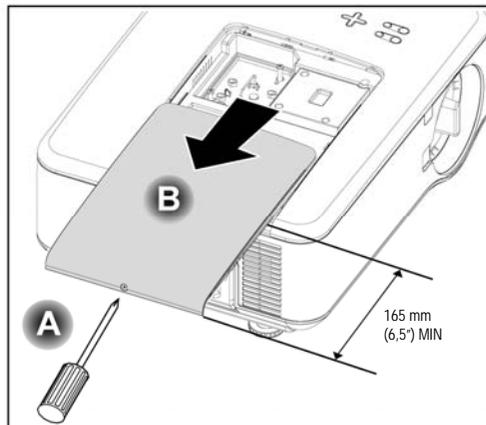
- *Seguire le informazioni seguenti se si possiedono due o più proiettori NP4100/NP4100W:*

Quando si sostituisce o reinstalla la ruota colore, la ruota colore originale preinstallata o fornita in dotazione come accessorio deve essere reinserita nel proiettore originale di provenienza. La ruota colore e il coperchio della ruota colore del proiettore hanno un numero di identificazione. Accertarsi di usare la ruota colore preinstallata o fornita con il proiettore con il numero identificativo corrispondente.

Se si rimuove una ruota colore da un proiettore NP4100/NP4100W e si reinstalla su un altro proiettore NP4100/NP4100W il rendimento potrebbe risultare compromesso.

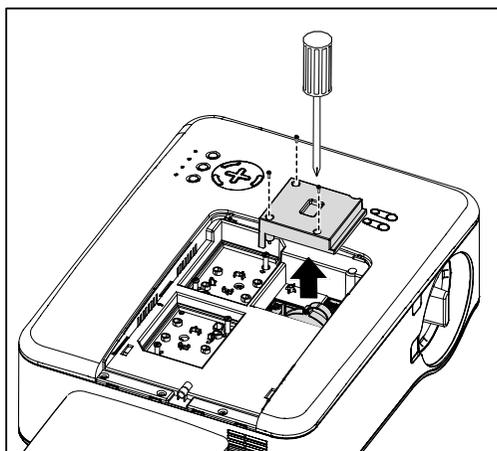
** Spegnere l'unità dall'interruttore principale prima di sostituire la ruota colori. Se non si rispetta questa indicazione si può incorrere in una scossa elettrica o danneggiare il proiettore e causare la presenza di colori irregolari nell'immagine proiettata.*

1. Allentare la vite di fermo (A) sul coperchio della lampada.
2. Rimuovere il coperchio della lampada in direzione della freccia (B).



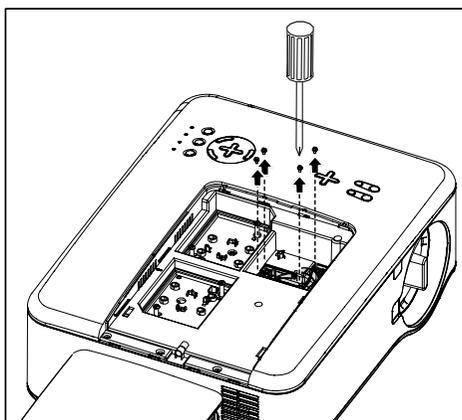
2. Installazione e connessioni

- 3.** Rimuovere le viti dal coperchio della ruota colore. Sollevare il coperchio nella direzione indicata e posizionarlo su una superficie pulita e senza polvere.

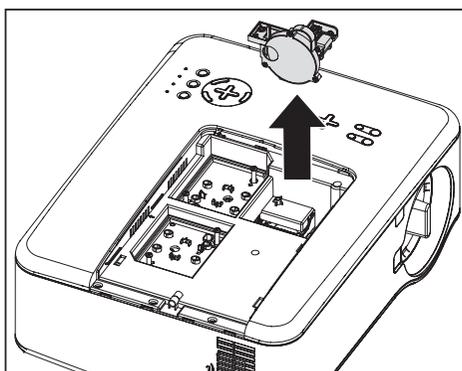


- 4.** Svitare le viti di fermo sulla ruota colore a 4 segmenti

Nota:
Un'installazione impropria (allentata) della ruota colore impedisce la visualizzazione dell'immagine.

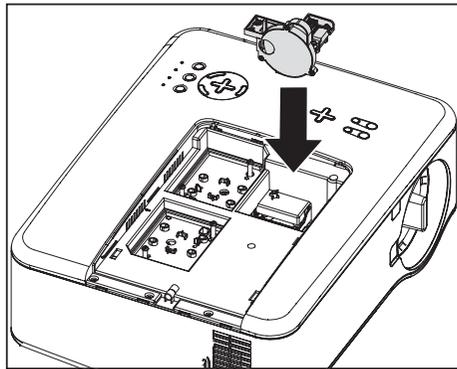


- 5.** Sollevare l'unità nella direzione indicata.

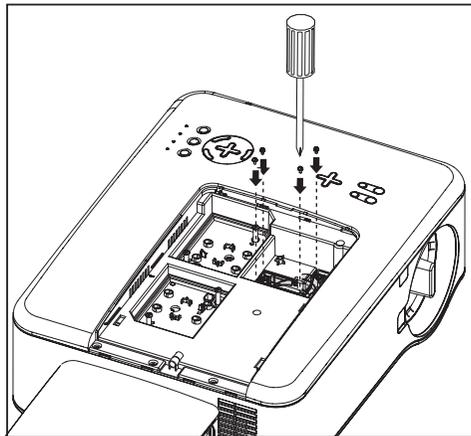


2. Installazione e connessioni

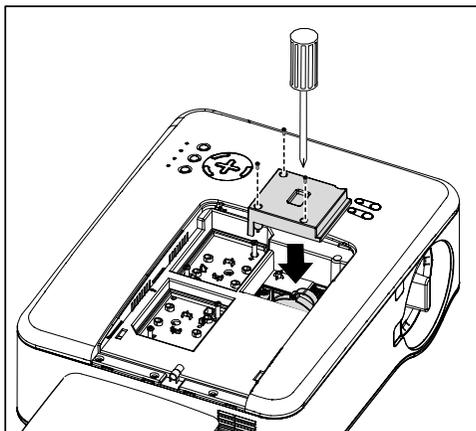
- 6.** Inserire la ruota colore a sei segmenti



- 7.** Fissare le viti di fermo come indicato dalla figura.



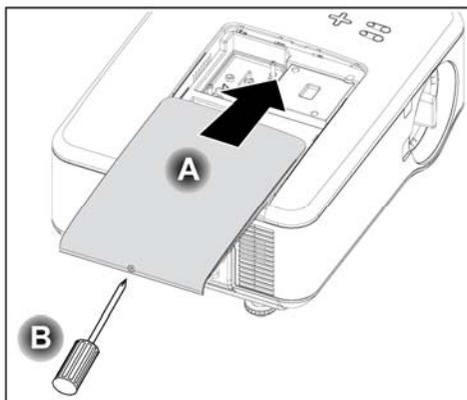
- 8.** Rimettere il coperchio della ruota come indicato e fissare le viti del coperchio per bloccare il coperchio in posizione.



2. Installazione e connessioni

9. Allineare il coperchio della lampada (A) con il segno della freccia sul corpo della macchina e scorrere in posizione.

10. Fissare con la vite di blocco (B).



Conservazione della ruota colore inutilizzata:

Conservare la ruota colore inutilizzata nella custodia con cerniera nella quale è stata fornita la ruota colore a 6 segmenti.

Questa custodia impedisce alla polvere di raccogliersi sulla ruota colore.

6 Esecuzione dei collegamenti

Collegamento del PC o del Macintosh

Attivazione il display esterno del computer

la visualizzazione di un immagine sullo schermo del notebook non significa che il segnale venga inviato al proiettore. Quando si usa un notebook PC compatibile, una combinazione di tasti funzione attiva e disattiva il display esterno. Di solito, la combinazione del **tasto -Fn** con uno dei 12 tasti funzione accende e spegne il display esterno. Per esempio, i portatili NEC usano **Fn + F3**, mentre i portatili Dell usano **Fn + F8** per alternare le opzioni di display esterno.

Per la connessione un PC o un computer Macintosh al proiettore, vedere le indicazioni che seguono.

1. Connettere un computer al proiettore tramite uno dei tre connettori dati disponibili prima di accendere il PC o il proiettore. Il migliore ordine di segnali (dal migliore almeno indicato) è il seguente:
 - Computer 3 in come indicato sotto (vedere elemento 1, **6** Funzionalità del pannello terminale a pagina 10) è un segnale digitale ed offre la migliore connessione al computer.

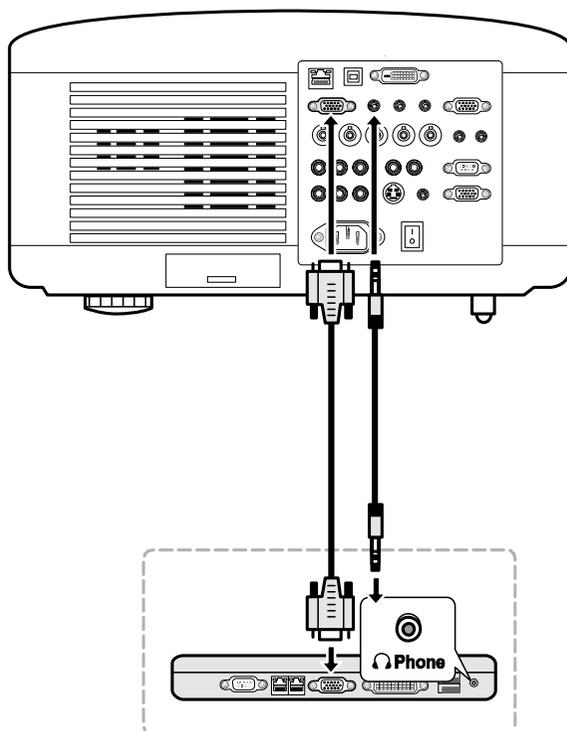
Nota:

Il connettore DVI (DIGITAL) (COMPUTER 3) accetta VGA (640x480), SVGA (800x600), 1152x864, XGA (1024x768), SXGA (1280x1024) e SXGA+ (1400x1050) sull'NP4100.

Il connettore DVI (DIGITAL) (COMPUTER 3) accetta VGA (640x480), SVGA (800x600), 1152x864, XGA (1024x768), WXGA (1280x800), SXGA (1280x1024) e WXGA+ (1440x900@ fino a 75Hz) sull'NP4100W.

- Computer 2 in (vedere il punto 17, **6** Funzionalità del pannello terminale a pagina 10) è un segnale analogico; usare una connessione cavo DSUB-15 a -5BNC.
- Computer 1 in (vedere il punto 18, **6** Funzionalità del pannello terminale a pagina 10) è un segnale analogico che usa un cavo standard RGB per computer.

2. Installazione e connessioni



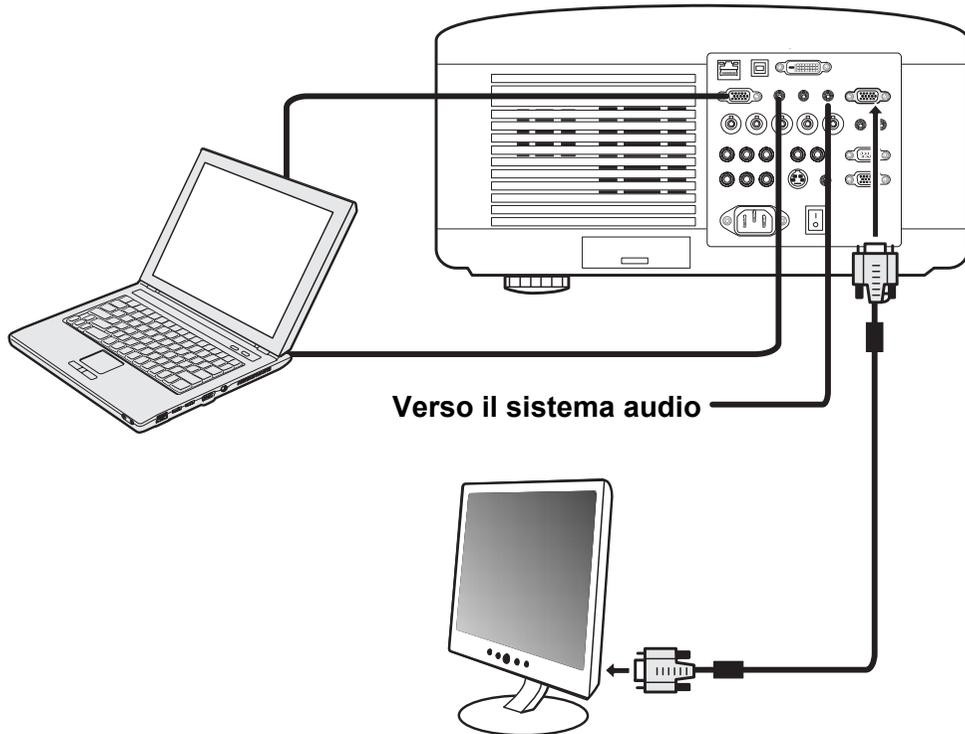
2. Accendere il proiettore e selezionare il metodo prescelto di connessione dal menu sorgente prima di accendere il PC (vedere **2** Selezione di una fonte a pagina 40).
3. Accendere la PC.

Nota:

Nel caso non si dovessero seguire i passi di cui sopra, è possibile che l'uscita digitale della scheda grafica non venga attivata e di conseguenza non vi sarebbe la visualizzazione dell'immagine. Nel caso si dovesse verificare questa eventualità è necessario riavviare il PC.

Collegamento ad un monitor esterno

Connettere un monitor esterno al proiettore tramite la connessione RGB out come indicato sotto (vedere il punto 4,  Funzionalità del pannello terminale a pagina 10)



Nota:

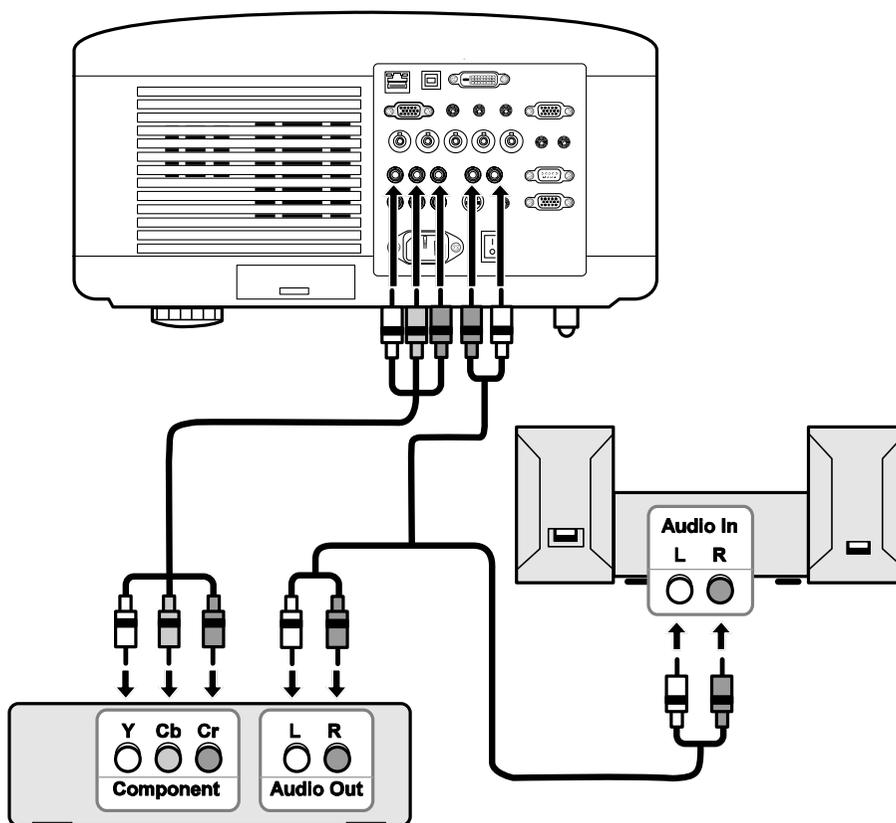
- Non è possibile effettuare un collegamento a cascata.
- Il connettore MONITOR OUT non emette alcun segnale video (segnale digitale) dal connettore COMPUTER 3 IN.
- Quando le apparecchiature audio sono connesse, l'altoparlante del proiettore è scollegato.

2. Installazione e connessioni

Connessione del lettore DVD con uscita Component

Per connettere un DVD o un computer Macintosh al proiettore, vedere le indicazioni che seguono.

1. Connettere il lettore DVD al proiettore come indicato sotto prima di accendere il lettore o il proiettore.



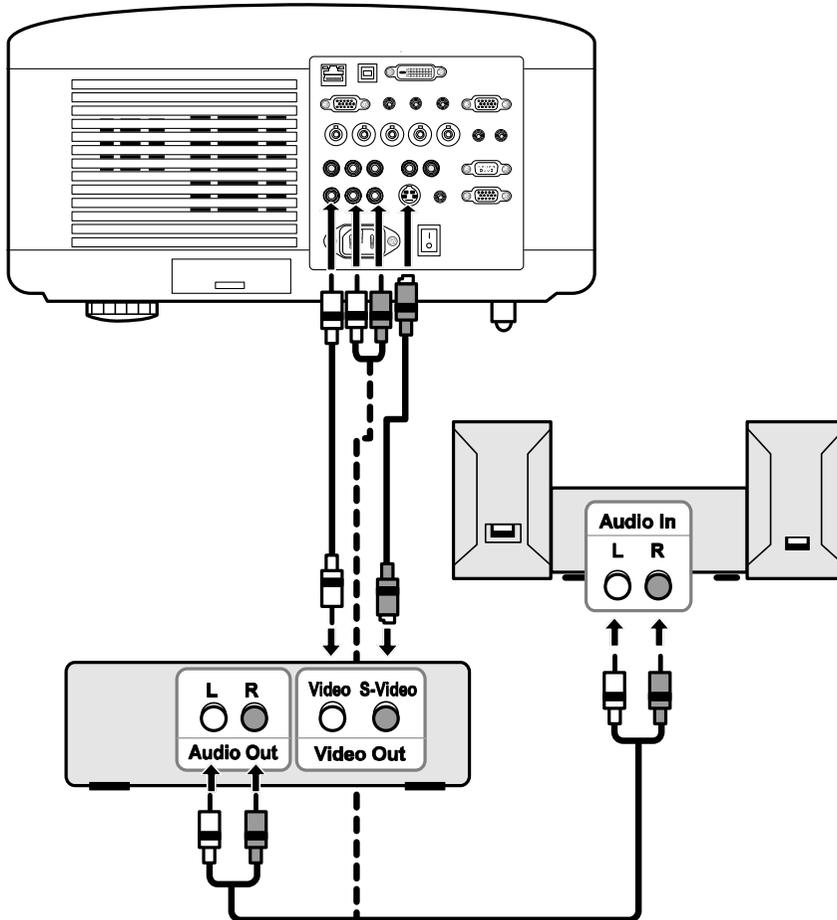
2. Accendere il proiettore e selezionare **Component** dal menu sorgente prima di accendere il lettore DVD (vedere **2** Selezione di una fonte a pagina 40).
3. Accendere il lettore DVD.

Nota:

Vedere il manuale dell'utente del lettore DVD per ulteriori informazioni relativamente ai requisiti di uscita del lettore DVD.

Collegamento del VCR

Per collegare il videoregistratore, vedere lo schema seguente.



Nota:

Vedere il manuale del videoregistratore per ulteriori informazioni relative ai requisiti dell'unità.

Quando si una connessione S-Video o Video è possibile che le immagini non vengano visualizzate in modo corretto quando si utilizza la modalità di avanzamento veloce o riavvolgimento veloce.

Il jack AUDIO IN RCA viene condiviso tra VIDEO IN e S-VIDEO IN.

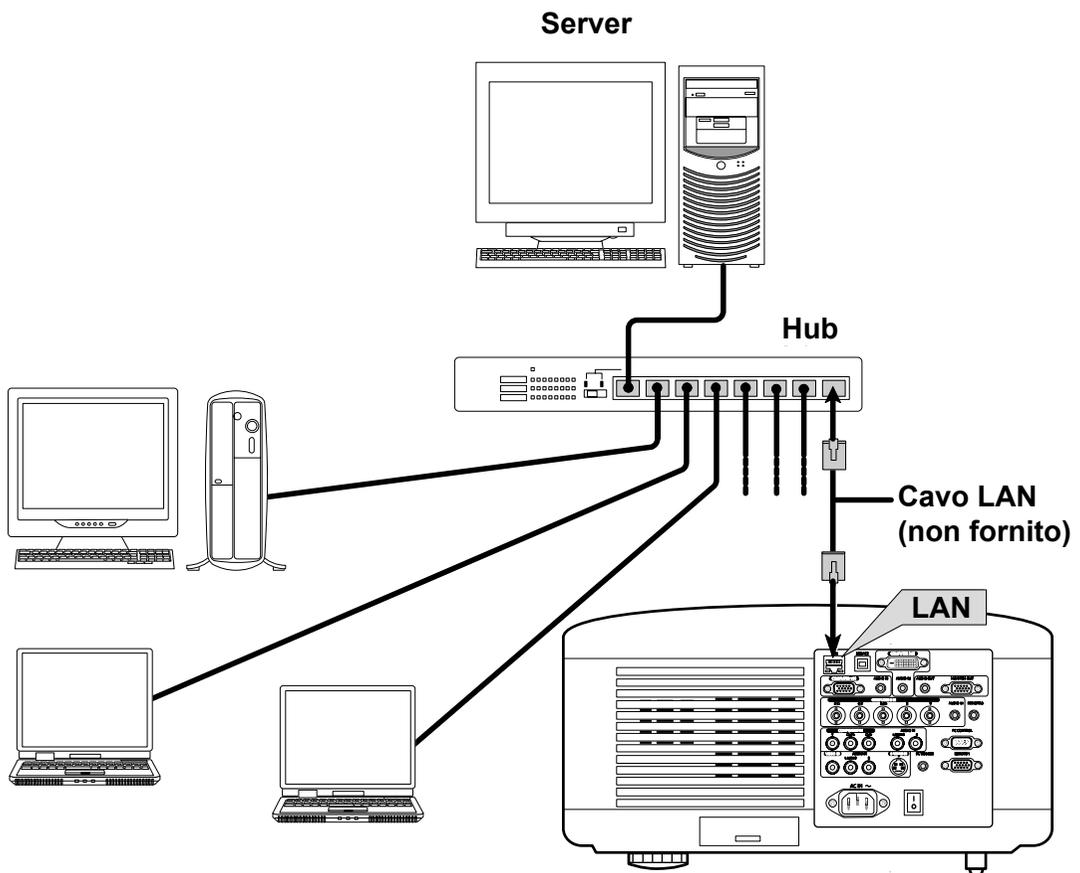
2. Installazione e connessioni

7 Collegamento a una rete

In versione standard il proiettore è dotato di una porta LAN che consente di collegarlo in rete tramite un cavo LAN (RJ-45). Le impostazioni LAN e le impostazioni delle mail di avviso relative al proiettore possono essere modificate dopo aver collegato l'unità alla rete tramite un cavo LAN.

Per utilizzare un collegamento LAN, aprire il browser Web e assegnare al proiettore un indirizzo IP tramite la schermata Impostazioni LAN. Vedere pagina 91.

Esempio di collegamento LAN:



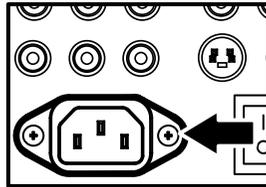
8 Collegamento del cavo di alimentazione in dotazione

Vedere le seguenti linee guida nella connessione dell'alimentazione al proiettore.

1. Posizionare il proiettore in modo corretto. Vedere ② Scelta dell'ubicazione a pagina 18.
2. Assicurarsi che l'interruttore generale di accensione sia nella posizione off (O).
3. Connettere il cavo di alimentazione alla presa di rete.
4. Connettere il cavo di alimentazione alla presa di ingresso della corrente (AC IN) del proiettore, vedere ⑤ Funzionalità del pannello terminale a pagina 10.

Nota:

Assicurarsi che i poli siano completamente inseriti sia nella presa AC IN che nella presa alla parete.



Nota:

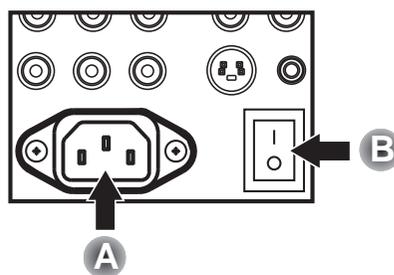
Assicurarsi che i cavi non rappresentino un pericolo e che ci si possa inciampare.

3. Proiezione di un'immagine (funzionamento di base)

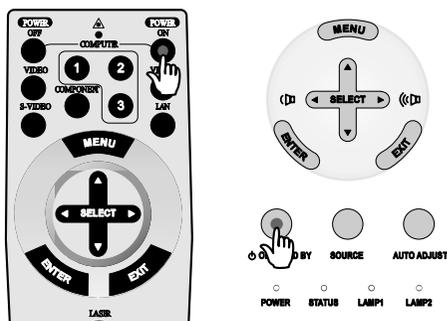
1 Accensione del proiettore

Quando il proiettore è posizionato in posizione corretta e il cavo di alimentazione e le altre connessioni sono state effettuate, è importante che il proiettore sia acceso correttamente per evitare di danneggiare i componenti e un'usura non necessaria. Vedere le indicazioni successive per l'accensione del proiettore.

1. Connettere il cavo di alimentazione fornito (A)
Premere il pulsante principale di accensione (I) nella posizione di acceso come indicato (B). La spia luminosa LED si illumina di power.



2. Premere il pulsante **On/Standby** una volta (vedere Controlli OSD e LED di stato a pagina 8). Il LED di power si illumina di verde e la ventola interna di raffreddamento viene avviata.



3. Trascorsi circa 10 secondi, il LED di power inizia a lampeggiare intermittenemente di verde.



4. I LED verdi della Lamp1 e Lamp2 si accendono e il LED verde di power lampeggia più rapidamente.



5. Appena il LED verde di power è acceso fisso, il proiettore è pronto per l'uso.

Nota:

Se uno qualsiasi dei LED continua a lampeggiare o lampeggia può essere indicazione di un problema con la procedura di avvio. Vedere il Ricerca guasti sezione a pagina 117.

3. Proiezione di un'immagine (funzionamento di base)

Nota sulla schermata di avvio (Schermata di selezione della lingua del menu)

Alla prima accensione del proiettore, viene visualizzata la schermata del menu lingua per permettere la selezione della lingua predefinita.



Selezionare la lingua predefinita usando i pulsanti ▲ o ▼ sul pannello del menu OSD oppure sul telecomando e premere **Enter**.

Nota:

La schermata di selezione della lingua appare solo alla prima accensione. Tutte le operazioni successive assumono la lingua predefinita selezionata. Per modificare la lingua predefinita vedere a pagina 85.

3. Proiezione di un'immagine (funzionamento di base)

② Selezione di una fonte

La sorgente può essere selezionata dal pannello di controllo del proiettore oppure sull'unità telecomando. Vedere le indicazioni che seguono per selezionare la Sorgente.

1. Premere **Menu** sul pannello di controllo OSD oppure sul telecomando per visualizzare il **Menu Principale**. Scorrere il menu **Fonte** usando **▲** o **▼** e premere **Enter**.

Nota:

Tornare all'immagine proiettata premendo **Exit** due volte.



2. Selezionare la sorgente richiesta usando **▲** o **▼** e premere **Enter**.



Nota:

*Se un segnale XGA non viene riconosciuto correttamente su NP4100W, impostare "WXGA Modo" su Spento. (vedere la pagina 99).
Per controllare se il segnale è riconosciuto, andare a "Fonte" nel menu "Informazioni". (vedere la pagina 102)*

3. Proiezione di un'immagine (funzionamento di base)

③ Regolazione della posizione dell'immagine e dimensioni dell'immagine

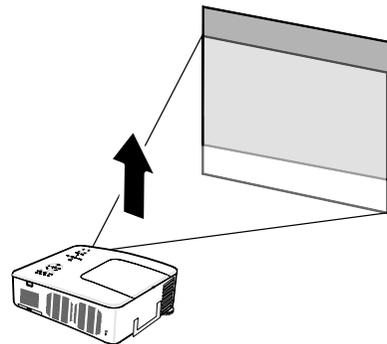
La posizione dell'immagine e le dimensioni dell'immagini possono essere regolate manualmente dal pannello di controllo dell'obiettivo o dall'unità telecomando. Vedere le seguenti indicazioni per regolare la posizione dell'immagine manualmente.

Regolazione manuale della posizione dell'immagine

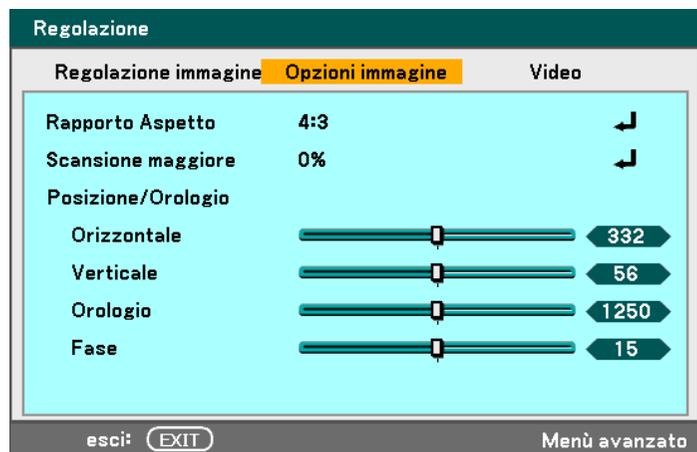
1. Premere il tastierino di selezione in qualsiasi direzione per attivare la finestrella di Cambio della lente.



2. Premere il tasto direzionale come richiesto per spostare l'immagine. Il rilascio della freccia direzionale centra nuovamente il cursore.



3. Per modificare le dimensioni dell'immagine, premere **Menu** e selezionare il menu **Regolazione** usando **▲** o **▼**. Premere **Enter** per aprire il menu **Regolazione**. Premere **◀** o **▶** per selezionare **Opzioni immagine** seguito da **▲** o **▼** per selezionare il **Rapporto Aspetto**. Premere **Enter**.



3. Proiezione di un'immagine (funzionamento di base)

4. Adesso viene visualizzata la finestra del **Rapporto Aspetto**. Selezionare le dimensioni desiderate dell'immagine usando ▲ o ▼ e premere **Enter**.

Nota:

I proiettori NP4100 e NP4100W offrono supporto a formati di aspetto diversi come indicato.

5. Quando terminato premere **Exit** per tornare all'immagine proiettata.

Opzioni rapporto di aspetto NP4100

Rapporto Aspetto

- Auto**
- 4:3**
- 16:9**
- 15:9**
- 16:10**
- Zoom Largo**
- Originale**

Opzioni rapporto di aspetto NP4100W

Rapporto Aspetto

- Auto**
- 4:3**
- 16:9**
- 15:9**
- 16:10**
- Cassetta delle lettere**
- Originale**

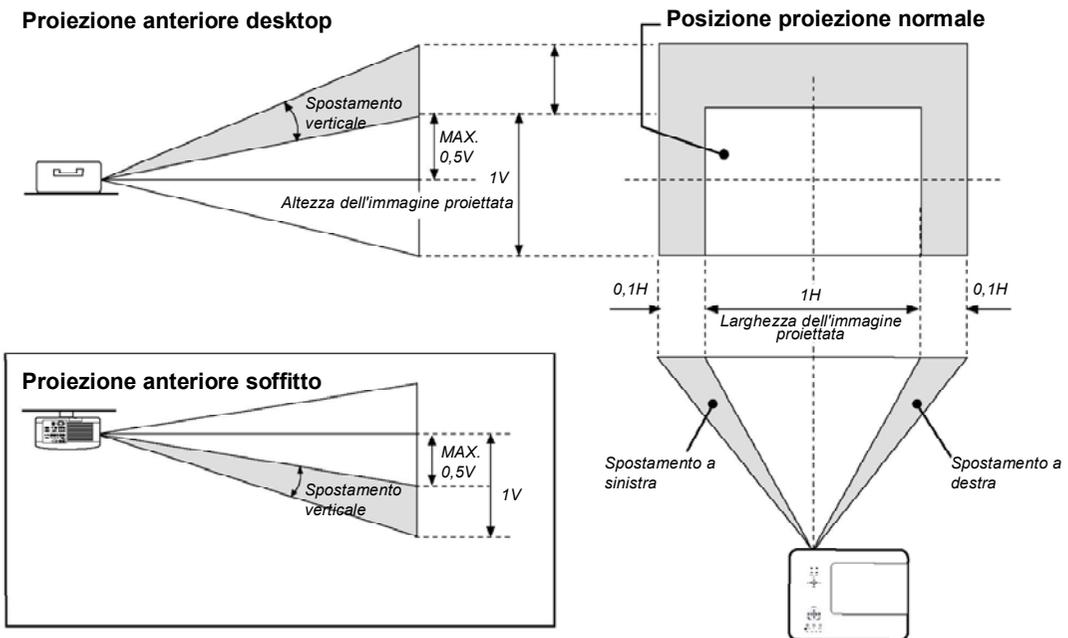
3. Proiezione di un'immagine (funzionamento di base)

Campo di variazione spostamento regolabile obiettivo

Il campo di variazione regolabile per lo spostamento dell'obiettivo è riportato nella tabella seguente e soggetto alle condizioni elencate.

Nota:

I disegni sotto sono applicati agli obiettivi per NP07ZL, NP08ZL, NP09ZL, e NP10ZL. L'obiettivo per la NP06FL non dispone della funzionalità di spostamento obiettivo.



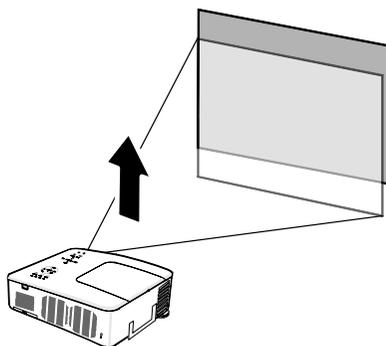
Dall'unità telecomando

1. Premere il pulsante **Lens Shift** per aprire la finestrella di spostamento obiettivo.



3. Proiezione di un'immagine (funzionamento di base)

2. Premere i tasti direzionali come richiesto per spostare l'immagine. Il rilascio della freccia direzionale centra nuovamente il cursore.



3. Per modificare le dimensioni dell'immagine, premere il pulsante **Aspect** per visualizzare la finestra del Rapporto di Aspetto.

Nota:

I proiettori NP4100 e NP4100W offrono supporto a formati di aspetto diversi come indicato.

Opzioni rapporto di aspetto NP4100

Rapporto Aspetto	
<input checked="" type="radio"/>	Auto
<input type="radio"/>	4:3
<input type="radio"/>	16:9
<input type="radio"/>	15:9
<input type="radio"/>	16:10
<input type="radio"/>	Zoom Largo
<input type="radio"/>	Originale

4. Selezionare le dimensioni desiderate dell'immagine usando ▲ o ▼ e premere **Enter**.

Opzioni rapporto di aspetto NP4100W

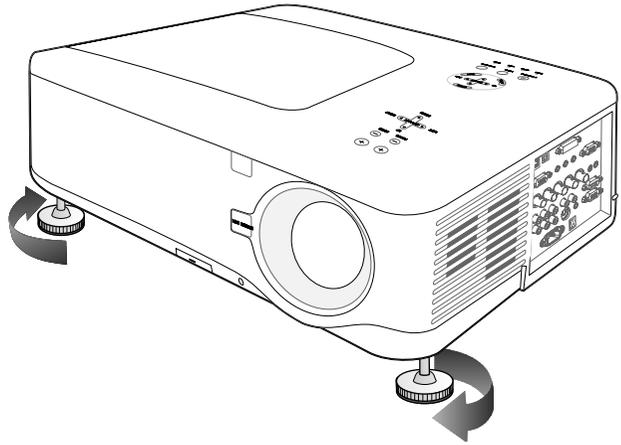
Rapporto Aspetto	
<input checked="" type="radio"/>	Auto
<input type="radio"/>	4:3
<input type="radio"/>	16:9
<input type="radio"/>	15:9
<input type="radio"/>	16:10
<input type="radio"/>	Cassetta delle lettere
<input type="radio"/>	Originale

5. Quando terminato premere **Exit** per tornare all'immagine proiettata.

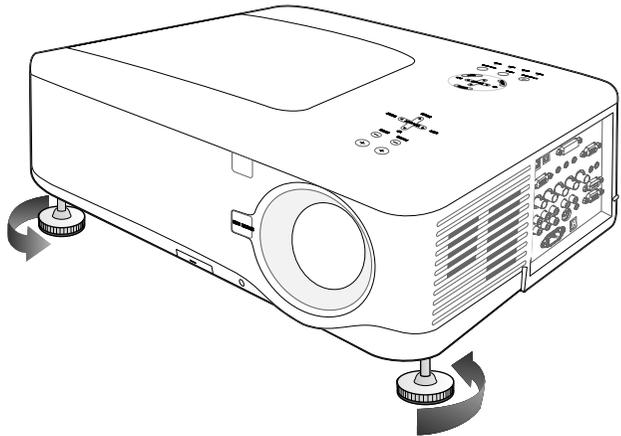
3. Proiezione di un'immagine (funzionamento di base)

Regolazione del livello di proiezione

1. Per alzare il livello del proiettore, girare i regolatori in senso orario.



2. Per abbassare il livello del proiettore, sollevare il proiettore e girare i regolatori in senso antiorario.



3. Proiezione di un'immagine (funzionamento di base)

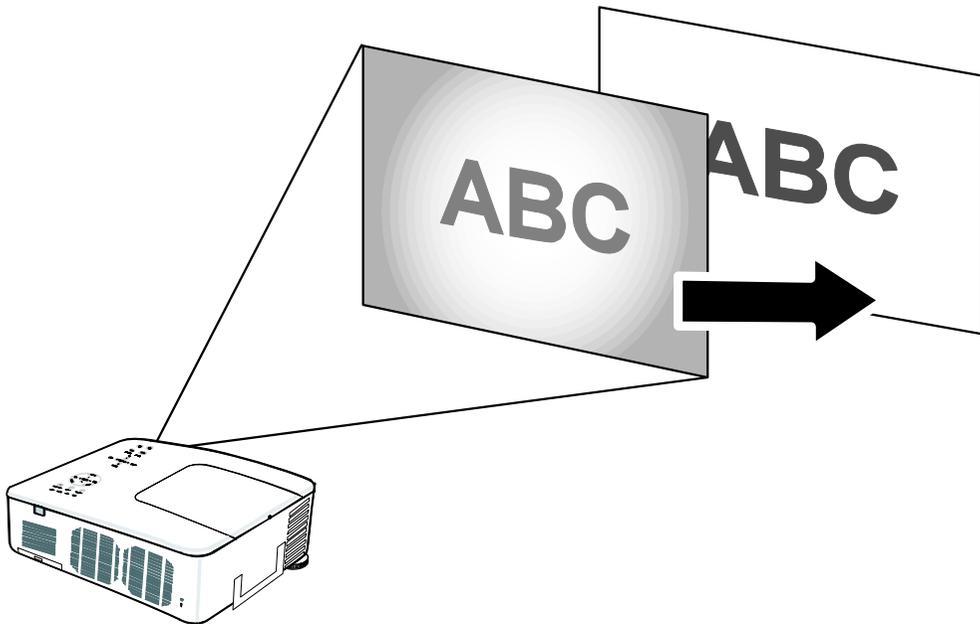
④ Ottimizzazione automatica dell'immagine RGB

Regolazione dell'immagine usando la funzione di regolazione automatica

Per ottimizzare automaticamente un'immagine RGB vedere le indicazioni che seguono.

Premere il pulsante Auto ADJ. sul telecomando (vedere il punto 27, ⑥ Componenti del telecomando a pagina 12) per ottimizzare automaticamente un'immagine RGB.

È probabile che questa regolazione sia necessaria la prima volta che si connette un computer.



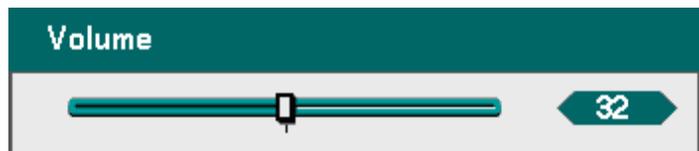
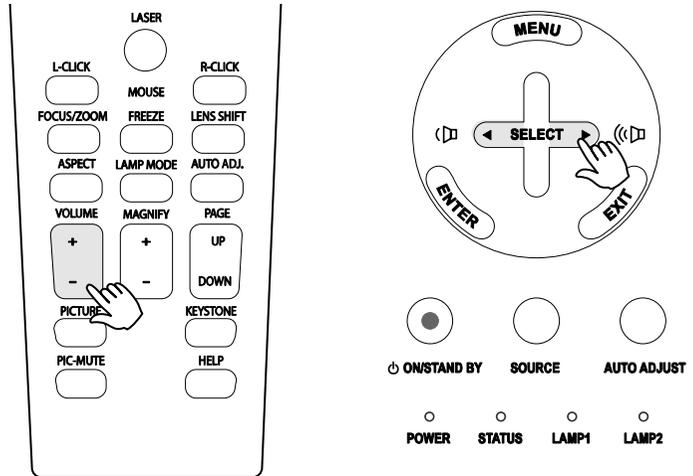
3. Proiezione di un'immagine (funzionamento di base)

5 Regolazione del volume su e giù

Il volume può essere regolato dal pannello di controllo OSD oppure sull'unità telecomando. Vedere quanto segue come guida.

1. Premere i pulsanti **Volume +/-** sul telecomando o tastierino di **Select** i tasti sinistro e destro sul pannello di controllo OSD. Il livello del volume viene visualizzato sullo schermo.

2. Usare i pulsanti **Volume +/-** o il tastierino di **Select** tasti destro e sinistro del pannello di controllo OSD per regolare il livello.



3. Proiezione di un'immagine (funzionamento di base)

6 Spegnimento del proiettore

Quando il proiettore non è più necessario, è importante spegnerlo correttamente per evitare danni e un'usura eccessiva del proiettore stesso.

ATTENZIONE



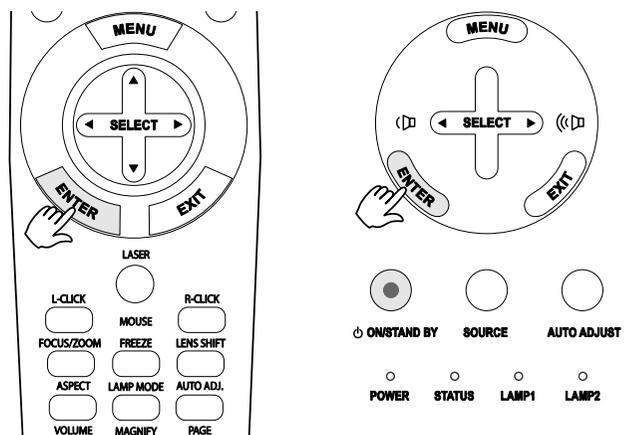
- Non staccare il cavo di alimentazione dalla presa alla parete o dal proiettore quando il proiettore è ancora acceso. Se si dovesse procedere in questo modo si potrebbero provocare danni al connettore AC IN del proiettore e (o) ai poli della spina del cavo di alimentazione. Per spegnere l'alimentazione CA all'accensione del proiettore, usare una multipresa dotata di commutatore e interruttore.
- Non spegnere l'alimentazione CA entro 10 secondi dalla conclusione di una regolazione o modifica di impostazione e chiusura di menu. Procedere in questo modo potrebbe comportare la perdita delle regolazioni e impostazione e reimpostare le impostazioni predefinite.

Vedere le indicazioni successive per lo spegnimento del proiettore.

1. Premere una volta il pulsante **On/Standby** L'OSD visualizza il messaggio mostrato sulla destra.



2. Premere nuovamente il pulsante **On/Standby** oppure **Enter** sul pannello di controllo OSD del telecomando per verificare lo spegnimento. Le ventole di raffreddamento continuano a funzionare per un po' (Tempo di raffreddamento). Le ventole di raffreddamento smettono di funzionare quando il proiettore si spegne.



3. Il proiettore entra nella modalità di standby e il LED arancione dell'power si accende.

4. Premere l'interruttore principale di accensione portandolo nella posizione off (O) per spegnere il proiettore.

Vi preghiamo di attendere.

3. Proiezione di un'immagine (funzionamento di base)

La funzione Direct Power Off (spegnimento diretto)

Il proiettore ha una funzione denominata "Spegnimento diretto". Questa caratteristica permette di spegnere il proiettore (anche durante la proiezione di un'immagine) usando una multipresa dotata di commutatore e interruttore.

Nota:

Prima di usare la funzione di Direct Power Off, accertarsi che siano trascorsi almeno 20 minuti immediatamente dopo l'accensione del proiettore e avviata la proiezione dell'immagine.

Dopo l'uso

Preparazione: Assicurarsi che il proiettore sia spento.

1. Staccare il cavo di alimentazione dalla presa della corrente.
2. Staccare altri cavi eventualmente connessi.
3. Riportare i regolatori dell'altezza nella loro posizione originale, al minimo.
4. Coprire l'obiettivo con il cappuccio per obiettivo.

4. Funzionalità utili

① Spegnimento dell'audio e dell'immagine

L'immagine proiettata può essere spenta per brevi periodi di tempo tramite telecomando. Questa funzione è utile per interrompere le presentazioni o per brevi interruzioni delle presentazioni. Per spegnere l'immagine, vedere le seguenti indicazioni.

1. Premere il pulsante **PIC-MUTE** del telecomando una volta (vedere ⑥ Componenti del telecomando a pagina 12).
2. Per riprendere la proiezione, premere ancora una volta il pulsante **PIC-MUTE**.

Nota:

Per i lunghi periodi di inattività si consiglia di spegnere sempre il proiettore.

② Fermo immagine

L'immagine proiettata può essere fermata per brevi periodi di tempo tramite telecomando. Questa è una funzione utile per acquisire immagini fisse da filmati, o per fermare un'animazione in un punto specifico. Per fermare l'immagine proiettata, vedere le seguenti indicazioni.

1. Premere il pulsante **Freeze** del telecomando una volta (vedere ⑥ Componenti del telecomando a pagina 12).
2. Lo schermo si blocca.
3. Per riprendere, premere nuovamente il pulsante **Freeze**.

Nota:

Per i lunghi periodi di inattività si consiglia di spegnere sempre il proiettore.

③ Regolazione manuale della messa a fuoco/zoom

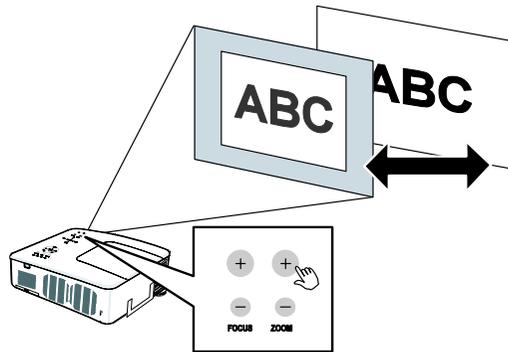
La messa a fuoco e lo zoom possono essere regolati manualmente dal pannello di controllo dell'obiettivo o dall'unità telecomando. Vedere le seguenti indicazioni per la regolazione manuale della messa a fuoco e dello zoom.

Regolazione mediante il pannello di controllo OSD

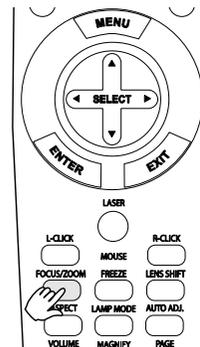
1. Premere il pulsante di **Focus** o **Zoom** sul pannello del proiettore per visualizzare la finestra corretta.



2. Regolare la messa a fuoco/zoom mediante i pulsanti di aumento e riduzione come richiesto.



3. Premere **Exit** per tornare all'immagine proiettata.



4. Funzionalità utili

④ Modalità Cambio lampada

Il proiettore dispone di due modalità lampada, **Normale** e **Eco**. La modalità **Normale** serve per la proiezione standard, mentre la modalità **Eco** serve per risparmiare energia e aumentare la durata della lampada. Per modificare la Modalità Lampada, vedere le indicazioni seguenti.

Modifica della Modalità Lampada tramite il pannello di controllo del proiettore

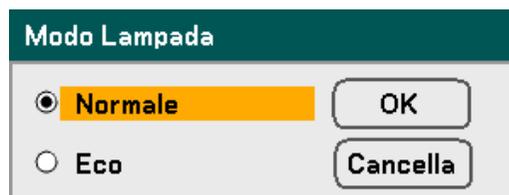
1. Premere **Menu** pannello di controllo OSD del proiettore per visualizzare il **Menu principale**. Scorrere il menu di **Impostazione** usando ▲ o ▼ e premere **Enter**.



2. Selezionare la scheda **Generale** usando ◀ o ▶ e selezionare **Modo Lampada** mediante ▲ o ▼. Premere **Enter**.



3. Dalla finestra della **Modo Lampada**, selezionare **Normale** o **Eco** mediante ▲ o ▼. Selezionare **OK** e premere **Enter**.



Modifica della Modalità Lampada tramite Telecomando

1. Premere il pulsante **Lamp Mode** sul telecomando per accedere al menu Modalità Lampada.



2. Dalla finestra della **Lamp Mode**, selezionare **Normale** o **Eco** mediante **▲** o **▼**. Spostare il cursore su **OK** e premere **Enter**.

Nota:

Quando il proiettore è nella modalità Eco, è probabile che la luminosità ne sia influenzata.

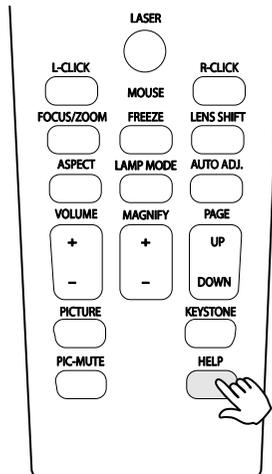
Modalità Normale: Luminosità 100%

Modalità Eco: circa Luminosità 85%

4. Funzionalità utili

5 Come trovare informazioni

Premere il pulsante **HELP** del telecomando per visualizzare la schermata "Informazioni".
Usare ◀ o ▶ per selezionare una scheda.



Informazioni			
Tempo di utilizzo	Fonte	LAN	Version
Durata residua della Lampada1			50%
Durata residua della Lampada2			50%
Ore di Lampada1 utilizzate	1000[H]		
Ore di Lampada2 utilizzate	1000[H]		
Ore di filtro utilizzate	1000[H]		

esci: **EXIT** Menù avanzato

⑥ Regolazione Posizione/Clock

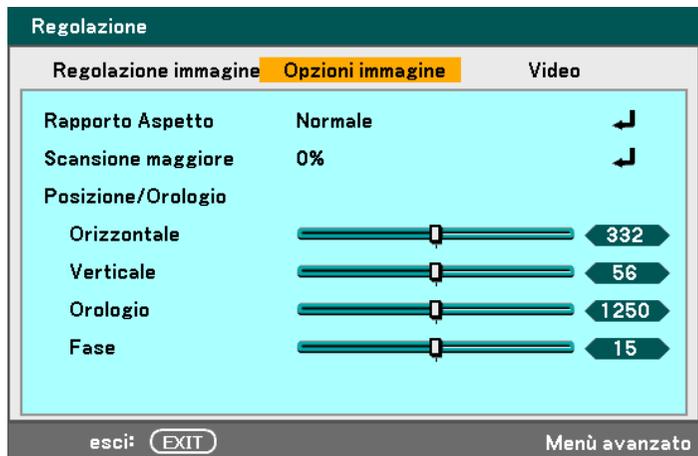
La Posizione/Clock/Fase e Correzione della deformazione possono essere regolate manualmente dal pannello di controllo dell'obiettivo o dall'unità telecomando. Vedere le seguenti indicazioni per regolare la distorsione dell'immagine manualmente.

Regolazione della Posizione/Clock/fase tramite pannello di controllo OSD

1. Premere il pulsante Menu per aprire il menu principale. Selezionare il menu Regolazione mediante ▲ o ▼ e premere **Enter** per visualizzare il menu di Regolazione.



2. Dal menu Regolazione, premere ◀ o ▶ a selezionare Opzioni Immagine e scorrere mediante ▲ o ▼ su **Orizzontale, Verticale, Orologio, o Fase**.



3. Regolare le barre scorrevoli **Orizzontale, Verticale, Orologio, o Fase** mediante i pulsanti di selezione ▲ ▼ ◀ ▶.
4. Premere **Exit** per tornare all'immagine proiettata.

4. Funzionalità utili

Correzione della deformazione trapezoidale (Keystone) mediante Telecomando



IMPORTANTE:

Quando si regola la distorsione trapezoidale, impostare la posizione di spostamento obiettivo come segue.

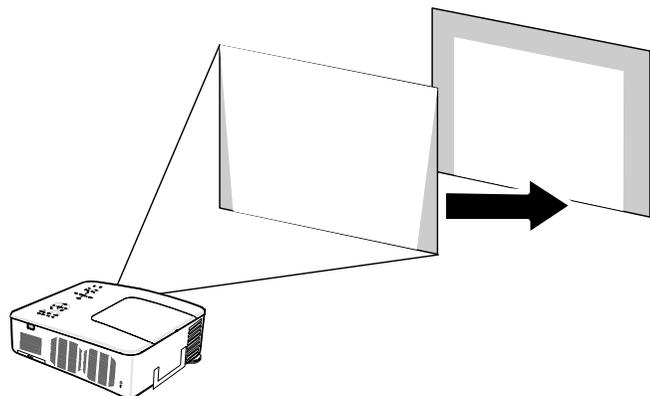
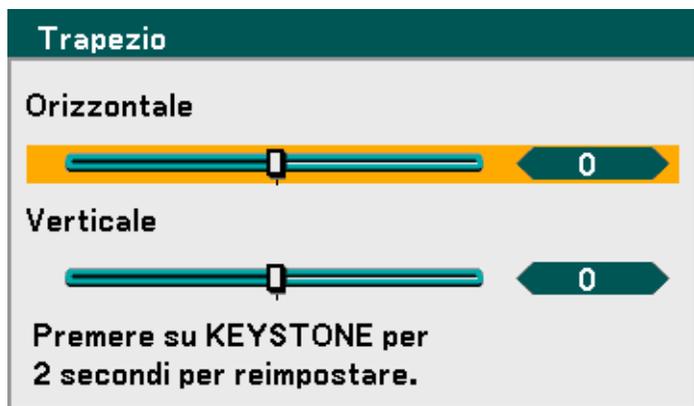
- Orizzontale: il centro dell'obiettivo
- Verticale: la base dell'immagine proiettata è allineata con la linea di centro dell'obiettivo in altezza.

1. Premere il pulsante **Keystone** visualizzare la finestra Trapezio.

2. Regolare le barre scorrevoli **Orizzontale** e **Verticale** mediante i pulsanti di selezione ▲▼◀▶.

3. Regolare le barre di scorrimento fino a quando il trapezio sullo schermo non abbia una forma regolare (vedere diagramma).

4. Premere **Exit** per tornare all'immagine proiettata.



Nota:

Tenendo premuto il pulsante **Keystone** per 2 secondi si ripristina i valori predefiniti di deformazione trapezoidale.

REGOLAZIONE	ORIZZONTALE	VERTICALE
Keystone (Deformazione trapezoidale)	Max. +/- 35° circa	Max. +/- 40° circa

Le seguenti sono le condizioni sotto le quali viene ottenuto l'angolo massimo:

- Quando si uso l'obiettivo NP08ZL

Quando la posizione di spostamento dell'obiettivo è impostato come segue.

- Orizzontale: il centro dell'obiettivo
- Verticale: la base dell'immagine proiettata è allineata con la linea di centro dell'obiettivo in altezza.

Se si regola lo spostamento dell'obiettivo:

- L'immagine viene proiettata in modalità Wide
- La risoluzione è XGA (NP4100) / WXGA (NP4100W)

Nota:

Una risoluzione superiore a XGA (NP4100) / WXGA (NP4100W) riduce il campo di variazione regolabile.

- Rapporto di aspetto..... 4:3 (NP4100) / 16:10 (NP4100W)
- Orizzontale e Verticale vengono regolati separatamente.

Una combinazione di entrambe regolazioni riduce il campo di variazione regolabile.

4. Funzionalità utili

7 Prevenzione di un uso non autorizzato del proiettore

Il proiettore è dotato di un dispositivo di sicurezza integrato che blocca i pannelli di controllo OSD e impedisce l'uso del telecomando. La funzione di sicurezza non ha una parola chiave predefinita; per prima cosa per l'attivazione della funzione di sicurezza, l'utente deve definire una password.

Blocco del proiettore

Per fermare impostare una password di sicurezza, vedere le seguenti indicazioni.

1. Premere **Menu** sul pannello di controllo OSD del proiettore o telecomando per visualizzare il **Menu principale**. Scorrere il menu di **Impostazione** usando ▲ o ▼ e premere **Enter**.



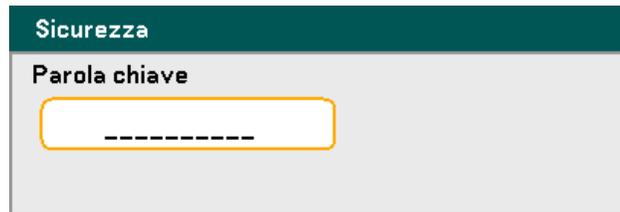
2. Viene visualizzato il menu di **Impostazione**. Selezionare la scheda **Installazione** usando ◀ o ▶ e selezionare **Sicurezza** mediante ▲ o ▼. Premere **Enter**.



3. Viene richiesto di attivare la funzione di Sicurezza. Selezionare **OK** e premere **Enter**. Selezionare **Acceso** mediante il pulsante ▼.



4. Viene visualizzata la finestra della parola chiave. Inserire una password composta da 4 a 10 caratteri mediante ▲▼◀▶. Premere **Enter**.



5. Una volta inserito con successo un password, appare una schermata di conferma. Inserire la stessa password come al punto precedente ed annotarsela per vostro riferimento futuro. Premere **Enter**. Un messaggio di attivazione di sicurezza viene visualizzato. Selezionare **Cancella** per tornare al menu di **Impostazione** menu o selezionare **OK** per attivare la funzione di sicurezza.



4. Funzionalità utili

Sbloccaggio del proiettore

Per sbloccare il proiettore, vedere le indicazioni che seguono.

1. Quando il proiettore è bloccato, su richiesta durante l'uso o all'avvio, viene visualizzato il messaggio di blocco.



Proiettore bloccato! Inserire la parola chiave

2. Per sbloccare il proiettore, premere **Menu** o sul pannello di controllo o telecomando. Viene visualizzata la finestra della parola chiave. Inserire la password definita in precedenza per attivare il proiettore.

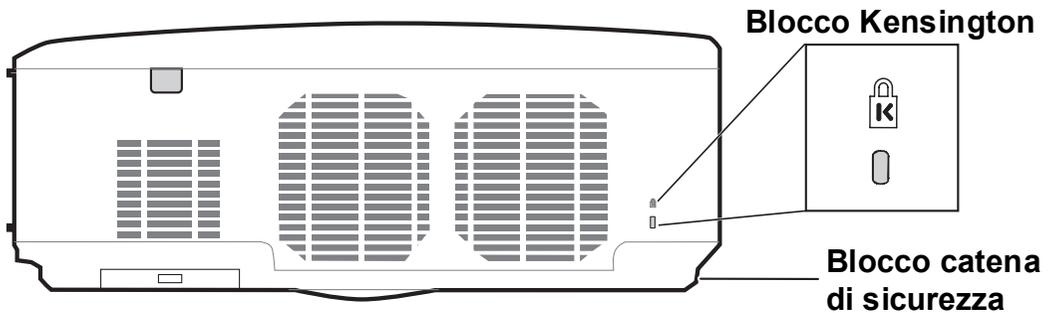


8 Uso del lucchetto Kensington

Per sicurezza e garantire un uso autorizzato, il proiettore viene fornito con due tipi di funzionalità di sicurezza, il lucchetto Kensington cavetto di sicurezza.

Uso del lucchetto Kensington

Se siete preoccupati della sicurezza, attaccare il proiettore ad un oggetto fisso usando lo slot Kensington e un cavetto di sicurezza.



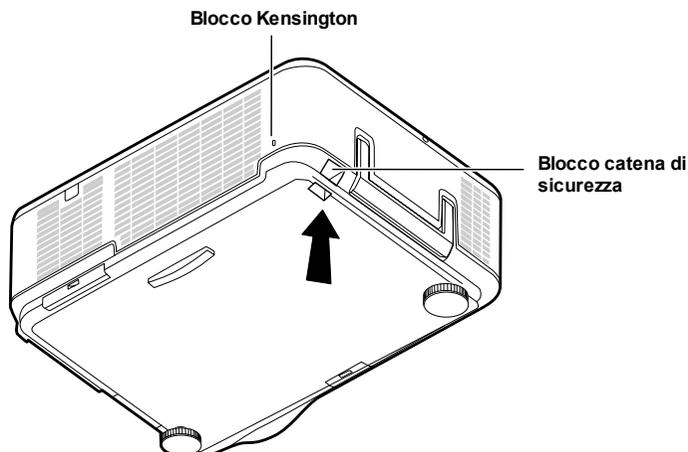
Nota:

Rivolgersi al rivenditore per dettagli relativi all'acquisto di un cavo di sicurezza Kensington adatto. Il blocco di sicurezza corrisponde al Sistema di sicurezza MicroSaver Kensington. Per qualsiasi domanda a questo proposito, rivolgersi a: Kensington, 2853 Campus Drive, San Mateo, CA94403, U.S.A. Tel: 800-535-4242, <http://www.Kensington.com>.

Uso di un Cavetto di sicurezza

Oltre alla funzione di protezione tramite password e il lucchetto Kensington, il cavetto di sicurezza aiuta a proteggere il NP4100/NP4100W da un uso non autorizzato.

Vedere la seguente figura.



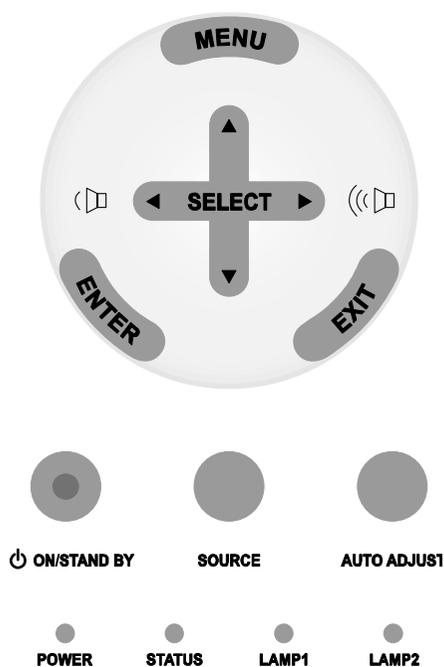
5. Uso della visualizzazione Su-Schermo

1 Utilizzo dei menu

Il proiettore è dotato di un menu On-Screen Display (OSD) che permette la facile regolazione dell'immagine e modifica delle impostazioni.

Navigazione del menu OSD

Per navigare ed effettuare modifiche al menu OSD usare il telecomando o i pulsanti sopra al proiettore. L'illustrazione che segue mostra i pulsanti corrispondenti sul telecomando e sul proiettore.



1. Per aprire l'OSD, premere il pulsante **Menu** sul pannello di controllo OSD o telecomando. I menu iniziali sono sei. Premere i pulsanti cursore **▲** o **▼** per scorrere i menu iniziali e **Enter** per selezionare il menu desiderato.

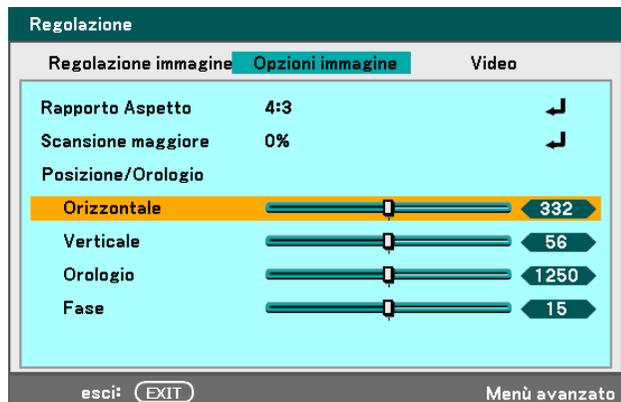


5. Uso della visualizzazione Su-Schermo

2. Premere il pulsante cursore ◀ o ▶ per navigare i menu secondari.



3. Premere ▲ o ▼ per selezionare gli elementi di menu e ◀ o ▶ per modificare i parametri delle impostazioni. Premere **Enter** per confermare la nuova impostazione.



4. Premere **Exit** per chiudere il menu OSD o uscire da un menu secondario.

5. Uso della visualizzazione Su-Schermo

② Struttura del menu

L'area ombreggiata grigia indica le impostazioni predefinite di fabbrica.

MENU		ELEMENTO			
Fonte		Computer 1, Computer 2, Computer 3, Component, Video, S-Video			
Regolazione	Regolazione immagine	Preselezionare	Alta luminosità/Presentazione/Video/Flim/Grafico/sRGB		
		Dettagli impostazione	Generale	Rif.	Alta luminosità/Presentazione/Video/Flim/Grafico/sRGB
				Correzioni Gamma	Dinamico/Naturale/Detaili neri
				Temperatura Colore	5000K/6500K/7800K/8500K/9300K/10500K
				BrilliantColor™	
			Blanciamento Bianco	Luminosità R	
				Luminosità G	
				Luminosità B	
				Contrasto R	
				Contrasto G	
				Contrasto B	
			Correzione Colori	Rosso, Verde, Blu, Giallo, Magenta, Ciano	
			Contrasto		
			Luminosità		
			Intensità		
			Colore		
			Tonalità		
			Azzera		
	Opzioni Immagine	Rapporto Aspetto	NP4100: Auto/4:3/16:9/15:9/16:10/Zoom Largo/Originale NP4100W: Auto/4:3/16:9/15:9/16:10/Cassetta delle lettere/Originale		
		Scansione maggiore	0%/5%/10%/15%		
		Posizione/Orologio	Orizzontale		
			Verticale		
			Orologio		
			Fase		
	Video	Riduzione Rumore	Spento/Basso/Medio/Alto		
		Separazione Y/C 3D	Spento/Accesso		
		Deinterlaccio	Spento/Fissa/Normale/Film		
		Matrice colore	Auto/RGB/SDTV/HDTV		
		Telecinema	Spento/2-2/2-3 Auto/2-2 Attivato /2-3 Attivato		
Volume		0~61			
impostazione	Generale	Trapezio	Orizzontale Verticale		
		Modo Lampada	Eco/Normale		
		Selez. lampada	Duale/Singolo/Lampada1/Lampada2		
		Intervallo lampada	Modo/Cambio dell'ora/Ora attuale		
		Modo menù	Menù base/Menù avanzato		
		Lingua	English/Deutsch/Français/Italiano/Español/Svenska/日本語/ Dansk/Português/Čeština/Magyar/Polski/Nederlands/Suomi/ Norsk/Türkçe/Русский/عربي/Ελληνικά/中文/한국어		

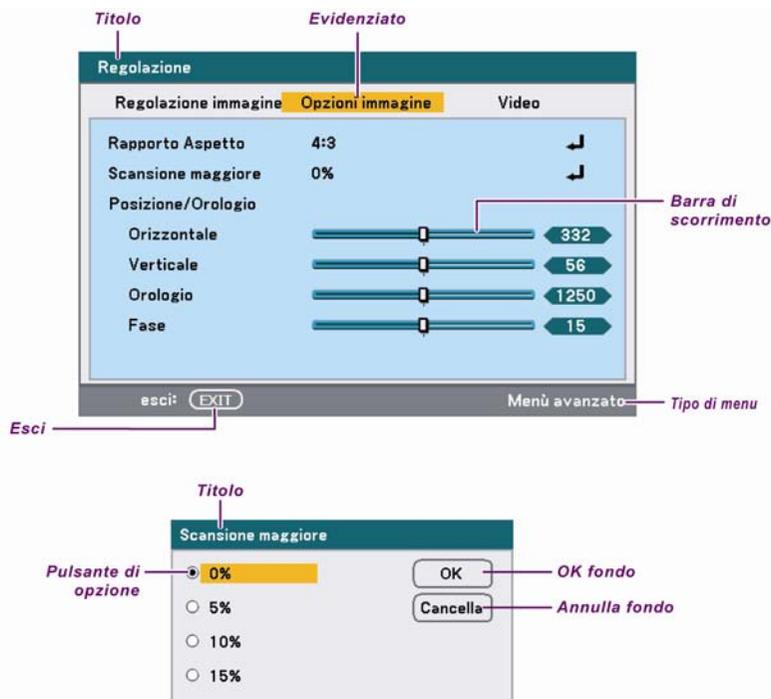
5. Uso della visualizzazione Su-Schermo

MENU	ELEMENTO		
Installazione	Posizionamento	Scrivania anteriore/Soffitto Posteriore/Scrivania Posteriore/ Soffitto Anteriore	
	Velocità di Comunicazione	4800bps/9600bps/19200bps/38400bps	
	Selezione colore menu	Colore /Monocromatico	
	Ora display	Manuale /Auto 5 sec./Auto 15 sec./Auto 45 sec.	
	Sfondo Immagini	Blu/Nero/Logo	
	Sicurezza	Spento/Acceso	
	Blocco Pann. contr.	Spento/Acceso	
	DynamicBlack	Spento/Acceso	
	Sensore Remoto	Anteriore/Posteriore, Anteriore, Posteriore	
	Impostazioni LAN	DHCP	Abilita/Disabilita
		Indirizzo IP	
		Subnet Mask	
		Gateway	Abilita/Disabilita
		Server DNS	Abilita/Disabilita
Applica le Impostazioni			
Opzione	Modo di attesa	Normale/Risparmio energia	
	Controllo PC	CONTROLLO PC/LAN	
Opzione	Accensione Automatica (AC)	Spento/Acceso	
	Spegnimento Automatico	Spento/0:05/0:10/0:20/0:30	
	Azionamento dello schermo	Spento/Acceso	
	Modo ventilatore	Modo	Auto/Altitudine elevata
		Posizionamento	Orizzontale/Verticale
	Selezione Fonte Default	Ultimo /Auto/Computer1/Computer2/Computer3/ Component/Video/S-Video	
	Sistema a colori	Video	Auto/NTSC3.58/NTSC4.43/PAL/PAL-M/PAL-N/PAL60/SECAM
		S-Video	Auto/NTSC3.58/NTSC4.43/PAL/PAL-M/PAL-N/PAL60/SECAM
		WXGA Modo	NP4100: Spento/Acceso NP4100W: Spento/Acceso
	Display fonte	Spento/Acceso	
ID di controllo	1-254		
Messaggio filtro	Spento/100[H]/200[H]/500[H]/1000[H]		
Informazioni	Tempo di utilizzo	Durata residua della Lampada1, Durata residua della Lampada2	
		Ore di Lampada1 utilizzate, Ore di Lampada2 utilizzate	
		Ore di filtro utilizzate	
Fonte	Terminale in entrata		
	Nome fonte		
	Frequenza Orizzontale		
	Frequenza Verticale		
	Tipo video		
	Tipo Sincronizzazione		
	Polarità sincronizzazione		
Tipo scansione			
LAN	Indirizzo IP, Subnet Mask, Gateway, MAC Address		
Version	Product, Numero di serie, Firmware, Data		
Azzera	Segnale corrente, Tutti i dati, Azzera Ore Lampada1, Azzera Ore Lampada2, Azzera Ore Filtro		

5. Uso della visualizzazione Su-Schermo

3 Elementi di Menu

Alcuni menu e finestre contengono grosse quantità di informazioni in una zona molto piccola. Vedere la seguente guida per navigare in modo più agevole le opzioni.

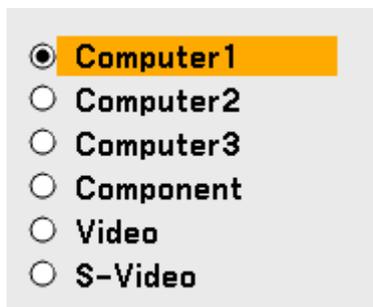


Le finestre di menu o finestre di dialogo contengono solitamente i seguenti elementi:

ETICHETTA	ELEMENTO	DESCRIZIONE
1.	Titolo	Indica il titolo del menu.
2.	Evidenziato	Indica il menu o elemento selezionato.
3.	Tipo di menu	Menu Avanzato o Menu Base.
4.	Pulsante di opzione	Usare questo pulsante circolare per selezionare un'opzione in una finestra di dialogo.
5.	Barra di scorrimento	Indica le impostazioni o la direzione di regolazione.
6.	Esci	Torna alla schermata precedente
7.	OK	Premere per accettare e salvare le modifiche.
8.	Annulla fondo	Premere per rifiutare le impostazioni modificate.

④ Descrizioni del menu sorgente e funzioni

Il menu sorgente visualizza tutte le sorgenti delle immagini supportate.



Selezionare la sorgente richiesta dal menu mediante ▲ o ▼ e premere **Enter** per confermare.

ELEMENTO	DESCRIZIONE
Computer 1	Selezionare la sorgente connessa all'ingresso del Computer 1 (vedere Collegamento del PC o del Macintosh a pagina 31).
Computer 2	Selezionare la sorgente connessa all'ingresso del Computer 2 (vedere Collegamento del PC o del Macintosh a pagina 31).
Computer 3	Selezionare la sorgente connessa all'ingresso del Computer 3 (vedere Collegamento del PC o del Macintosh a pagina 31).
Component	Selezionare la sorgente connessa all'ingresso Component (vedere Connessione del lettore DVD con uscita Component a pagina 34).
Video	Selezionare la sorgente connessa all'ingresso Video (vedere Collegamento del VCR a pagina 35).
S-Video	Selezionare la sorgente connessa all'ingresso S-Video (vedere Collegamento del VCR a pagina 35).

Nota:

Se un segnale XGA non viene riconosciuto correttamente su NP4100W, impostare "WXGA Mode" su Off. (vedere la pagina 99).

Per controllare se il segnale è riconosciuto, andare a "Fonte" nel menu "Informazioni". (vedere la pagina 102)

5. Uso della visualizzazione Su-Schermo

5 Descrizioni del menu di regolazione e funzioni

Il menu di Regolazione contiene le impostazioni generali del proiettore per l'uscita dell'immagine quali nitidezza, sovrascansione e matrice colore.

Sono accessibili tre schede tramite il menu Regolazione, Immagine, Opzione Immagine e Video.

Menu Regolazione immagine

Il menu Regolazione immagine viene usato per modificare le impostazioni dell'immagine ed è accessibile tramite il menu Regolazione.

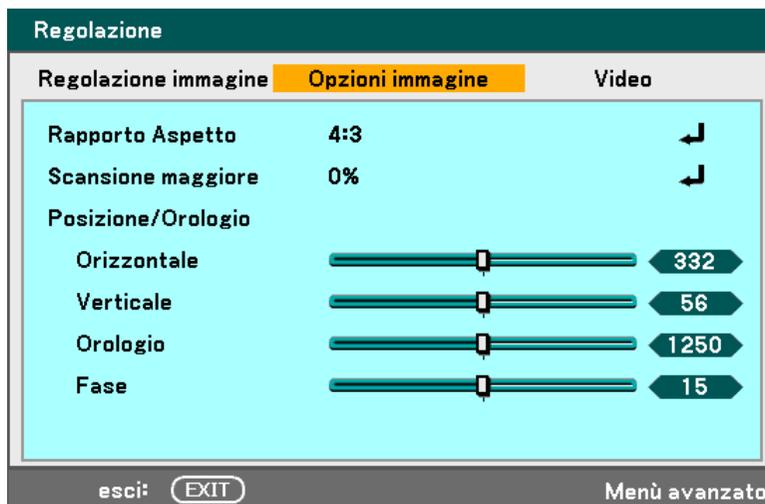


La seguente tabella riporta tutte le funzioni con una descrizione e le impostazioni predefinite.

ELEMENTO	DESCRIZIONE
Preselezionare	Selezionare una serie di valori predefiniti dall'elenco ◀ o ▶. Notare che i valori riportati sotto cambiano sulla base dei valori predefiniti selezionati.
Dettagli impostazione	Vedere 6 Dettagli impostazione Descrizioni e Funzioni menu a pagina 76.
Contrasto	Regolare il parametro di Contrasto mediante ◀ o ▶ per evidenziare le differenze tra zone luminose e zone scure dell'immagine.
Luminosità	Regolare il parametro di Luminosità mediante ◀ o ▶ per schiarire o scurire l'immagine.
Intensità	Regolare il parametro di Nitidezza mediante ◀ o ▶ per rendere più o nitido o sfocare i bordi tra colori e oggetto.
Colore	Regolare il parametro Colore mediante ◀ o ▶ per aumentare o ridurre l'ingresso colore dell'immagine.
Tonalità	Regolare il parametro Tonalità mediante ◀ o ▶ per aumentare o ridurre la tonalità colore dell'immagine.
Azzera	Le impostazioni e regolazioni dell'Immagine vengono riportate ai valori predefiniti di fabbrica.

Menu delle opzioni dell'Immagine

Il menu delle Opzioni Immagine serve alla configurazione delle opzioni immagine, quali posizione dello schermo e rapporto di aspetto. Accedere al menu delle opzioni immagine nel menu di Regolazione.



La seguente tabella riporta tutte le funzioni con una descrizione e le impostazioni predefinite.

ELEMENTO	DESCRIZIONE
Rapporto Aspetto	Selezionare il Rapporto di aspetto mediante ◀ o ▶ dall'elenco (vedere pagina 70).
Scansione maggiore	Imposta il valore di Sovrascansione mediante ◀ o ▶ (vedere pagina 72).
Posizione/Orologio	<p>Regolare i parametri di Posizione/Orologio mediante i scorrevoli.</p> <p>Orizzontale: Regola la posizione orizzontale dell'immagine mediante ◀ o ▶.</p> <p>Verticale: Regola la posizione verticale dell'immagine mediante ◀ o ▶.</p> <p>Orologio: Sintonia fine di un immagine del computer o rimuovere bande verticali che possono eventualmente apparire.</p> <p>Fase: Regolare la fase di clock o ridurre il disturbo video, interferenza punti o cross talk.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p>Nota: Usare solo le impostazioni di Fase dopo la modifica delle impostazioni di Orologio.</p> </div>

5. Uso della visualizzazione Su-Schermo

Rapporto Aspetto

Il Rapporto di aspetto modifica l'apparenza o Rapporto dell'immagine proiettata. I proiettori NP4100 e NP4100W offrono supporto a formati di aspetto diversi come indicato.

Opzioni rapporto di aspetto NP4100:



Auto – Visualizza l'immagine corrente nel suo rapporto di aspetto.

4:3 – Schermo TV standard (4:3), proporzionalmente quattro unità di larghezza per ogni tre unità di altezza, a prescindere dalle dimensioni dello schermo.

16:9 – Un rapporto di aspetto widescreen per video.

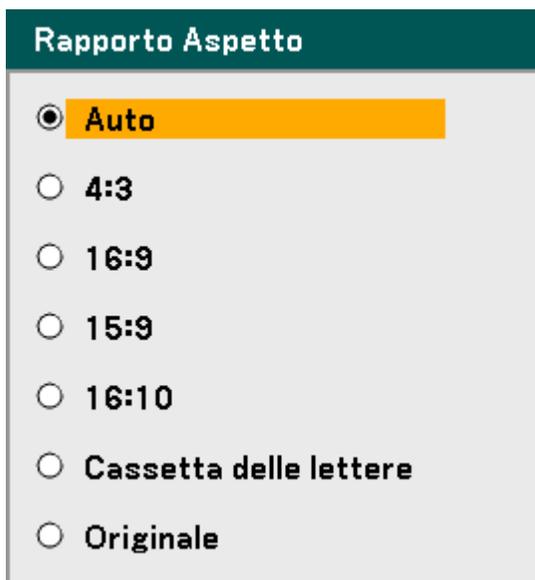
15:9 – Per un segnale video di proporzioni 15:9

16:10 – Per un segnale video di proporzioni 16:10

Zoom Largo – Taglia l'immagine.

Originale – Visualizza l'immagine corrente nella sua risoluzione reale.

Opzioni rapporto di aspetto NP4100W:



Auto – Visualizza l'immagine corrente nel suo rapporto di aspetto.

4:3 – Schermo TV standard (4:3), proporzionalmente quattro unità di larghezza per ogni tre unità di altezza, a prescindere dalle dimensioni dello schermo.

16:9 – Un rapporto di aspetto widescreen per video.

15:9 – Per un segnale video di proporzioni 15:9

16:10 – Per un segnale video di proporzioni 16:10

Cassetta delle lettere – Immagine ridotta nella visualizzazione con il formato d'aspetto reale e bordi neri sopra e sotto.

Originale – Visualizza l'immagine corrente nella sua risoluzione reale.

Nota:

Per visualizzare un segnale XGA (1024 x 768) nella sua risoluzione originale, selezionare "Spento" per "WXGA Modo" (vedere pagina 99) e scegliere "Originale" per "Rapporto Aspetto".

5. Uso della visualizzazione Su-Schermo

NP4100

[Segnale del computer]

Proporzioni (rapporto di aspetto) del segnale in ingresso	4:3	5:4	16:9	15:9	16:10
Immagine campione quando vengono determinate automaticamente le proporzioni (rapporto di aspetto) appropriate.					

[Segnale video]

Proporzioni (rapporto di aspetto) del segnale in ingresso	4:3	Cassetta delle lettere	Schiacciato
Immagine campione quando vengono determinate automaticamente le proporzioni (rapporto di aspetto).			

NP4100W

[Segnale del computer]

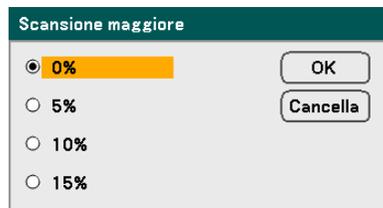
Proporzioni (rapporto di aspetto) del segnale in ingresso	4:3	5:4	16:9	15:9	16:10
Immagine campione quando vengono determinate automaticamente le proporzioni (rapporto di aspetto) appropriate.					

[Segnale video]

Proporzioni (rapporto di aspetto) del segnale in ingresso	4:3	Cassetta delle lettere	Schiacciato
Immagine campione quando vengono determinate automaticamente le proporzioni (rapporto di aspetto).			

Scansione maggiore

Le immagini video solitamente superano le dimensioni dello schermo di visualizzazione. Il bordo dell'immagine può essere o non essere visualizzato in modo corretto. La zona del bordo che viene ritagliata può essere regolata mediante il menu di Scansione maggiore.



Impostare la percentuale di sovrascansione tra 0 – 15% per compensare le diverse dimensioni dello schermo.

Menu Video

Il menu video viene utilizzato per configurare le opzioni di immagine come ad esempio il deinterlacciamento e telecine. Accesso al menu Video e il menu Regolazione.



La seguente tabella riporta tutte le funzioni con una descrizione e le impostazioni predefinite. Nella tabella è riportata una descrizione dettagliata.

ELEMENTO	DESCRIZIONE
Riduzione Rumore	Selezionare la modalità Riduzione Rumore (vedere pagina 74).
Separazione Y/C 3D	Selezionare la modalità Separazione 3D Y/C (vedere pagina 74).
Deinterlaccio	Selezionare la modalità Deinterlacciamento (vedere pagina 74).
Matrice Colore	Selezionare la modalità Matrice Colore (vedere pagina 75).
Telecinema	Selezionare la modalità Telecine (vedere Telecinema a pagina 75).

5. Uso della visualizzazione Su-Schermo

Riduzione Rumore

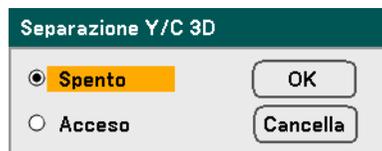
Selezionare il livello di riduzione rumore richiesto.



Intervallo: Spento/Basso/Medio/Alto

Separazione Y/C 3D

La separazione 3D Y/C separa il segnale composito sul segnale Y (luminosità) e il segnale C (colore), e può aiutare a produrre immagini più chiare e nitide senza sovrapposizione di colori (effetto arcobaleno).



Impostare la Separazione 3D Y/C su Acceso o Spento.

Deinterlaccio

Il Deinterlacciamento converte un'immagine interlacciata in una immagine a scansione progressiva.



Selezionare la forma di Deinterlacciamento richiesta:

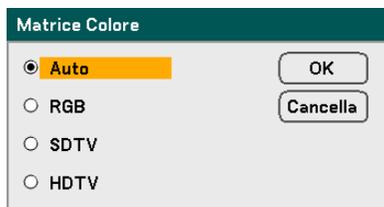
Fissa – Selezionare per immagini fisse come diapositive o istantanee dello schermo.

Normale – Selezionare Normale per proiezioni non specializzate.

Film – Selezionare per la proiezione di film.

Matrice Colore

Le matrici colore definiscono la quantità dei tre componenti R (rosso), G (verde), e B (blu) in un singolo punto dello spazio colore.



Selezionare uno dei seguenti:

Auto – Auto seleziona la matrice colore.

RGB – Imposta la matrice colore su RGB, usare per le immagini del monitor del PC o fotocamera.

SDTV – Imposta la matrice colore su SDTV, usare per le immagini in definizione standard.

HDTV – Imposta la matrice colore su HDTV, usare per le immagini in alta definizione.

Telecinema

Telecine aiuta a convertire le immagini di filmati in video. Il processo aggiunge fotogrammi all'immagine per aumentare la frequenza dei fotogrammi.

Nota:

Questa funzione è disponibile solo quando il deinterlacciamento è attivato e il segnale SDTV selezionato.



Selezionare uno dei seguenti:

Spento – La modalità Telecine è disattivata.

2-2/2-3 Auto – Rileva una modalità di correzione pull-down.

2-2 Attivato – Usa il metodo di correzione 2-2 pull-down.

2-3 Attivato - Usa il metodo di correzione 2-3 pull-down.

5. Uso della visualizzazione Su-Schermo

⑥ Dettagli impostazione Descrizioni e Funzioni menu

Il menu Dettagli impostazione contiene le opzioni di regolazione del colore di base e avanzate quali correzione gamma, contrasto del colore e correzione del colore.

Generale

La scheda Generale contiene le Impostazioni dettagliate generali quali Correzioni gamma e temperatura del colore. L'accesso alla scheda Generale avviene tramite il menu delle Impostazioni Dettagliate.



La seguente tabella riporta tutte le funzioni con una breve descrizione.

ELEMENTO	DESCRIZIONE
Rif.	Imposta la modalità di riferimento (vedere pagina 77).
Correzioni gamma	Selezionare la modalità di Correzione gamma (vedere pagina 77).
Temperatura Colore	Imposta il parametro di temperatura colore in Kelvin (K). Compensa per la quantità d luce disponibile. La luce diurna è circa 5500K.
BrilliantColor™	Imposta il parametro BrilliantColor BrilliantColor estende l'intervallo di esposizione e rende i dettagli più nitidi per offrire immagini non sgranate.

5. Uso della visualizzazione Su-Schermo

Rif.

La modalità di Riferimento permette al proiettore di differenziare tra materiali sorgente, per esempio film, immagini del PC o immagini fisse video.



Selezionare uno dei seguenti:

Alta luminosità – Selezionare per l'uso in una stanza ad alta luminosità.

Presentazione – Selezionare se il proiettore deve essere usato per una presentazione.

Video – Selezionare per proiezioni di video.

Film – Selezionare per proiezioni di filmati.

Grafico – Selezionare Grafica per le immagini fisse.

sRGB – Selezionare per la proiezione di immagini del PC o pagine web.

Correzioni gamma

La Correzioni gamma permette la regolazione dell'intensità di luce (luminosità) di un'immagine per corrispondere il più possibile alla sorgente.



Selezionare uno dei seguenti:

Dinamico – Permette al proiettore di alterare dinamicamente automaticamente la correzione gamma.

Naturale – Cerca di emulare la sorgente originale il più possibile.

Dettagli neri – L'opzione Dettaglio nero evidenzia i bordi tra zone di luce e ombra dell'immagine in modo più chiaro.

5. Uso della visualizzazione Su-Schermo

Blanciamento Bianco

Il bilanciamento del bianco permette al proiettore di compensare per colori diversi di luce emessa da diverse sorgenti di luce.



La seguente tabella riporta tutte le funzioni con una breve descrizione.

ELEMENTO	DESCRIZIONE
Luminosità R	Imposta il valore della luminosità R per compensare le sorgenti di luce rossa.
Luminosità G	Imposta il valore della luminosità G per compensare le sorgenti di luce verde.
Luminosità B	Imposta il valore della luminosità B per compensare le sorgenti di luce blu.
Contrasto R	Imposta il valore del contrasto R per compensare le sorgenti di luce rossa.
Contrasto G	Imposta il valore del contrasto G per compensare le sorgenti di luce verde.
Contrasto B	Imposta il valore del contrasto B per compensare le sorgenti di luce blu.

Correzione Colori

La scheda di Correzione colori permette la regolazione dei parametri di colore in un'immagine e rimuove gli effetti indesiderati, migliorare le caratteristiche del colore o aggiungere più di un colore specifico.



La seguente tabella riporta tutte le funzioni con una breve descrizione.

ELEMENTO	DESCRIZIONE
Rosso	Aumenta o riduce la quantità di rosso nell'uscita proiettata mediante ◀ e ▶.
Verde	Aumenta o riduce la quantità di verde nell'uscita proiettata usando ◀ e ▶.
Blu	Aumenta o riduce la quantità di blu nell'uscita proiettata usando ◀ e ▶.
Giallo	Aumenta o riduce la quantità di giallo nell'uscita proiettata mediante ◀ e ▶.
Magenta	Aumenta o riduce la quantità di magenta nell'uscita proiettata mediante ◀ e ▶.
Ciano	Aumenta o riduce la quantità di ciano nell'uscita proiettata mediante ◀ e ▶.

5. Uso della visualizzazione Su-Schermo

7 Menu di Impostazione Descrizioni e Funzioni

Il menu di Setup contiene le impostazioni utilizzate più di frequente durante l'installazione e le opzioni per personalizzare l'uscita generale del proiettore. Tre schede sono accessibili tramite il menu di Impostazione, generale, installazione e opzione.

Generale

La scheda Generale contiene le opzioni di impostazione generale quali impostazioni di modalità lampada e lingua OSD alle quali si può accedere tramite il pannello di controllo del proiettore o con l'unità telecomando.

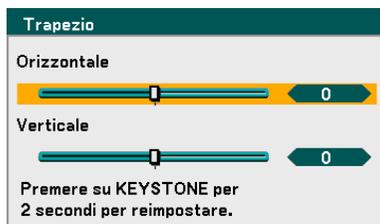


La seguente tabella riporta tutte le funzioni con una breve descrizione.

ELEMENTO	DESCRIZIONE
Trapezio	Regola la deformazione trapezoidale (vedere pagina 56 e 81).
Modo Lampada	Seleziona la modo lampada. Intervallo: Normale o Eco.
Selez. lampada	Seleziona la configurazione della lampada. Intervallo: Duale, Singolo, Lampada1 o Lampada2.
Intervallo lampada	Selezionare la modalità Intervallo lampada, Cambio dell'ora e Ora attuale.
Modo menù	Seleziona la Modo menù. Intervallo: Menu Avanzato o Menu Base.
Lingua	Seleziona la lingua del menu OSD (vedere Lingua a pagina 85).

Trapezio

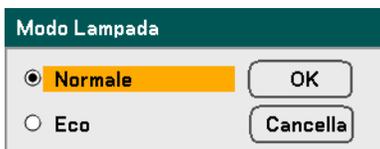
La deformazione trapezoidale può essere regolata selezionando questa opzione.



Selezionare orizzontale o verticale usando ▲o▼ quindi, usare ◀o▶ per regolare l'immagine l'aspetto dell'immagine proiettata come richiesto.

Modo Lampada

Selezionare Normale o Eco dalla finestra della Modo Lampada La durata della lampada può essere prolungata usando la modalità Eco e il rumore della ventola ridotto.



Selez. lampada

Selezionare le lampade da usare per la proiezione.



Selezionare uno dei seguenti:

Duale – Accende sia la Lampada 1 che la Lampada 2.

Singolo – Accende la lampada 1 o la lampada 2 a seconda di quale è stata accesa di recente. Questa opzione seleziona la lampada 1 o 2 anche sulla base del tempo preimpostato in Intervallo lampada.

Lampada1 – Accende la lampada 1.

Lampada2 – Accende la lampada 2.

5. Uso della visualizzazione Su-Schermo

Nota:

- Se si utilizza il proiettore in modo continuato per un lungo periodo di tempo, impostare l'intervallo lampada nel modo seguente.
- Per utilizzare il proiettore in modo continuato in modo Duale, lasciare che ogni lampada resti inutilizzata per almeno 2 ore al giorno. Per eseguire questa operazione, selezionare **Intervallo lampada** → **Modo** → **Duale** e impostare Cambio dell'ora e Ora attuale.
- Per utilizzare il proiettore in modo continuato in modo Singolo: utilizzare le due lampade (Lampada 1 e Lampada 2) alternatamente in un ciclo di 24 ore o meno. Per eseguire questa operazione, selezionare **Intervallo lampada** → **Modo** → **Singolo** e impostare Cambio dell'ora e Ora attuale.

Intervallo lampada

Intervallo lampada è utilizzato per impostare l'intervallo di commutazione della lampada quando da Selezione lampada si sceglie Duale o Singolo.

Intervallo lampada	
Modo	24[H]
Cambio dell'ora	23:30
Ora attuale	14:25 (Dom)

Modalità di intervallo lampada	
<input checked="" type="radio"/>	Spento
<input type="radio"/>	12[H]
<input type="radio"/>	24[H]
<input type="radio"/>	1 settimana

Selezionare uno dei seguenti:

- Modo** –
- Quando per Selezione lampada è selezionata l'opzione Duale:
La lampada 1 e la lampada 2 si spengono alternatamente per 2 ore di differenza di tempo nel ciclo selezionato. Impostare Cambio dell'ora.
 - Quando per Selezione lampada è selezionata l'opzione Singolo:
La lampada 1 e la lampada 2 si spengono alternatamente nel ciclo selezionato. Impostare Cambio dell'ora.

Nota:

Quando la selezione lampada è Singolo sono disponibili solo le opzioni 12[H] e 1 settimana.

Cambio dell'ora – Impostare l'ora e il giorno per il cambiamento di lampada.

Ora attuale – Impostare l'ora e il giorno correnti.

Nota:

- L'opzione Intervallo lampada non è disponibile quando per Selezione lampada è selezionata l'opzione Lampada 1 o Lampada 2.
- Quando si utilizza l'orologio incorporato, mettere il proiettore in condizione standby e non spegnere completamente l'unità. Inoltre non selezionare il risparmio energetico per la modo di standby. Spegnendo l'unità o selezionando Risparmio energia per la Modo di standby si interromperà l'orologio incorporato.
- Dopo aver impostato Ora attuale, se il valore tra Ora attuale e Cambio dell'ora è inferiore a cinque (5) minuti, la prima istanza di commutazione della lampada non avrà luogo.

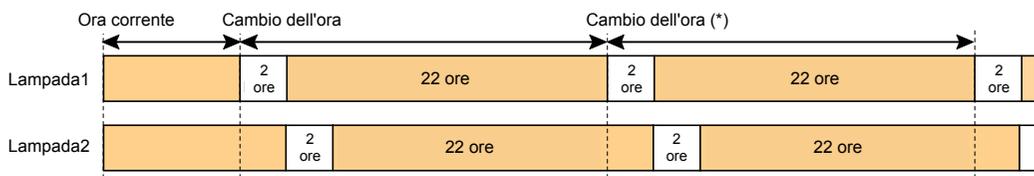
5. Uso della visualizzazione Su-Schermo

Esempi di selezione lampada:

Riferimento: la procedura di commutazione della lampada per Selezione lampada è differente tra Duale e Singolo (vedere sott0).

Esempio 1 – Quando la selezione lampada è Duale e la modo selezionata è 24[H]:

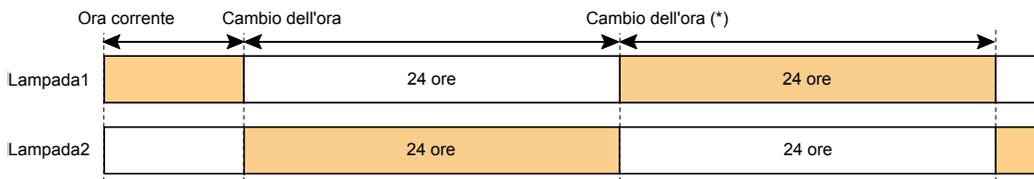
 Indica che la lampada è accesa.
 Indica che la lampada è spenta.



(*) La selezione di 12[H] per la modo aggiorna l'orario di commutazione in 12 ore.

Esempio 2 – Quando la selezione lampada è Singolo e la modo selezionata è 24[H]:

 Indica che la lampada è accesa.
 Indica che la lampada è spenta.



(*) La selezione di 12[H] per la modo aggiorna l'orario di commutazione in 12 ore.

5. Uso della visualizzazione Su-Schermo

Modo menù

Selezionare la modalità menu da visualizzare.



Modo menù

Menù base

Menù avanzato

OK

Cancella

Selezionare uno dei seguenti:

Menù base – Visualizza i menu con la scelta minima delle opzioni. Questa opzione è la migliore per i principianti.

Menù avanzato – Visualizza i menu con tutte le opzioni disponibili. Questa opzione è la più indicata per gli operatori esperti.

5. Uso della visualizzazione Su-Schermo

Lingua

Selezionare la lingua OSD da utilizzare.



Selezionare uno dei seguenti:

- English
- Deutsch
- Français
- Italiano
- Español
- Svenska
- 日本語
- Nederlands
- Dansk
- Português
- Suomi
- Norsk
- Türkçe
- Čeština
- Magyar
- Polski
- Русский
- Ελληνικά
- عربي
- 中文
- 한국어

5. Uso della visualizzazione Su-Schermo

Installazione

La scheda di installazione contiene le opzioni di menu per le varie condizioni di configurazione quali orientamento e la modalità sensore telecomando e vi si accede tramite il menu di Impostazione.



La seguente tabella riporta tutte le funzioni con una breve descrizione.

ELEMENTO	DESCRIZIONE
Posizionamento	Selezionare una modalità di proiezione tra le quattro proposte a seconda del sito in cui si effettua la proiezione (vedere pagina 87).
Velocità di Comunicazione	Selezionare la velocità di comunicazione. Intervallo: 4800bps, 9600bps, 19200bps, 38400bps
Selezione colore menu	Selezionare il menu colore dall'elenco. Intervallo: colore o monocromatico.
Ora Display	Selezionare la durata della visualizzazione. Intervallo: Manuale, Auto 5 sec., Auto 15 sec., Auto 45 sec.
Sfondo Immagini	Selezionare aspetto dove non c'è segnale. Intervallo: blu, nero o logo
Sicurezza	Imposta al Sicurezza Acceso/Spento (vedere Sicurezza a pagina 58 e 90).

5. Uso della visualizzazione Su-Schermo

ELEMENTO	DESCRIZIONE
Blocco Pann. contr.	<p>Imposta il blocco del pannello di controllo Acceso/Spento.</p> <p>Nota:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Questo blocco del pannello di controllo non influisce sulle funzioni del telecomando. • Quando il pannello di controllo è bloccato, premere e tenere il pulsante Exit sul corpo del proiettore per circa 10 secondi. L'impostazione viene cambiata in Spento(Off).
DynamicBlack	<p>DynamicBlack migliora il livello dei neri del proiettore. Il livello del nero è la porzione più scura dell'immagine e varia a seconda delle periferiche e ambienti di visualizzazione.</p> <p>Imposta DynamicBlack Acceso/Spento.</p> <p>Nota:</p> <p><i>DynamicBlack è solo disponibile quando la Selezione Lampada è impostata su Duale.</i></p>
Sensore Remoto	<p>Imposta i campi del sensore remoto.</p> <p>Intervallo: Anteriore/Posteriore, Anteriore, Posteriore</p>
Impostazioni LAN	<p>Apri la scheda delle preferenze di rete (vedere Impostazioni LAN a pagina 93).</p>
Modo di attesa	<p>Seleziona la Modo di attesa.</p> <p>Intervallo: Normale e Risparmio energia</p>
Controllo PC	<p>Attiva la selezione del percorso per il controllo tramite PC.</p> <p>Seleziona PC Control. Intervallo: PC CONTROL o LAN.</p>

Posizionamento

Orientamento permette di impostare come viene visualizzata l'immagine proiettata.

Selezionare uno dei seguenti:

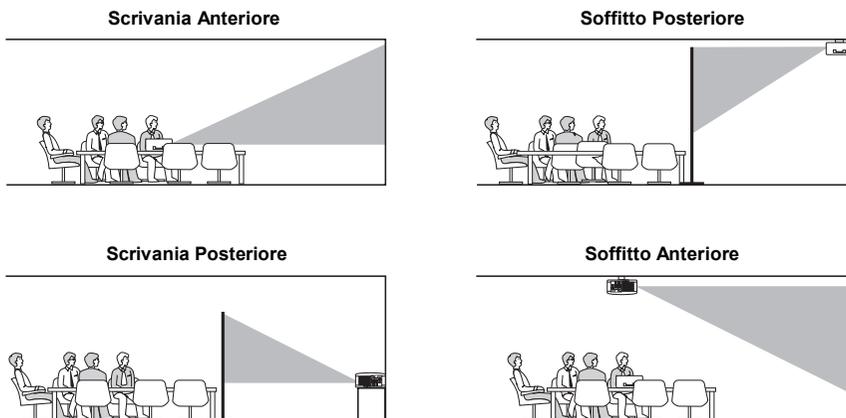
Scrivania Anteriore – Proiezione standard proiettata in avanti (Impostazione predefinita).

Scrivania Posteriore – Proiezione standard posteriore. Attiva il proiettore per produrre l'immagine da dietro uno schermo invertendo l'immagine.

Soffitto Anteriore – Proiettata in avanti proiezione montata al soffitto. Attiva la proiezione sul soffitto capovolgendo l'immagine.

Soffitto Posteriore – Proiezione posteriore montata sul soffitto. Attiva la proiezione montata sul soffitto da dietro lo schermo invertendo e capovolgendo l'immagine.

5. Uso della visualizzazione Su-Schermo



Velocità di Comunicazione

Selezionare Frequenza di comunicazione per impostare la frequenza baud della comunicazione.

Nota:

I collegamenti effettuati con maggiori lunghezze di cavo richiedono una frequenza più bassa.

The screenshot shows a dialog box titled "Velocità di Comunicazione". It contains four radio button options: "4800bps" (selected), "9600bps", "19200bps", and "38400bps". There are "OK" and "Cancella" buttons on the right side.

Scegliere tra le opzioni seguenti:

- 4800bps
- 9600bps
- 19200bps
- 38400bps

Selezione colore menu

Selezionare Modalità colore per impostare il colore dei menu.

The screenshot shows a dialog box titled "Selezione colore menu". It contains two radio button options: "Colore" (selected) and "Monocromatico". There are "OK" and "Cancella" buttons on the right side.

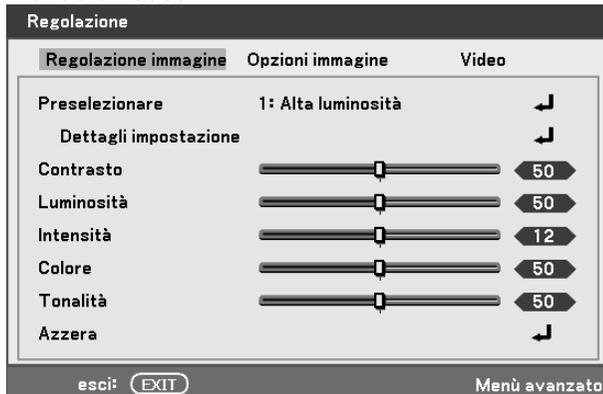
5. Uso della visualizzazione Su-Schermo

Scegliere tra le opzioni seguenti:

- **Colore**



- **Monocromatico**



Ora display

Imposta il tempo per cui rimane visualizzato un menu.



Selezionare uno dei seguenti:

Manuale – I menu rimangono visualizzati fino a quando non viene premuto nuovamente il pulsante **Menu**.

Auto 5 sec. – Menu viene visualizzato per 5 secondi.

Auto 15 sec. – Menu viene visualizzato per 15 secondi.

Auto 45 sec. – Menu viene visualizzato per 45 secondi.

5. Uso della visualizzazione Su-Schermo

Sfondo Immagini

L'opzione Sfondo permette di visualizzare una schermata blu/nera in assenza di segnale. Lo sfondo predefinito è Logo.



Selezionare uno dei seguenti:

- Blu
- Nero
- Logo

Sicurezza

Vedere  Prevenzione di un uso non autorizzato del proiettore a pagina 58.



Blocco Pann. contr.

Alterna la posizione Acceso/Spento della funzione di blocco de tasti per i pulsanti sul corpo del proiettore.

Nota:

- Questo blocco del pannello di controllo non influisce sulle funzioni del telecomando.
- Quando il pannello di controllo è bloccato, premere e tenere il pulsante **Exit** sul corpo del proiettore per circa 10 secondi. L'impostazione viene cambiata in Spento(Off).



DynamicBlack

DynamicBlack permette di migliorare il livello del nero del proiettore.



Sensore Remoto

Imposta il campo di funzionamento del telecomando wireless.



Selezionare uno dei seguenti:

- Anteriore/Posteriore
- Anteriore
- Posteriore

Impostazioni LAN

Vedere Impostazioni LAN a pagina [93](#).

Modo di attesa

Sono disponibili due modalità di standby: Normale e Risparmio energia. La modalità Risparmio energia permette di attivare la modalità di standby del proiettore e quindi consumare meno energia che con l'impostazione Normale.



Nota:

Accertarsi che il proiettore sia connesso al computer quando il proiettore è nella modalità standby e prima di accendere il computer.

5. Uso della visualizzazione Su-Schermo

Selezionare uno dei seguenti:

- Normale
- Risparmio energia

Nota:

Le funzioni di server HTTP non sono disponibili nella modalità di Risparmio energia.

La funzione MONITOR OUT non è disponibile nella modalità di Risparmio energia.

Il controllo tramite connettore di controllo dal PC e modalità LAN non sono disponibili nella modalità di Risparmio energia. Per il controllo da PC e modalità LAN del proiettore si consiglia di lasciare il proiettore nella modalità Normale.

Modalità Normale:

Indicatore di Power: Spia Arancione

Indicatore di Status: Spia Verde

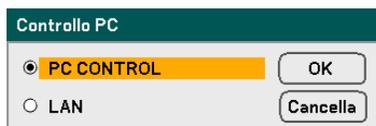
Modalità risparmio energia:

Indicatore Power: Spia Arancione

Indicatore di Status: Off

Controllo PC

Questa funzione permette di selezionare il percorso per il controllo tramite PC (vedere **9** Codici di controllo del PC e connessione dei cavi a pagina [131](#)).



The image shows a dialog box titled "Controllo PC". It contains two radio button options: "PC CONTROL" (which is selected and highlighted in yellow) and "LAN". To the right of the radio buttons are two buttons: "OK" and "Cancella".

Nota:

Nella modalità LAN, la funzione di Frequenza di comunicazione non è disponibile.

Selezionare uno dei seguenti:

- PC CONTROL
- LAN

Impostazioni LAN

Si accede alla scheda di Impostazione LAN tramite la scheda di Setup/Installazione e contiene le Impostazioni LAN generali.

Impostazioni LAN

Impostazione

DHCP Abilita Disabilita

Indirizzo IP 192 . 168 . 10 . 10

Subnet mask 255 . 255 . 255 . 0

Gateway Abilita Disabilita

Server DNS Abilita Disabilita

Applica le impostazioni ↵

esci: EXIT Menù avanzato

La seguente tabella riporta tutte le funzioni con una descrizione e le impostazioni predefinite.

ELEMENTO	DESCRIZIONE
DHCP	Selezionare un indirizzo IP statico oppure un'impostazione DHCP IP selezionando il pulsante di selezione corrispondente.
Indirizzo IP	Mostra l'indirizzo IP.
Subnet mask	Visualizza la subnet mask.
Gateway	Attiva o disattiva l'impostazione del gateway di rete. Fare clic sul pulsante di scelta per modificare l'impostazione.
Server DNS	Attiva o disattiva le impostazioni del server DNS. Fare clic sul pulsante di scelta per modificare l'impostazione.
Applica le impostazioni	Applica e salva le impostazioni.

5. Uso della visualizzazione Su-Schermo

Opzione

La scheda Opzioni contiene impostazioni miscelanee del menu di impostazione quali Spegnimento auto e Selezione della sorgente predefinita, è possibile accedere a questa scheda tramite il Menu di Impostazione.



La seguente tabella riporta tutte le funzioni con una descrizione e le impostazioni predefinite.

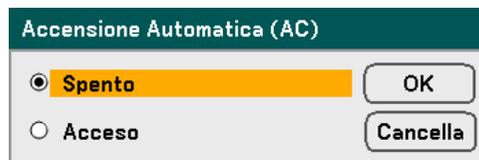
ELEMENTO	DESCRIZIONE
Accensione Automatica (AC)	Impostare questa voce su attivo per permettere l'accensione del proiettore quando viene inserita la spina dell'alimentazione CA. Intervallo: acceso o spento (vedere le pagine 95)
Spegnimento Automatico	Selezionare la durata di tempo per il quale il proiettore deve rimanere inattivo prima di spegnersi. Intervallo: Spento, 0:05, 0:10, 0:20, 0:30 (vedere le pagine 96)
Azionamento dello schermo	Impostare questa opzione su On per permettere al proiettore di abbassare automaticamente lo schermo di proiezione quando viene acceso. Intervallo: acceso o spento (vedere le pagine 96 e 133)
Modo ventilatore	Selezionare Modo ventilatore e Posizionamento (vedere pagina 97).
Selezione Fonte Default	Seleziona la sorgente predefinita per la proiezione. Intervallo: Ultimo, Auto, Computer1, Computer2, Computer3, Component, Video, S-Video (vedere le pagine 98)

5. Uso della visualizzazione Su-Schermo

ELEMENTO	DESCRIZIONE
Sistema a colori	Seleziona il sistema colore predefinito da usare per gli ingressi Video o S-Video. Intervallo: Auto, NTSC3.58, NTSC4.43, PAL, PAL-M, PAL-N, PAL60, SECAM (vedere le pagine 99)
WXGA Modo	Selezionare la WXGA modo (vedere le pagine 99).
Display fonte	Selezionare il messaggio (quale Computer 1, Computer 2, Computer 3, Component, Video e Nessun ingresso) da visualizzare nell'angolo superiore destro dello schermo. Intervallo: Acceso oppure Spento (vedere pagina 99).
ID di controllo	Impostare il codice ID del telecomando. Intervallo: da 1 a 254 (vedere pagina 100).
Messaggio filtro	Impostare questa opzione su On se si desidera che il proiettore visualizzi un messaggio quando il filtro necessita di manutenzione. Intervallo: Spento, 100[H], 200[H], 500[H], 1000[H] (vedere le pagine 100)

Accensione Automatica (AC)

Accensione Automatica (AC) permette l'avvio automatico del proiettore quando il cavo di alimentazione viene collegato ad una presa della corrente e l'interruttore di accensione è in posizione On. Questo elimina la necessità di utilizzare sempre il pulsante **POWER** (ON/STANDBY) del telecomando o corpo del proiettore. Per usare la funzione di Accensione Automatica (AC), è necessario premere prima il pulsante principale di accensione portandolo in posizione On prima di collegare il cavo di alimentazione.



Nota:

- Quando il proiettore è spento tramite il pulsante **POWER** (o messo in modo di standby) e il cavo di alimentazione viene scollegato, la funzione Accensione Automatica (AC) non viene applicata dopo l'applicazione della corrente (CA).
- Quando il proiettore viene spento tramite la funzione **Direct Power Off** o dopo avere rimosso l'alimentazione CA (non la modo di standby), Accensione Automatica (AC) viene attivato il momento in cui viene applicata la corrente CA.
- La funzione **Direct Power Off** significa che si può spegnere l'alimentazione (CA) al proiettore tramite una multipresa fornita di interruttore e interruttore automatico.

5. Uso della visualizzazione Su-Schermo

Spegnimento Automatico

La gestione dell'energia attiva automaticamente lo spegnimento del proiettore se non viene ricevuto alcun segnale di ingresso.



Selezionare uno dei seguenti:

- Spento
- 0:05
- 0:10
- 0:20
- 0:30

Azionamento dello schermo

Impostare l'Attivazione schermo su Acceso per permettere al proiettore di abbassare automaticamente lo schermo di proiezione quando viene acceso. Quando il proiettore viene spento il segnale di attivazione dello schermo si arresta inviando un segnale di attivazione a bassa tensione alla scheda di controllo dello schermo e lo schermo si riavvolge.



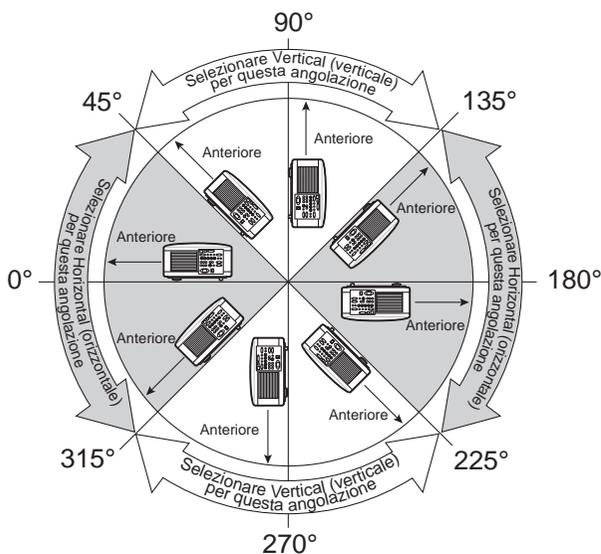
5. Uso della visualizzazione Su-Schermo

Modo ventilatore

La modo ventilatore viene usata per impostare la velocità della ventola interna di raffreddamento.

Modo – Normalmente è selezionata l'opzione Auto, che abilita il proiettore a selezionare automaticamente i requisiti di ventilazione. Selezionare Altitudine elevata quando si utilizza il proiettore ad altitudini di circa 1500 metri o superiori. Le ventole incorporate vanno a una velocità superiore.

Posizionamento – Selezionare Orizzontale o Verticale a seconda dell'angolo d'installazione del proiettore. Selezionare Orizzontale per gli angoli che variano da 45° a 315° e da 135° a 225° indicati in grigio. Selezionare Verticale per gli altri intervalli di angoli.



ATTENZIONE



Quando il proiettore viene montato sul soffitto ad angoli d'installazione che variano da 45° a 135°, assicurarsi che sotto il proiettore non vi sia nessuno. Frammenti di vetro potrebbero cadere se la lampada si è bruciata.

Nota:

- Impostare la modo ventilatore su Altitudine elevata quando si utilizza il proiettore ad altitudini di circa 1500 metri o superiori.
- Utilizzando il proiettore ad altitudini di circa 1500 metri o superiori senza impostare l'opzione Altitudine elevata può causare il surriscaldamento del proiettore e il suo spegnimento. Se ciò si verifica, attendere qualche minuto e accendere nuovamente il proiettore.
- Utilizzando il proiettore ad altitudini inferiori a circa 1500 metri e impostando l'opzione Altitudine elevata può causare il raffreddamento della lampada, con conseguenti sfarfallii dell'immagine.
- L'uso del proiettore ad altitudini di circa 1500 metri o superiori può accorciare la vita dei componenti ottici, come la lampada.
- L'impostazione non viene modificata anche effettuando il Reset dal menu.

5. Uso della visualizzazione Su-Schermo

Selezione Fonte Default

La Sorgente predefinita è la sorgente dell'immagine che il proiettore andrà a cercare automaticamente al momento dell'accensione.



Ultimo – Usa la sorgente immagine usata più di recente.

Auto – Rileva automaticamente la sorgente d'immagine predefinita.

Computer1/2/3 – Usa Computer1, 2 o 3 come sorgente d'immagine predefinita.

Component – Usa l'ultimo ingresso component come sorgente d'immagine predefinita.

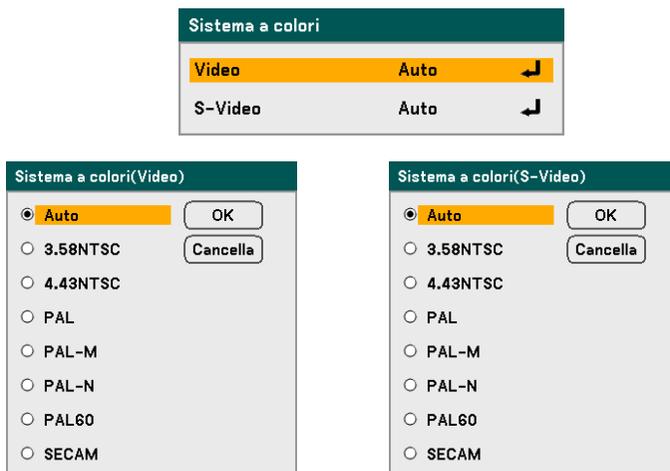
Video – Usa l'ultimo ingresso video come sorgente d'immagine predefinita.

S-Video – Usa l'ultimo ingresso S-video come sorgente d'immagine predefinita.

5. Uso della visualizzazione Su-Schermo

Sistema a colori

Il Sistema colore permette di selezionare manualmente gli standard video. In condizioni normali, selezionare **Auto** e il proiettore rileva automaticamente lo standard video. Quando il proiettore ha difficoltà nella rilevazione dello standard video, è possibile selezionare lo standard video corretto manualmente dal menu. Questo deve essere fatto separatamente per il connettore Video e S-Video.



WXGA Modo



Selezionando **Acceso** si dà priorità al segnale WXGA (1280 x 800) riconosciuto come segnale di input.

Quando la "WXGA Modo" è impostata su **Acceso**, un segnale XGA (1024 x 768) può non essere riconosciuto su NP4100W. In questo caso selezionare **Spento**.

Per controllare se il segnale è riconosciuto, andare a "Fonte" nel menu "Informazioni". (vedere la pagina [102](#))

Display fonte

Questa opzione attiva/disattiva la visualizzazione del nome dell'ingresso (quale Computer 1, Computer 2, Computer 3, Component, Video e Nessun ingresso) nell'angolo superiore destro dello schermo.



5. Uso della visualizzazione Su-Schermo

ID di controllo

La selezione di ID controllo consente alle unità collocate vicino tra loro di avere trasmissioni IR diverse, consentendo il controllo di un'unica unità alla volta.



Assegnazione o modifica dell'ID controllo:

(disponibile solo quando si utilizza il telecomando opzionale NP02RC)

1. Visualizza l'ID di controllo attuale nella schermata ID controllo.
2. Premere uno dei tasti numerici tenendo contemporaneamente premuto il pulsante ID SET del telecomando (NP02RC).

Nessun ID significa che tutti i proiettori possono essere comandati insieme con un unico telecomando. Per impostare "Nessun ID", immettere "000" o premere il pulsante CLEAR.

Nota:

SUGGERIMENTO: l'intervallo di ID è da 1 a 254.

3. Rilasciare il pulsante ID SET.

Nota:

Gli ID si possono cancellare dopo pochi giorni che le batterie si sono scaricate o sono state rimosse.

Messaggio filtro

Seleziona le preferenze di intervallo tra visualizzazione del messaggio per la pulizia dei filtri.

Pulire il filtro quando si vede il messaggio "Pulire il filtro." (vedere la pagina 108)

Sono disponibili cinque opzioni: Spento, 100[H], 200[H], 500[H], 1000[H]

L'impostazione predefinita è 500[H]. Modificare l'intervallo sulla base della polvere e sporco sui filtri.



Pregasi pulire il filtro.

8 Menu di informazioni Descrizioni e Funzioni

Il menu di informazioni fornisce solo schermate per accedere velocemente ai dettagli. Il menu di informazioni contiene quattro schede distinte.

Tempo di utilizzo

La scheda Tempo di utilizzo visualizza informazioni sull'uso della lampada e il tempo restante di vita delle lampada.



La seguente tabella riporta tutti gli elementi con una breve descrizione.

ELEMENTO	DESCRIZIONE
Durata residua della Lampada1	Visualizza la vita rimanente della Lampada1 in termini percentuali.
Durata residua della Lampada2	Visualizza la vita rimanente della Lampada2 in termini percentuali.
Ore di Lampada1 utilizzate	Visualizza le ore d'uso complessive della Lampada1.
Ore di Lampada2 utilizzate	Visualizza le ore d'uso complessive della Lampada2.
Ore di filtro utilizzate	Visualizza le ore d'uso complessive del filtro.

5. Uso della visualizzazione Su-Schermo

Fonte

La scheda Fonte visualizza le varie sorgenti e parametri di frequenza in una schermata unica.

Informazioni			
Tempo di utilizzo	Fonte	LAN	Version
Terminale in entrata	Computer2		
Nome fonte	1024x768		
Frequenza Orizzontale	48.36[kHz]		
Frequenza Verticale	60.00[Hz]		
Tipo Video	---		
Tipo Sincronizzazione	Sync separata		
Polarità sincronizzazione	H:(-)V:(-)		
Tipo scansione	Non Interlaccio		

esci: EXIT Menù avanzato

La seguente tabella riporta tutti gli elementi con una breve descrizione.

ELEMENTO	DESCRIZIONE
Terminale in entrata	Visualizza il terminale d'ingresso correntemente utilizzato.
Nome fonte	Visualizza il Nome della sorgente del segnale correntemente in uso.
Frequenza Orizzontale	Visualizza la frequenza orizzontale in KHz.
Frequenza Verticale	Visualizza la frequenza verticale in Hz.
Tipo Video	Visualizza il tipo video.
Tipo Sincronizzazione	Visualizza il tipo sincronizzazione.
Polarità sincronizzazione	Visualizza il tipo di polarità di sincronizzazione.
Tipo scansione	Visualizza il tipo scansione.

LAN

La scheda LAN visualizza Impostazioni LAN come definito precedentemente (vedere Impostazioni LAN a pagina 91).

Informazioni			
Tempo di utilizzo	Fonte	LAN	Version
Indirizzo IP	192.168.10.10		
Subnet mask	255.255.255.0		
Gateway	0.0.0.0		
MAC Address	00:30:13:04:9E:01		

esci: **EXIT** Menù avanzato

5. Uso della visualizzazione Su-Schermo

Version

La scheda Version mostra tutti i dettagli della versione e del prodotto del proiettore e software associato.

Schermata versione NP4100:

Informazioni			
Tempo di utilizzo	Fonte	LAN	Version
Product	NP4100		
Serial Number	6Z40001CS		
Firmware	1.00/4S		
Data	1.01		

esci: Menù avanzato

Schermata versione NP4100W:

Informazioni			
Tempo di utilizzo	Fonte	LAN	Version
Product	NP4100W		
Serial Number	6Z40001CS		
Firmware	1.00/4S		
Data	1.01		

esci: Menù avanzato

5. Uso della visualizzazione Su-Schermo

La seguente tabella riporta tutti gli elementi con una breve descrizione.

ELEMENTO	DESCRIZIONE
Product	Visualizza ID del product.
Serial Number	Visualizza il numero di serie del proiettore.
Firmware	Visualizza la versione di Firmware e ruota colore correntemente installate (4-seg o 6-seg).
Data	Visualizza la versione dei data.

5. Uso della visualizzazione Su-Schermo

9 Menu di Ripristino Descrizioni e Funzioni

Occasionalmente, le circostanze possono richiedere un ripristino con i parametri predefiniti di fabbrica, a scopo dimostrativo o quando i componenti vengono sostituiti.

Il menu di Ripristino contiene le opzioni necessarie al ripristino dei parametri di fabbrica e vi si accede tramite il Menu Principale.



La seguente tabella riporta tutti gli elementi con una breve descrizione.

ELEMENTO	DESCRIZIONE	
Segnale Corrente	Ripristina tutte le regolazioni per il segnale corrente ai livelli predefiniti di fabbrica. Tutti gli elementi in Regolazione possono essere azzerati.	
Tutti i dati	Reimposta tutte le regolazioni e le impostazioni di tutti i segnali alle impostazioni predefinite di fabbrica, eccetto Lingua, Velocità di Comunicazione, Sfondo Immagini, Sicurezza, Blocco Pann. contr., Impostazioni LAN, Modo di attesa, Controllo PC, Modo ventilatore, ID di controllo, Messaggio filtro, Durata residua lampada, Ore lampada utilizzate e Ore di filtro utilizzate.	
Azzera ore Lampada1	Ripristina Ore Lampada1	Queste opzioni dovrebbero essere utilizzate solo quando i componenti vengono puliti o sostituiti (vedere 6. Manutenzione a pagina 110)
Azzera ore Lampada2	Ripristina Ore Lampada2	
Azzera ore filtro	Ripristina Ore Filtro	

6. Manutenzione

❶ Pulizia del proiettore

Pulizia del rivestimento

Vedere le indicazioni successive per la pulizia del rivestimento del proiettore.

1. Con un panno umido pulito eliminare la polvere raccolta.
2. Inumidire il panno con acqua calda e detergente leggero e strofinare il corpo del proiettore.
3. Sciacquare il detergente dal panno e strofinare nuovamente il proiettore.

ATTENZIONE

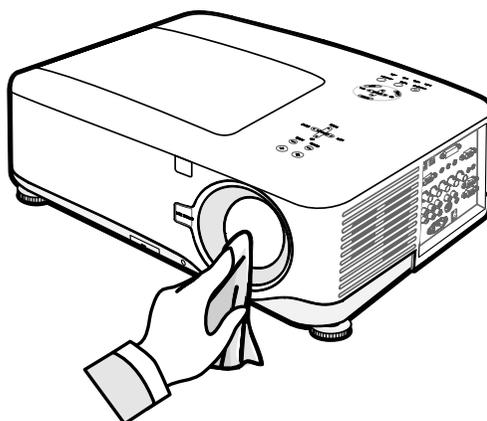


Per impedire lo scolorimento del proiettore non usare detersivi abrasivi a base di alcool.

Pulizia dell'obiettivo

Vedere le indicazioni successive per la pulizia dell'obiettivo del proiettore.

1. Applicare del detergente per obiettivi su un panno pulito privo di filaccia (non applicare il detergente direttamente all'obiettivo).
2. Strofinare leggermente l'obiettivo con moto circolare.



ATTENZIONE



Non usare detersivi abrasivi o solventi.

Per impedire lo scolorimento evitare il contatto di detergente con il proiettore.

6. Manutenzione

Pulizia dei Filtri

Il proiettore utilizza tre filtri per tenere le ventole libere da polvere e altre particelle, e devono essere puliti ogni 500 ore di funzionamento. Negli ambienti più polverosi, si raccomanda una pulizia più frequente dei filtri. Se il filtro è sporco o ostruito, il proiettore potrebbe surriscaldarsi. Quando il messaggio riportato sotto viene visualizzato, è necessario pulire i filtri.

Pregasi pulire il filtro.

Nota:

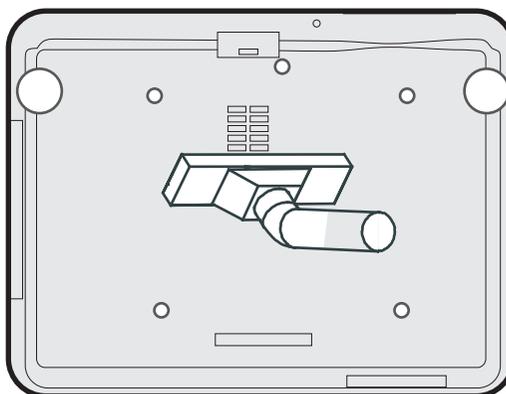
Quando viene visualizzato il messaggio **Pulire il filtro**, pulire o sostituire i tre filtri contemporaneamente in modo da sincronizzare la visualizzazione delle ore i uso. L'opzione **Messaggio filtro** deve essere attivata nel menu **Opzioni**. Vedere **Opzione a pagina 100**.

Vedere le indicazioni successive per la pulizia dei filtri.

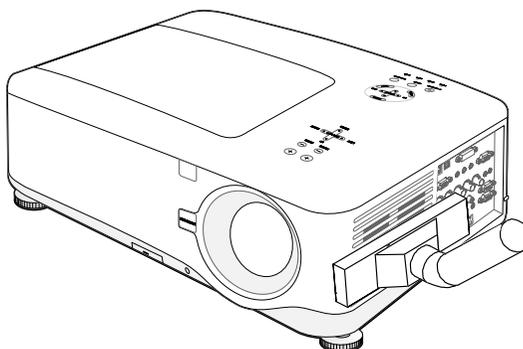
1. Sollevare il proiettore per visualizzare il fondo della macchina e individuare il primo filtro. Vedere il disegno a destra.

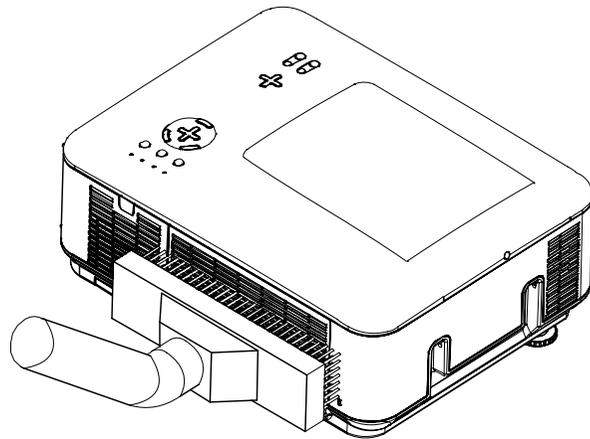
Nota: Pulire solo la sezione esterna delle feritoie di ventilazione con un aspirapolvere.

Vista inferiore

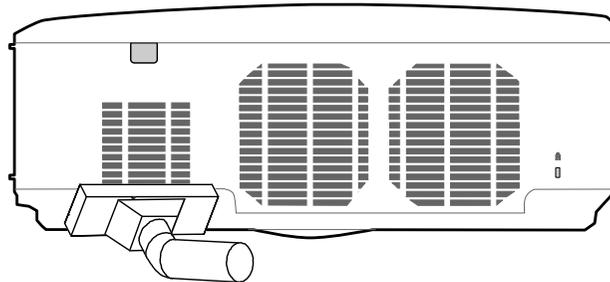


2. Si può accedere al filtro di sinistra come indicato.





- 3.** Si può accedere al filtro posteriore come indicato.



Dopo avere pulito i filtri, azzerare le ore filtro mediante l'opzione **Azzerare ore filtro** ⑨ Menu di Ripristino Descrizioni e Funzioni a pagina [106](#).

Nota:

Se si usa il proiettore privo di filtro dell'aria, sporcizia e polvere vengono aspirati all'interno del proiettore provocando guasti.

6. Manutenzione

② Sostituzione dei componenti d'uso

Nel corso d'uso, i componenti d'uso si usurano e il rendimento del proiettore scade. Le seguenti indicazioni mostrano in dettaglio come sostituire i vari componenti d'uso all'interno del proiettore velocemente e in sicurezza.

Prima di procedere con la sostituzione di qualsiasi di questi componenti, notare quanto segue:

- Assicurarsi che il proiettore sia spento e scollegato dall'alimentazione elettrica.
- Assicurarsi che il proiettore sia in una posizione pulita e stabile prima di procedere con al sostituzione.
- Lasciare che il proiettore si raffreddi per almeno un ora prima di avviare la sostituzione degli elementi di consumo.
- Non scambiare la Lampada 1 e Lampada 2 dopo aver usato il proiettore una volta. Così facendo il proiettore non sarà in grado di visualizzare le ore corrette d'uso della lampada.
- Per la sostituzione è necessario uno spazio minimo. Vedere pagina [27](#) e [111](#) per ulteriori dettagli.

Sostituzione dei Filtri

Quando si sostituiscono le lampade, devono essere sostituiti anche i filtri, non basta la sola pulizia.

Vedere le indicazioni successive per la sostituzione dei filtri.



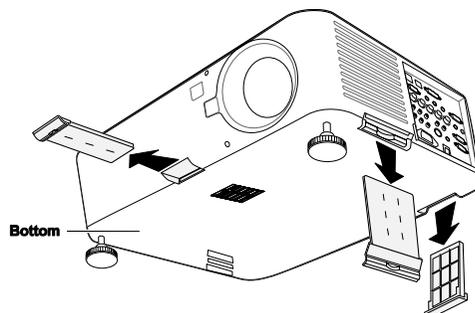
ATTENZIONE:

Non lasciar cadere il proiettore sulle mani o dita quando si solleva il proiettore per la sostituzione dei filtri. Vi potreste ferire le mani o dita.

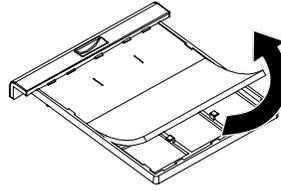
Nota:

I filtri laterali e posteriori sono posizionati sotto il proiettore.

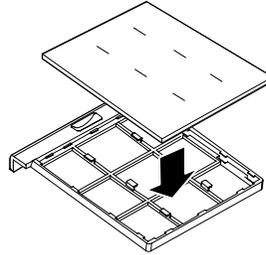
1. Far scorrere dolcemente il coperchio del filtro nella direzione indicata.



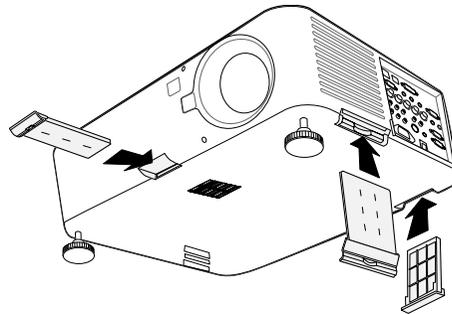
2. Sollevare la spugna dei tre filtri nella direzione indicata. Rimuovere completamente dal filtro e eliminare.



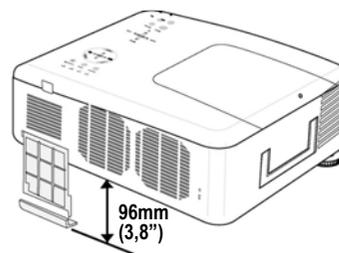
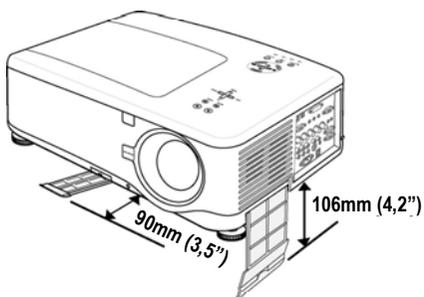
3. Inserire la spugna di ricambio e premere saldamente verso il basso.



4. Rimettere i coperchi del filtro premendo dolcemente nella direzione indicata.



Dopo avere sostituito filtri, azzerare le ore filtro mediante l'opzione **Azzerare ore filtro** ☉ Menu di Ripristino Descrizioni e Funzioni a pagina 106.



6. Manutenzione

Sostituzione delle lampade

Quando una lampada giunge alla fine della sua vita utile, viene visualizzato il seguente messaggio. Sostituire la lampada.

**La lampada è arrivata a fine vita.
Per favore sostituire la lampada.**

Le lampade di proiezione devono essere sostituite quando si bruciano. Dovrebbero esser sostituite solamente con ricambi omologati (NP12LP), rivolgersi al proprio rivenditore se incerti.

Nota:

- 1. Le lampade sono posizionate in modo diverso. Attenzione a non forzare le lampade quando si procede con al sostituzione.*
- 2. L'installazione di entrambi moduli lampada (Lampada 1 e Lampada 2) è richiesta per l'utilizzo del proiettore in modalità lampada duale o singola. Se si installa un solo modulo lampada la lampada del proiettore non si accende e apparirà come errore della lampada.*
- 3. Le lampade durano approssimativamente 2000-2100 ore (3000-3100 nella modalità Eco mode) e il messaggio di Termine vita della lampada viene visualizzato durante le ultime 10 ore di vita della lampada. Sostituire entro 2000-2100 ore.*

Importante:

- 1. La lampada contiene una certa quantità di mercurio e deve essere quindi smaltita rispettando al normativa locale sui rifiuti.*
- 2. Evitare il contatto con la superficie di vetro della lampada nuova: questo potrebbe accorciarne la durata di servizio.*
- 3. La vita utile della lampada termina e il proiettore non può essere acceso dopo 2100 ore.*

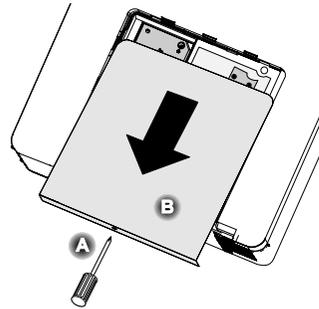
Nota:

Il proiettore si spegne entrando nella modalità di standby dopo 2100 ore (fino a 3100 ore nella modalità Eco) di servizio. In queste condizioni non è possibile azzerare il contaore della lampada usando il menu. Se è presente questa condizione, premere il pulsante HELP sul telecomando per 10 secondi per riportare l'orologio della lampada a zero.

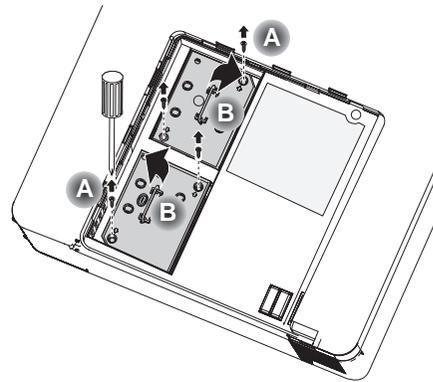
Assicurarsi di sostituire la lampada prima di eseguire questa procedura.

Per sostituire la lampada, vedere le indicazioni successive.

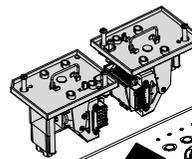
1. Allentare la vite sul coperchio della lampada (A), e rimuovere il coperchio della lampada come indicato (B).



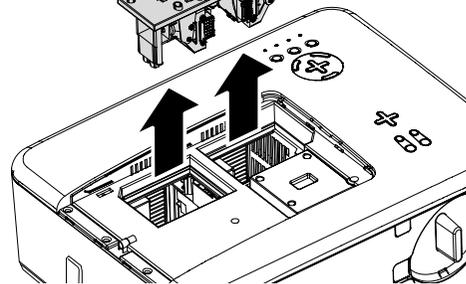
2. Allentare le due viti di fermo (A) sul modulo lampada. Sollevare la maniglia del modulo (B) nella direzione indicata.



3. Tirare saldamente la maniglia del modulo nella direzione indicata e rimuovere la lampada.



4. Invertire i punti da 1 a 3 e installare il nuovo modulo lampada e rimettere il coperchio della lampada.



Nota:

I filtri, devono essere sostituiti quando si sostituiscono i moduli lampada.

6. Manutenzione

Azzeramento del contatore delle ore lampada

Dopo avere sostituito la(e) lampada(e), il contatore delle ore lampada deve essere azzerato. Vedere quanto segue:

1. Premere il pulsante **Menu** sul pannello di controllo OSD oppure sul telecomando per visualizzare il Menu Principale.



2. Premere il pulsante **▲** o **▼** per passare al menu **Azzera** e premere **Enter**.

3. Viene visualizzato il menu **Azzera**. Selezionare **Azzera ore Lampada 1** o **Azzera ore Lampada 2** come richiesto mediante **▲** o **▼** e premere **Enter**.



4. Appare una finestra di conferma. Selezionare **OK** mediante **◀** o **▶** e premere **Enter** per azzerare le ore della lampada selezionata.



7. Appendice

① uso del ricevitore del mouse telecomando opzionale (NP01MR)

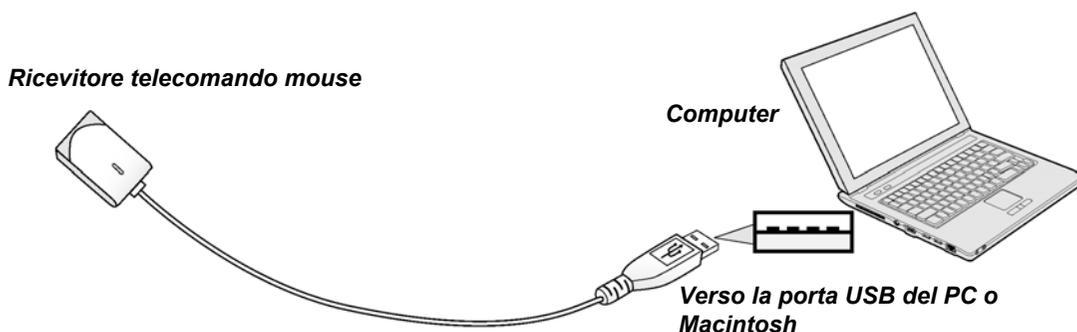
Il ricevitore per il mouse telecomando permette di utilizzare le funzioni del mouse del proprio computer con il telecomando. Si tratta di una funzionalità molto utile per le presentazioni generate al computer.

Connessione del ricevitore per il mouse al computer

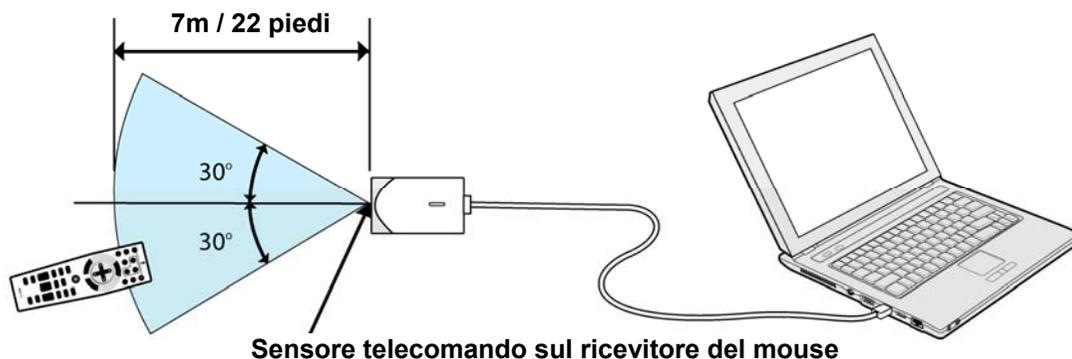
Se si desidera usare la funzionalità mouse con il telecomando, connettere il ricevitore del mouse e il computer. Il ricevitore del mouse può essere connesso direttamente alla porta USB del computer (Tipo A).

Nota:

Dipendendo dal tipo di connessione o SO installato, è possibile che sia necessario riavviare il computer o modificare le impostazioni del computer.



Quando si utilizza un computer tramite il sensore del telecomando.



7. Appendice

Quando si connette tramite la porta USB

Il ricevitore del mouse può essere utilizzato solo con i sistemi operativi Microsoft Windows 98/Windows Me/Windows 2000/Windows XP*/Windows Vista PC system o Mac OS X 10.0.0 o successivi.

Nota:

Con Windows XP, se il cursore del mouse non si muove in modo corretto, procedere come segue: Deselezionare la casella di spunta Migliora la precisione del puntatore sotto alla barra di scorrimento della velocità del Mouse nella finestra di dialogo della proprietà del Mouse [Scheda opzioni del puntatore].

Nota:

Attendere almeno 5 secondi dopo avere scollegato il ricevitore del mouse prima di ricollegarlo e vice versa. È possibile che il computer non sia in grado di identificare il ricevitore del mouse se viene connesso e scollegato più volte in rapida successione.

Uso del mouse del computer con il telecomando

Si può usare il mouse del computer con il telecomando.

Pulsante PAGE UP/DOWN – scorre l'area di visualizzazione della finestra o passa alla diapositiva precedente o successiva in della presentazione di PowerPoint del computer.

Pulsanti SELECT ▲▼◀▶ – muove il cursore del mouse sul computer.

Pulsante MOUSE L-CLICK – lavora come il tasto sinistro del mouse.

Pulsante MOUSE R-CLICK – lavora come il tasto destro del mouse.

Nota:

I pulsanti PAGE UP e DOWN non funzionano con il PowerPoint di Machintosh.

Quando usa il computer tramite i pulsanti SELECT ▲▼◀▶ con il menu visualizzato, rispondono sia menu che puntatore del mouse. Chiudere il menu ed eseguire l'operazione del mouse.

Informazioni relative alla modalità trascinamento

Premendo il pulsante MOUSE L-CLICK o R-CLICK per 2 o 3 secondi poi rilasciando, viene impostata la modalità trascinamento e si può trascinare con la semplice pressione dei pulsanti SELECT ▲▼◀▶. Per lasciare l'elemento, premere il pulsante MOUSE L-CLICK (o R-CLICK). Per annullare, premere il pulsante MOUSE R-CLICK (o L-CLICK).

Nota:

Si può modificare la velocità del puntatore nella finestra di dialogo delle proprietà del mouse in Windows. Per ulteriori informazioni, vedere la documentazione dell'utente o la guida online fornita con il computer.

② Ricerca guasti

Messaggi di avviso

Il proiettore utilizza vari messaggi di avviso per avvisare l'utente di problemi di configurazione o componenti interni. I LED sulla superficie superiore del proiettore indicano lo stato dell'accensione, lampade 1 e 2 come pure le condizioni generali di funzionamento del proiettore tramite i LED di stato (vedere Controlli OSD e LED di stato a pagina 8 per la posizione). Le seguenti tabelle descrivono i vari stati dei 4 LED.

LED di alimentazione

STATO PROIETTORE	CONDIZIONI LED	SEQUENZA LED	CONDIZIONI PROIETTORE
AC OFF	Spento	Spento	Spento
Raffreddamento	Lampeggio arancione	0,5 secondi acceso 0,5 secondi spento	Dopo lo spegnimento
Sequenza di accensione	Lampeggio verde	0,5 secondi acceso 0,5 secondi spento	Avviamento
Standby	Arancione acceso	Acceso	Standby
Alimentazione attiva	Verde acceso	Acceso	Acceso

LED di stato

STATO PROIETTORE	CONDIZIONI LED	SEQUENZA LED	CONDIZIONI PROIETTORE
Condizione Normale	Spento	Spento	Alimentazione attiva
ERRORE coperchio	1 lampeggio rosso (ripetuto)	0,5 secondi acceso 2,5 secondi spento	ERRORE
ERRORE Temperatura	Lampeggio rosso 2 volte (ripetuto)	(0,5 secondi ON > 0,5 secondi OFF) * 2 > 2,0 secondi OFF	ERRORE
ERRORE ventola	Lampeggio rosso 4 volte (ripetuto)	(0,5 secondi ON > 0,5 secondi OFF) * 4 > 2,0 secondi OFF	ERRORE
Tasti bloccati (alla pressione di un tasto)	Accensione Arancione	Acceso	Funzione blocco tasti Abilitato
Standby (Risparmio energia)	Spento	Spento	Standby (Risparmio energia)
Standby (Normale)	Spia verde	Acceso	Standby (Normale)

7. Appendice

I LED della lampada

STATO PROIETTORE	CONDIZIONI LED	SEQUENZA LED	CONDIZIONI PROIETTORE
Lampada spenta	Spento	Spento	Lampada spenta
termine della vita della lampada	Lampeggio rosso	0,5 secondi acceso 0,5 secondi spento	Sostituire lampada (vedi note sotto)
Nessuna lampada	1 lampeggio rosso (ripetuto)	0,5 secondi acceso 2,5 secondi spento	ERRORE
ERRORE lampada	Lampeggio rosso 6 volte (ripetuto)	(0,5 secondi ON > 0,5 secondi OFF) * 4 > 2,0 secondi OFF	ERRORE
Raffreddamento lampada	Lampeggio arancione	0,5 secondi ON > 0,5 secondi OFF	Scambiando le lampade 1 e 2
Sequenza di riaccensione	Lampeggio verde	0,5 secondi ON > 0,5 secondi OFF	Avviamento
Vita lampada terminata (impossibile accendere lampada)	Rosso acceso	Acceso	Sostituire lampada (vedi note sotto)
Modalità ECO	Arancione acceso	Acceso	Alimentazione attiva
Modalità normale	Verde acceso	Acceso	Alimentazione attiva

Problemi comuni e soluzioni

Queste linee guida forniscono suggerimenti per trattare problemi si possono riscontrare nell'uso del proiettore. Se il problema rimane senza soluzione, rivolgersi al proprio rivenditore per assistenza.

Spesso si scopre che la fonte del problema era semplicemente un collegamento allentato. Controllare quanto segue prima di procedere alla ricerca di soluzioni specifiche ad un dato problema.

- Usare un'altra apparecchiatura elettrica per verificare il corretto funzionamento della presa della corrente.
- Assicurarsi che il proiettore sia acceso.
- Assicurarsi che tutte le connessioni siano state correttamente eseguite.
- Assicurarsi che ciascuna periferica collegata sia accesa.
- Assicurarsi che il PC collegato non sia nella modalità di sospensione.
- Assicurarsi che il notebook collegato sia configurato per la visualizzazione su un display esterno. (Questo viene eseguito premendo una combinazione del tasto Fn sul notebook.)

Suggerimenti per la risoluzione guasti

In ciascuna sezione dedicata specificamente ad un problema, provare i vari punti nell'ordine suggerito. Questo può aiutare a risolvere il problema più velocemente.

Provare ad individuare il problema e quindi evitare la sostituzione di componenti non difettosi.

Per esempio, se si sostituiscono le batterie ed il vero problema persiste, inserire nuovamente le batterie e passare al punto successivo.

Tenere traccia dei punti eseguiti durante la procedura di diagnostica guasti: L'informazione può rivelarsi utile nel caso sia necessario chiamare l'assistenza tecnica, oppure per comunicarla al personale addetto alla riparazione.

③ Problemi di immagine

Problema: Nessuna immagine viene visualizzata sullo schermo

1. Verificare le impostazioni del notebook a PC.
2. Spegnerle tutte le apparecchiature e accendere nuovamente nell'ordine corretto.

Problema: L'immagine è sfocata

1. Regolare il **Fuoco** sul proiettore.
2. Premere il pulsante **Auto Adjust** sul telecomando o proiettore.
3. Assicurarsi che la distanza tra proiettore e schermo sia entro la distanza specificata.
4. Assicurarsi che l'obiettivo sia pulito.
5. Rimuovere la protezione dell'obiettivo.

Problema: l'immagine è sfocata e distorta sulla NP4100W

Controllare che la WXGA Modo sia impostata su Off. (vedere la pagina [99](#))
Quando la "WXGA Modo" è impostata su On, un segnale XGA (1024 x 768) può non essere riconosciuto su NP4100W. In questo caso selezionare Off.
Per controllare se il segnale è riconosciuto, andare a "Fonte" nel menu "Informazioni". (vedere la pagina [102](#))

Problema: L'immagine è più larga sulla base superiore o base inferiore (effetto trapezio)

1. Posizionare il proiettore in modo da essere il più perpendicolare allo schermo.
2. Usare il pulsante di Keystone della distorsione del telecomando o del proiettore per correggere il problema.

Problema: L'immagine è invertita o capovolta

Verificare l'impostazione di **Orientamento** nel menu Impostazioni dell'OSD.

Problema: L'immagine è strisciata

1. Impostare la **Frequenza** e **Monitoraggio** nel menu **Regolazione** del menu OSD alle impostazioni predefinite.
2. Per assicurarsi che il problema non sia provocato dalla scheda video del PC connesso, connettere ad un altro computer.

Problema: L'immagine è piatta e senza contrasto

1. Verificare l'impostazione di **Contrasto** nel menu **Regolazione** dell'OSD.
2. Verificare l'impostazione della Luminosità nel menu **Regolazione** dell'OSD.

Problema: Il colore dell'immagine proiettata non corrisponde alla fonte originale.

Regolare la **Temperatura** del colore e le impostazioni di **correzione Gamma** nel menu **Impostazione dettagli** dell'OSD.

Problemi di lampada

Problema: Non proviene luce dal proiettore

1. Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia collegato in modo corretto.
2. Assicurarsi che la presa della corrente sia buona collegando un altro apparecchio elettrico.
3. Riavviare il proiettore nell'ordine corretto e assicurarsi che il LED di Power sia verde.
4. Se recentemente si è provveduto a sostituire la lampada, provare a reimpostare le connessioni delle lampade.
5. Sostituire il modulo lampada.
6. Rimuovere la protezione dell'obiettivo.
7. Rimettere la vecchia lampada nel proiettore e portare il proiettore al centro di assistenza.

Problema: La lampada si spegne

1. Picchi di corrente possono provocare lo spegnimento della lampada. Premere il pulsante di Power due volte per spegnere il proiettore. Quando il LED di Power è arancione, premere il pulsante di Power.
2. Sostituire il modulo lampada.
3. Rimettere la vecchia lampada nel proiettore e portare il proiettore al centro di assistenza.

Problemi di telecomando

Problema: Il proiettore non risponde al telecomando

1. Puntare il telecomando sul sensore del proiettore.
2. Assicurarsi che il percorso tra sensore e telecomando non abbia ostacoli.
3. Spegnerne eventuali luci fluorescenti accese nella stanza.
4. Controllare la polarità delle batterie.
5. Sostituire le batterie.
6. Spegnerne altri apparati ad infrarossi nelle vicinanze.
7. Portare il telecomando in assistenza.

7. Appendice

Problemi audio

Problema: Non si ode alcun suono

1. Regolare il volume del telecomando.
2. Regolare il volume della sorgente audio.
3. Controllare il connettore del cavo audio.
4. Eseguire un test dell'uscita sorgente con altri altoparlanti.
5. Portare il proiettore al centro di assistenza.

Problema: L'audio è distorto

1. Controllare il connettore del cavo audio.
2. Eseguire un test dell'uscita sorgente con altri altoparlanti.
3. Portare il proiettore al centro di assistenza.

④ Portare il proiettore al centro di assistenza

Se non si è in grado di risolvere il problema, dovrete portare il proiettore all'assistenza. Imballare il proiettore nell'imballo originale. Includere una descrizione del problema e un elenco dei passi intrapresi nel tentare di risolvere il problema. Le informazioni che fornite possono essere utili al personale dell'assistenza. Riportare il proiettore dove lo avete acquistato.

8. Specifiche tecniche

1 Specifiche tecniche del proiettore

Questa sezione fornisce informazioni tecniche relative alle caratteristiche del proiettore.

Specifiche ottiche

Ottico	NP4100	NP4100W
Sistema proiezione	Singolo chip DLP™ (0,7 pollici, proporzioni 4:3)	Singolo chip DLP™ (0.65 pollici, proporzioni 16:10)
Risoluzione*1	1024 x 768 pixel	1280 x 800 pixel
Obiettivo	Zoom motorizzato, messa a fuoco e spostamento lenti	
	NP06FL: Power focus, rapporto di portata 0,77:1, F2.0, f=11,4 mm	
	NP07ZL: Zoom a messa a fuoco motorizzati, rapporto di portata 1,33-1,79:1, F1.8-2.3, f=19,3-25,8 mm	
	NP08ZL: Zoom a messa a fuoco motorizzati, rapporto di portata 1,78-2,35:1, F1.7-1.9, f=26-34 mm	
	NP09ZL: Zoom a messa a fuoco motorizzati, rapporto di portata 2,22-4,43:1, F2.1-2.9, f=32-63 mm	
	NP10ZL: Zoom a messa a fuoco motorizzati, rapporto di portata 4,43-8,3:1, F2.2-3.1, f=63,5-117,4 mm	
Lampada	280 W CA (230 W nella modo Eco), sistema a doppia lampada	
Uscita luce*2*3	6200 (NP4100) / 5500 (NP4100W) su NP08ZL, doppia lampada (circa 85% nella modalità Eco)	
Rapporto contrasto*3 (bianco pieno: nero pieno)	1000:1, 2100:1 con DynamicBlack	
Dimensione immagine (diagonale)	50 pollici – 200 pollici / 1,27m – 5,08m (NP06FL) 40 pollici – 500 pollici / 1,02m – 12,7m (NP07ZL, NP08ZL, NP09ZL, NP10ZL)	
Spostamento obiettivo	Verticale + 0,5V, Orizzontale +/- 0,1H (NP07ZL, NP08ZL, NP09ZL, NP10ZL)	

*1 pixel effettivi sono oltre 99,99%

*2 Questo è il parametro di emissione luminosa (lumens) quando la modalità [Predefinita] è impostata su [High-Bright] (Alta luminosità). Se viene selezionata qualsiasi altra modalità come modalità [Predefinita], il parametro di emissione luminosa può diminuire leggermente.

*3 Conformità con ISO21118-2005.

Caratteristiche elettriche

Entrate	1 Analogico RGB (Mini D-Sub 15P), 1 Analogico RGB R/Cr, G/Y,B/Cb, H, V (BNC x 5), 1 Digitale RGB (DVI-D 24P), 1 Component Y, Cb/Pb, Cr/Pr (RCA x 3), 1 Component (Mini D-Sub 15P) condiviso con COMPUTER 1 IN, 1 S-Video (Mini DIN 4P), 1 Video, 3 Stereo Mini Audio, 2 (L/R) RCA Audio, 1 Telecomando (Stereo Mini)
Uscite	1 RGB (Mini D-Sub 15P), 1 Stereo Mini Audio, 1 Attivazione schermo
Controllo PC	1 PC Porta di controllo (D-Sub 9P), 1 GPIO (Mini D-sub 15P)
Porta USB	1 Tipo B (per servizio)
Porta LAN	RJ-45
Controllo esterno	RS232, IR, LAN, GPIO
Riproduzione colore	16,7 milioni di colori simultaneamente, Colore pieno
Segnali compatibili *4	Analogico: VGA/SVGA/XGA/WXGA/WXGA+/SXGA/SXGA+/UXGA 480i/480p/576i/576p/720p/1080i Digitale: VGA/SVGA/XGA/WXGA/WXGA+/SXGA/SXGA+ 480p/576p/720p/1080i
Larghezza della banda video	RGB: 100 MHz (-3dB)
Frequenza di scansione	Orizzontale: 15 kHz, 31 a 90 kHz (RGB: 31 kHz o superiore) Verticale: 50 Hz a 85 Hz
Compatibilità sincronia	Sincronia separata / Sincronia Composita / Sincronia su G
Risoluzione orizzontale	540 linee TV: NTSC/NTSC4.43/PAL/PAL-M/PAL-N/PAL60 300 linee TV: SECAM
Altoparlanti integrati	3W x 2
Requisiti di alimentazione	100 - 240V CA, 50/60Hz
Corrente in entrata	7,5A
Consumo elettrico	710W nella modalità Doppia Lampada Normale / 580W nella modalità Doppia Lampada Eco 375W nella modalità Lampada Singola Normale / 315W nella modalità Lampada Singola Eco < 30W nella modalità Standby Normale < 1W nella modalità Standby risparmio Energia

*4 Le immagini aventi una risoluzione maggiore o inferiore della risoluzione nativa del proiettore (NP4100: 1024 x 768/NP4100W: 1280 x 800) vengono visualizzate in proporzione scalare

8. Specifiche tecniche

Dati meccanici

Installazione	Orientamento: Desktop/Anteriore, Desktop/Posteriore, Soffitto/Anteriore, Soffitto/Posteriore
Dimensioni	19,9 pollici (A) x 7,8 pollici (L) x 15,2 pollici (P) 505 mm (L) x 197 mm (A) x 420 mm (P). (sporgenze escluse)
Peso	38,6 lbs/17,5 kg

Considerazioni ambientali

Temperature di esercizio	41° a 104°F / 5° a 40°C, 20% a 80% umidità (senza condensazione)
Temperature di conservazione	14° a 122°F (-10° a 50°C), 20% a 80% umidità (senza condensazione)

Regolazione

UL/C-UL Approvato (UL 60950-1, CSA 60950-1)
Conforme ai requisiti FCC Classe B
Conforme ai requisiti DOC Canada Classe B
Conforme AS/NZS CISPR.22 Classe B
Conforme Direttiva EMC (EN55022, EN55024, EN61000-3-2, EN61000-3-3)
Conforme Direttiva basse tensioni (EN60950-1, TÜV GS Approved)



Per ulteriori informazioni, visitare;

USA : <http://www.necdisplay.com>

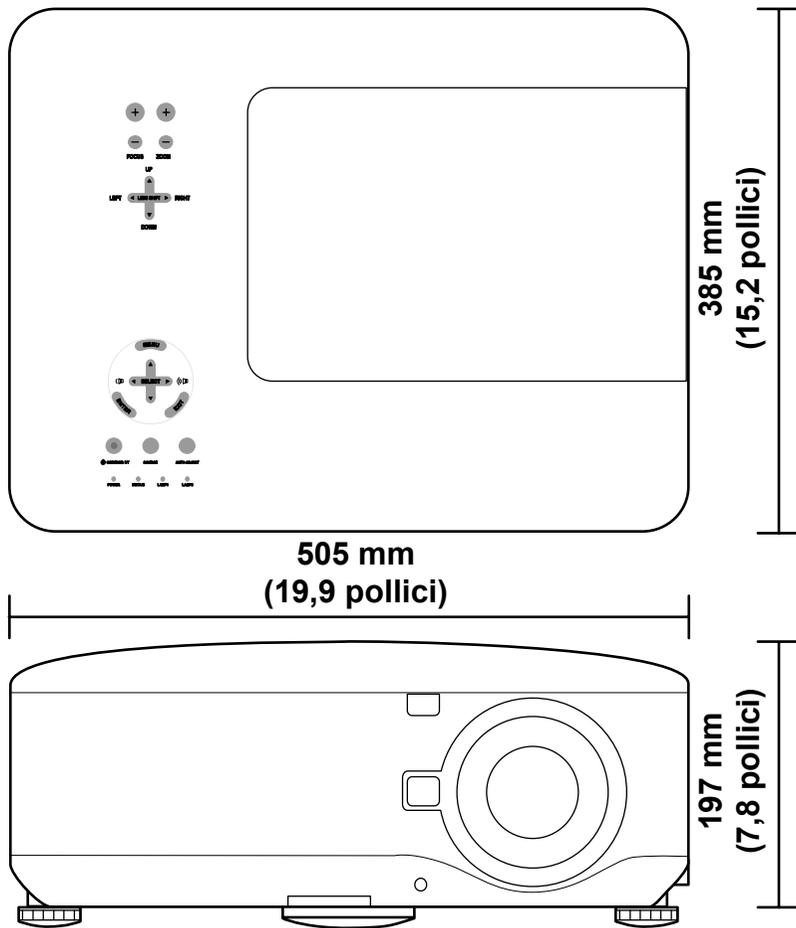
Europa : <http://www.nec-display-solutions.com>

Globale : <http://www.nec-display.com/global/index.html>

Per informazioni relative ai nostri accessori opzionali, visitare il nostro sito web o vedere la nostra brochure.

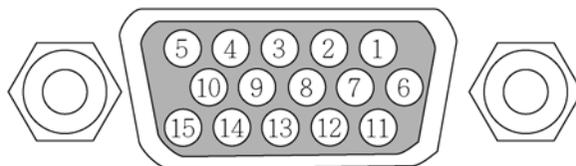
Le specifiche tecniche sono soggette a variazioni senza preavviso.

② Dimensioni del proiettore



8. Specifiche tecniche

③ Assegnazione dei pin del connettore di ingresso Mini D-Sub 15 Pin



Livelli di segnale

Segnale video: 0,7Vp-p (Analogico)

Segnale sinc.: livello TTL

NUMERO PIN	SEGNALE RGB (ANALOGICO)	SEGNALE YCbCr
1.	Rosso	Cr
2.	Verde o sinc. su verde	Y
3.	Blu	Cb
4.	Terra	
5.	Terra	
6.	Terra rosso	Terra Cr
7.	Terra verde	Terra Y
8.	Terra blu	Terra Cb
9.	Nessuna connessione	
10.	Terra segnale sinc.	
11.	Nessuna connessione	
12.	Bidirezionale DATI (SDA)	
13.	Sinc. orizzontale o sinc. Composito	
14.	Sinc. verticale	
15.	Clock dati	

④ Elenco dei segnali di ingresso compatibili

La seguente tabella indica i tipi di segnale compatibili, la loro risoluzione e tasso delle frequenze di rinfresco.

Orizzontale: 15 kHz, 31kHz a 90 kHz

Verticale: 50 Hz a 85 Hz

SEGNALE		RISOLUZIONE (DPI)	TASSO FREQUENZA DI RINFRESCO (KHZ)	TASSO FREQUENZA DI RINFRESCO (HZ)
NTSC	–	–	15,73	60,00
PAL	–	–	15,63	50,00
PAL60	–	–	15,73	60,00
SECAM	–	–	15,63	50,00
VESA	D	640 x 480	31,47	59,94
MAC	D	640 x 480	35,00	66,67
VESA	D	640 x 480	37,86	72,81
VESA	D	640 x 480	37,50	75,00
VESA	D	640 x 480	43,27	85,01
VESA	D	800 x 600	35,16	56,25
VESA	D	800 x 600	37,88	60,32
VESA	D	800 x 600	48,08	72,19
VESA	D	800 x 600	46,88	75,00
VESA	D	800 x 600	53,67	85,06
MAC	D	832 x 624	49,72	74,55
VESA	D	1024 x 768	48,36	60,00
VESA	D	1024 x 768	56,48	70,07
MAC	D	1024 x 768	60,24	74,93
VESA	D	1024 x 768	60,02	75,03
VESA	D	1024 x 768	68,68	85,00
VESA	D	1152 x 864	67,50	75,00

8. Specifiche tecniche

ERRORE		RISOLUZIONE (DPI)	TASSO FREQUENZA DI RINFRESCO (KHZ)	TASSO FREQUENZA DI RINFRESCO (HZ)
* VESA	D	1280 x 768	47.80	60.00
* VESA	D	1280 x 768	60.30	75.00
* VESA	D	1280 x 768	68.60	85.00
* VESA	D	1280 x 800	49.70	60.00
* VESA	D	1280 x 800	62.80	75.00
* VESA	D	1280 x 800	71.60	85.00
VESA	D	1280 x 960	60.00	60.00
VESA	D	1280 x 1024	63.98	60.02
VESA	D	1400 x 1050	65.30	60.00
* VESA	D	1440 x 900	55.90	60.00
* VESA	D	1440 x 900	70.60	75.00
HDTV (1080i)(1125i)	–	1920 x 1080	33.75	60.00 Interlacciato
HDTV (1080i)(1125i)	–	1920 x 1080	28.13	50.00 Interlacciato
HDTV (720p)(750p)	–	1280 x 720	45.00	60.00 Progressivo
HDTV (720p)	–	1280 x 720	37.50	50.00 Progressivo
SDTV(576p)(625p)	–	–	31.25	50.00 Progressivo
SDTV (480p)(525p)	–	–	31.47	59.94 Progressivo
DVD YCbCr	–	–	15.73	59.94 Interlacciato
DVD YCbCr	–	–	15.63	50.00 Interlacciato

Nota:

Le immagini di cui sopra contrassegnate con "D" sono supportate dal segnale digitale.

Le immagini di cui sopra contraddistinte da "" sono supportate solo da NP4100W.*

Un'immagine avente una risoluzione maggiore o inferiore della risoluzione predefinita del proiettore (1024 x 768: NP4100, 1280 x 800: NP4100W) verrà compressa.

Alcuni segnali Composito e Sinc. su verde possono non essere visualizzati correttamente.

I segnali diversi da quelli specificati nella tabella possono non essere visualizzati correttamente. In questi casi, modificare la frequenza di rinfresco o risoluzione del proprio PC. Vedere la sezione Proprietà del display della guida del proprio PC per le procedure.

5 Codici di controllo del PC e connessione dei cavi

LA seguente tabella indica le funzioni del PC e i dati del codice associato.

FUNZIONE	DATI CODICE
ALIMENTAZIONE INSERITA	02H 00H 00H 00H 00H 02H
SPENTO	02H 01H 00H 00H 00H 03H
SELEZIONE INGRESSO COMPUTER 1	02H 03H 00H 00H 02H 01H 01H 09H
SELEZIONE INGRESSO COMPUTER 2	02H 03H 00H 00H 02H 01H 02H 0AH
SELEZIONE INGRESSO COMPUTER 3	02H 03H 00H 00H 02H 01H 1AH 22H
SELEZIONE INGRESSO COMPONENT	02H 03H 00H 00H 02H 01H 10H 18H
SELEZIONE INGRESSO VIDEO	02H 03H 00H 00H 02H 01H 06H 0EH
SELEZIONE INGRESSO S-VIDEO	02H 03H 00H 00H 02H 01H 0BH 13H
MUTO IMMAGINE ON	02H 10H 00H 00H 00H 12H
MUTO IMMAGINE OFF	02H 11H 00H 00H 00H 13H
MUTO AUDIO ON	02H 12H 00H 00H 00H 14H
MUTO AUDIO OFF	02H 13H 00H 00H 00H 15H
MUTO SU SCHERMO ON	02H 14H 00H 00H 00H 16H
MUTO SU SCHERMO OFF	02H 15H 00H 00H 00H 17H
RAPPORTO ASPETTO	
Auto	03H 10H 00H 00H 05H 18H 00H 00H 05H 00H 35H
4:3	03H 10H 00H 00H 05H 18H 00H 00H 00H 00H 30H
16:9	03H 10H 00H 00H 05H 18H 00H 00H 02H 00H 32H
15:9	03H 10H 00H 00H 05H 18H 00H 00H 0DH 00H 3DH
16:10	03H 10H 00H 00H 05H 18H 00H 00H 0CH 00H 3CH
Zoom Largo (solo NP4100)	03H 10H 00H 00H 05H 18H 00H 00H 03H 00H 33H
Cassetta delle lettere (solo NP4100W)	03H 10H 00H 00H 05H 18H 00H 00H 01H 00H 31H
Originale	03H 10H 00H 00H 05H 18H 00H 00H 0EH 00H 3EH
REGOLAZIONE AUTOMATICA	02H 0FH 00H 00H 02H 05H 00H 18H

Nota:

Se necessario rivolgersi al proprio rivenditore locale per l'elenco completo dei codici di controllo del PC.

8. Specifiche tecniche

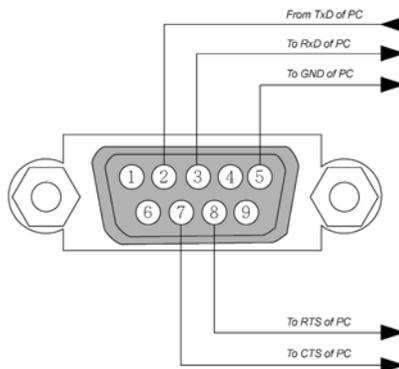
Protocollo di comunicazione

Frequenza Baud	38400 bps
Lunghezza dati	8 bit
Parità.....	Nessuna parità
Stop bit.....	Un bit
X on/off.....	Nessuno
Procedura di comunicazione	Full duplex

Nota:

Dipendendo dalle apparecchiature, è probabile che sulle estensioni più estese di cavo, sia consigliabile necessario adottare una frequenza baud inferiore.

Connettore Controllo PC (DIN-9P)



Nota:

1. I pin 1, 4, 6 e 9 non vengono usati.
2. I ponticelli "Request to Send" e "Clear to Send" insieme su entrambe le estremità del cavo per semplificare la connessione dei cavi.
3. Per cavi lunghi è consigliabile impostare una velocità di comunicazione tra i menu del proiettore di 9600 bps.

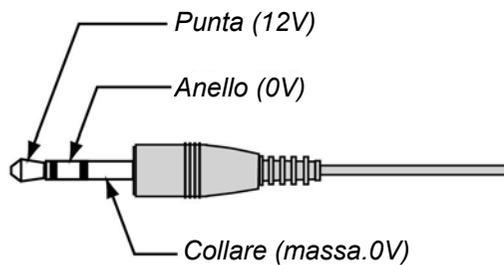
⑥ Azionamento dello schermo

Quando il proiettore viene acceso l'uscita di attivazione dello schermo invia un segnale di attivazione a bassa tensione alla scheda di controllo dello schermo e lo schermo si abbassa. Quando il proiettore viene spento il segnale di attivazione dello schermo si arresta inviando un segnale di attivazione a bassa tensione alla scheda di controllo dello schermo e lo schermo si riavvolge.

Nota:

Per usare questa funzionalità, è necessario accendere la funzione Attivazione schermo. Vedere Azionamento dello schermo a pagina 96 per ulteriori informazioni.

Mini cavo stereo
(non fornito)



Nota:

I dispositivi di controllo dello schermo vengono forniti e supportati dai fabbricanti di schermi.

Nota:

Non usare questo jack per uso diverso da quello per il quale è stato progettato. Connessione del telecomando cablato al mini jack SC. TRIGGER (attivazione schermo) provoca danni al telecomando.

8. Specifiche tecniche

7 Azionamento tramite Browser HTTP

Panoramica

L'uso delle funzioni di server HTTP permette di controllare il proiettore da un browser web senza la necessità di installare software specifico. Accertarsi di usare "Microsoft Internet Explorer 4,x" oppure una versione superiore come browser web. (Questo dispositivo fa uso di "JavaScript" e "Cookies" e il browser deve essere impostato in modo tale da accettare queste funzioni. Il metodo di impostazione varia a seconda della versione del browser. Vedere i file guida e le altre informazioni fornite con il software).

L'accesso viene stabilito tramite le funzioni di server HTTP tramite la specificazione del seguente indirizzo inserito nel campo della URL:

http:// <indirizzo IP del proiettore> /index.html

http:// <indirizzo IP del proiettore> /lanconf.html

Nota:

Dipendendo dalle impostazioni della vostra rete la risposta del display o dei tasti può essere rallentata oppure non accettata. In questi casi rivolgersi al proprio amministratore di rete. È possibile che il proiettore non reagisca in caso di pressione ripetuta dei tasti a intervalli ravvicinati. In questi casi, attendere un attimo e ripetere l'operazione. Se ancora è impossibile avere una risposta, spegnere e riaccendere il proiettore.

Preparazione per l'uso

Effettuare le connessioni di rete, impostare il proiettore e confermare che siano complete prima di avviare le operazioni tramite browser (vedere Impostazioni LAN a pagina 93 per ulteriori informazioni).

Il funzionamento tramite browser che utilizza un server proxy può non essere possibile dipendendo dal tipo di server proxy e il metodo di impostazione. Nonostante il tipo di server proxy sia un fattore, è possibile che alcuni elementi impostati in realtà non vengano visualizzati a causa dell'efficacia della cache, e i contenuti impostati tramite browser non trovino riscontro nel funzionamento. A meno che questo non sia inevitabile, si raccomanda di non usare un server proxy.

Gestione dell'Indirizzo per l'utilizzo tramite browser

Per quanto riguarda l'indirizzo vero e proprio che viene inserito come indirizzo o URL quando si controlla il proiettore tramite browser, il nome host può essere usato nello stesso modo in cui si usa il nome host corrispondente all'indirizzo IP del proiettore registrato con il domain name server dall'amministratore di rete, o host name corrispondente al numero di IP del proiettore inserito nel file "HOSTS" del computer in uso.

Esempio 1:

Se nome host del proiettore è stato impostato a **pj.nec.co.jp**, **http://pj.nec.co.jp/index.html** viene specificato per l'indirizzo o voce per la colonna URL.

Esempio 2:

Se l'indirizzo IP del proiettore è **192.168.73.1**, si accede alle funzioni del server HTTP specificando **http://192.168.73.1/index.html** come indirizzo o voce della colonna URL.

Configurazione delle impostazioni di rete

La schermata delle impostazioni di rete è la seguente

http:// <indirizzo IP del proiettore> /lanconf.html

The screenshot shows a web-based configuration interface for a projector, titled "Projector". It is divided into four main sections:

- Domain:** Contains fields for "Host Name" and "Domain Name", with an "Apply" button below.
- Mail:** Includes a radio button for "Alert Mail" (set to "Disable"), and fields for "Sender's Address", "SMTP Server Name", and three "Recipient's Address" fields. An "Apply" button is at the bottom.
- Test Mail:** Features an "Execute" button and a "Test Mail Status" field.
- PJLink:** Includes a radio button for "PJLink" (set to "Off") and a "Password" field. An "Apply" button is at the bottom.

Dominio

Host Name: Inserire un hostname. Possono essere usati fino a 60 caratteri alfanumerici.

Domain Name: Digitare il nome di dominio della rete connessa al proiettore. Possono essere usati fino a 60 caratteri alfanumerici.

Applica: Fare clic per applicare le impostazioni.

8. Specifiche tecniche

E-mail

Mail di avviso: Fare clic su “Attiva” per attivare la funzione di Mail di avviso. Questa opzione notifica il vostro computer della presenza di un messaggio di errore tramite email quando su una rete LAN cablata. Il messaggio di errore verrà notificato quando la lampada raggiunge la fine della propria vita utili o un errore si verifica nel proiettore.

Indirizzo mittente: Specificare l'indirizzo del mittente. Si possono usare fino a 60 caratteri alfanumerici e simboli.

Nome del server SMTP: Digitare il nome del server SMTP da connettere al proiettore. Possono essere usati fino a 60 caratteri alfanumerici.

Indirizzo destinatario da 1 a 3: Digitare l'indirizzo del destinatario Si possono usare fino a 60 caratteri alfanumerici e simboli.

Applica: Fare clic per applicare le impostazioni.

Messaggio di prova

Inviare un messaggio di prova per verificare la correttezza delle impostazioni. Fare clic su “Esegui” per attivare questa funzione.

Pulsante di stato messaggio di prova: Fare clic per visualizzare l'esito della prova.

Esempio di messaggio inviato dal proiettore:

Nome del proiettore: X X X X

Lampada 1 o 2 Ore usate: xxxx [H]

Si avvicina il termine della vita utile della lampada Sostituire la lampada.

Nota:

Se nella fase di prova è stato inserito l'indirizzo errato, non si riceverà il messaggio di avviso. In questo caso controllare l'esattezza dell'indirizzo del destinatario.

A meno che non sia selezionato [Indirizzo mittente], [Nome server SMTP] o [Indirizzo destinatario 1-3], [Messaggio di Prova] non è disponibile.

PJLink

Questa opzione permette di impostare una password per l'uso della funzione PJLink.

On/Off: Attiva o disattiva la password.

Password: Inserire un password (fino a 32 caratteri)

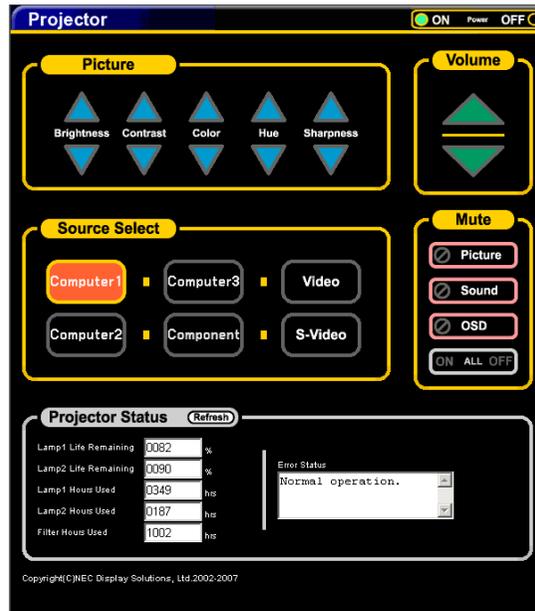
Nota:

PJLink è una standardizzazione del protocollo utilizzato per il controllo di proiettori di fabbricanti diversi Il protocollo standard è stato definito dalla Japan Business Machine e Information System Industries Association (JBMA) nel 2005. Il proiettore supporta i comandi PJLink Classe 1.

Struttura del server HTTP

Una volta collegato il proiettore alla rete e configurato in modo corretto, la seguente schermata viene visualizzata dal browser web.

http:// <indirizzo IP del proiettore> /lanconf.html



Nota:

*Il browser HTTP potrebbe non riflettere le impostazioni correnti o le informazioni di stato del proiettore a seconda dello stato del proiettore. In questo caso, utilizzare il pulsante **Aggiorna** per aggiornare il browser.*

FUNZIONE	IMPOSTAZIONE UTENTE	DESCRIZIONE
Pannello Power	On Off	Questo controlla l'alimentazione del proiettore
Pannello Volume	▲ – Aumenta il livello di regolazione del volume ▼ – Diminuisce il livello di regolazione del volume	Questo controlla il volume del proiettore
Pannello Mute	Picture On – Silenzia il video Picture Off – Annulla il silenziamento del video Sound On – Silenzia l'audio Sound Off – Annulla il silenziamento dell'audio OSD On – Silenzia il menu su schermo OSD OSD Off – Annulla il silenziamento del menu su schermo OSD All On – Silenzia tutte le funzioni video, audio e OSD All Off – Annulla il silenziamento di tutte le funzioni video, audio e OSD	Questo controlla le funzioni di muto del proiettore

8. Specifiche tecniche

FUNZIONE	IMPOSTAZIONE UTENTE	DESCRIZIONE
Pannello Picture	Brightness ▲▼ – Aumenta o diminuisce il valore di regolazione della luminosità Contrast ▲▼ – Aumenta o diminuisce il valore di regolazione del contrasto Color ▲▼ – Aumenta o diminuisce il colore valore di regolazione Hue ▲▼ – Aumenta o diminuisce la tonalità valore di regolazione Sharpness ▲▼ – Aumenta o diminuisce il valore di regolazione nitidezza	Controlla le regolazioni video del proiettore
Pannello Source Select	Computer1 – Passa al connettore COMPUTER 1 IN Computer2 – Passa al connettore COMPUTER 2 IN Computer3 – Passa al connettore COMPUTER 3 IN Component – Passa ai connettori COMPONENT IN Video – Passa al connettore VIDEO IN S-Video – Passa al connettore S-VIDEO IN	Questo cambia il connettore di ingresso del proiettore
Pannello di Projector Status	Refresh – Aggiorna il pannello con le informazioni più recenti disponibili Lamp 1 Life Remaining – Visualizza la durata di esercizio restane della Lampada1 sotto forma di percentuale Lamp 1 Hours Used – Visualizza il numero delle ore di utilizzo della Lampada1 Lamp 2 Life Remaining – Visualizza la durata di esercizio restane della Lampada2 sotto forma di percentuale Lamp 2 Hours Used – Visualizza il numero delle ore di utilizzo della Lampada2 Filter Hours Used – Visualizza il numero di ore di uso del filtro. Error Status – Visualizza lo stato degli errori che si verificano all'interno del proiettore	Questo visualizza lo stato delle funzioni selezionate del proiettore

Nota:

Le funzioni che possono essere controllate variano dipendendo dal tipo di segnale di ingresso nel proiettore (vedere  Selezione di una fonte a pagina 40 per ulteriori informazioni).

8 Controllo 15 Pin GPIO

Tipo: 15Pin D-SUB tipo nero femmina

NR. PIN	CORTO/APERTO				FUNZIONE
14	CORTO APRIRE				MODALITÀ CONTROLLO ESTERNO ON MODALITÀ CONTROLLO ESTERNO OFF
5	CORTO APRIRE				ALIMENTAZIONE INSERITA SPENTO
10	CORTO APRIRE				MUTO IMMAGINE ON MUTO IMMAGINE OFF
4.	CORTO APRIRE				MUTO AUDIO ON MUTO AUDIO OFF
4, 8, 12, 11	11	12	8	4	
	APRIRE	APRIRE	APRIRE	APRIRE	COMPUTER1
	APRIRE	APRIRE	APRIRE	CORTO	VIDEO1
	APRIRE	APRIRE	CORTO	APRIRE	S-VIDEO1
	APRIRE	APRIRE	CORTO	CORTO	COMPONENT
	APRIRE	CORTO	APRIRE	APRIRE	NON DISPONIBILE
	APRIRE	CORTO	APRIRE	CORTO	COMPUTER2
	APRIRE	CORTO	CORTO	APRIRE	NON DISPONIBILE
	APRIRE	CORTO	CORTO	CORTO	NON DISPOPNBILE
	CORTO	APRIRE	APRIRE	APRIRE	COMPUTER3 (DVI)
	CORTO	APRIRE	APRIRE	CORTO	NON DISPOPNBILE
	CORTO	APRIRE	CORTO	APRIRE	NON DISPOPNBILE
	CORTO	APRIRE	CORTO	CORTO	NON DISPOPNBILE
	CORTO	CORTO	APRIRE	APRIRE	NON DISPOPNBILE
	CORTO	CORTO	APRIRE	CORTO	NON DISPOPNBILE
	CORTO	CORTO	CORTO	APRIRE	NON DISPOPNBILE
	CORTO	CORTO	CORTO	CORTO	NON DISPOPNBILE

9. Elenco di spunta per la risoluzione dei problemi

Prima di contattare il proprio rivenditore o personale di assistenza, controllare l'elenco seguente per assicurarsi che le riparazioni sono necessarie anche consultando la  Ricerca guasti sezione a pagina 117 del manuale dell'utente. Questo elenco di spunta aiuterà a risolvere il problema in modo più efficiente.

Frequenza con cui si verifica il problema sempre qualche volta (Quanto spesso? _____) altro (_____)

Alimentazione

- Assenza di POWER (La spia verde di ACCENSIONE non si accende) Vedere anche "Indicatore di stato (STATUS)".
 - La spina del cavo di alimentazione deve essere bene inserita nella presa della parete.
 - L'interruttore generale di alimentazione è premuto nella posizione ON.
 - Il coperchio della lampada è montato in modo corretto.
 - Le Ore d'uso della lampada (ore esercizio lampada) sono state azzerate dopo la sostituzione della lampada.
 - Assenza di alimentazione anche se si preme e tiene premuto il pulsante POWER per un minimo di 2 secondi.**
- Spegnimento durante il funzionamento.
 - La spina del cavo di alimentazione deve essere bene inserita nella presa della parete.
 - Il coperchio della lampada è montato in modo corretto.
 - Spegnimento Automatico è disattivato (solo modelli con la funzione di Spegnimento Automatico).

Video e Audio

- Nessuna immagine proveniente dal PC o attrezzatura video è visualizzata sul proiettore.
 - Immagine fissa anche se si connette prima il proiettore al PC e dopo si avvia il PC.
 - Attivazione dell'uscita di segnale dal PC notebook verso il proiettore.
 - Una combinazione di tasti funzione abilita/disabilita la visualizzazione su uno schermo esterno. Di solito, la combinazione del tasto "Fn" con uno dei 12 tasti funzione accende e spegne il display esterno.
 - Nessuna immagine (sfondo blu, logo, nessuna immagine visualizzata).
 - Ancora nessuna immagine nonostante la pressione del pulsante AUTO ADJUST.
 - Ancora nessuna immagine nonostante sia stato eseguito un [Reset] nel menu del proiettore.
 - La spina del cavo segnale è completamente inserito nel connettore di ingresso.
 - Viene visualizzato un messaggio sulla schermata. (_____)
 - La sorgente connessa al proiettore è attivo e disponibile.
 - Ancora nessuna immagine nonostante si regoli la luminosità e/o il contrasto.
 - La risoluzione della sorgente di ingresso e frequenza supporto dal proiettore.
- Immagine visualizzata troppo scura.
 - Rimane invariata anche se si regola la luminosità e/o il contrasto.
- Immagine distorta.
 - L'immagine appare trapezoidale (invariata nonostante si esegua la regolazione [Deformazione trapezoidale] o [Riformazione 3D]).
- Parti dell'immagine vengono perse.
 - Ancora invariato nonostante la pressione del pulsante AUTO ADJUST.
 - Ancora invariato nonostante sia stato eseguito un [Reset] nel menu del proiettore.
- L'immagine è spostata in direzione verticale o orizzontale.
 - Le posizioni orizzontale e verticale sono regolate in modo corretto sul segnale del computer.
 - La risoluzione e frequenza della sorgente di ingresso sono supportate dal proiettore.
 - Alcuni pixel sono persi.
- Sfarfallio dell'immagine.
 - Ancora invariato nonostante la pressione del pulsante AUTO ADJUST.
 - Ancora invariato nonostante sia stato eseguito un [Reset] nel menu del proiettore.
 - Sfarfallio dell'immagine o scarto di colore su un segnale del computer.
- L'immagine appare non è nitida oppure appare sfocata.
 - Ancora invariato nonostante si sia controllata la risoluzione del segnale del PC è modificata la risoluzione predefinita del proiettore.
 - Ancora invariato nonostante si sia regolata la messa a fuoco.
- Assenza di audio
 - Il cavo audio è collegato in modo corretto all'ingresso audio del proiettore.
 - Ancora invariato nonostante si sia regolato il livello del volume.
 - AUDIO OUT è connesso alle apparecchiature audio (solo sui modelli dotati di connettore AUDIO OUT).

9. Elenco di spunta per la risoluzione dei problemi

Cavo del segnale

cavo NEC standard o di altro produttore

Numero modello: Lunghezza: pollici/m

Amplificatore di distribuzione

Numero d modello:

Switcher

Numero d modello:

Adattatore

Numero d modello:

Computer

Produttori:

Numero d modello:

Notebook PC / Desktop

Risoluzione predefinita:

Frequenza di rinfresco:

Adattatore Video:

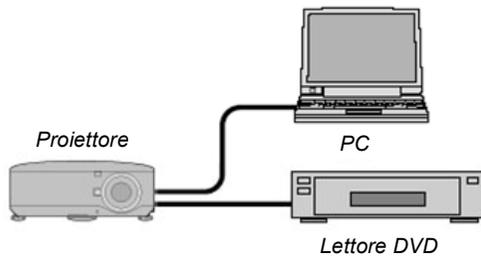
Altro:

Equipaggiamento video

Lettore VCR, DVD, Video camera, Video game o altro

Produttori:

Numero d modello:



NEC